

**UCHWAŁA Nr     /     /2014**  
**ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO**  
z dnia     marca 2014 r.

**w sprawie przedstawienia sprawozdania rocznego z wykonania planów finansowych samodzielnych zakładów opieki zdrowotnej, samorządowych instytucji kultury oraz samorządowych osób prawnych województwa podlaskiego za 2013 rok.**

Na podstawie art. 267 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.<sup>1)</sup>), uchwala się, co następuje:

§ 1. Przedstawić Sejmikowi Województwa Podlaskiego sprawozdanie roczne z wykonania planów finansowych samodzielnych zakładów opieki zdrowotnej, samorządowych instytucji kultury oraz samorządowych osób prawnych za 2013 rok w brzmieniu określonym w załącznikach nr 1, 2, 3 do uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

---

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2013 r. poz. 938, 1646.

**Informacja w sprawie wykonania planów finansowych za 2013 rok samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, dla których podmiotem tworzącym jest Województwo Podlaskie.**

Zakłady opieki zdrowotnej, zgodnie z art. 265 pkt. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, zobowiązane zostały do przedstawienia właściwemu zarządowi jednostki samorządu terytorialnego informacji o przebiegu wykonania planu finansowego jednostki, w szczególności nie mniejszej niż w planie finansowym.

W związku z powyższym Zarząd Województwa Podlaskiego przedkłada sprawozdania z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez niżej wymienione zakłady opieki zdrowotnej:

1. SP ZOZ Wojewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego w Białymstoku,
2. Szpital Wojewódzki im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Łomży,
3. Szpital Wojewódzki im. dr. Ludwika Rydygiera w Suwałkach,
4. Białostockie Centrum Onkologii im. M. Skłodowskiej-Curie w Białymstoku,
5. SP Psychiatryczny ZOZ im. dr. St. Deresza w Choroszczy,
6. Specjalistyczny Psychiatryczny SP ZOZ w Suwałkach,
7. SP Zespół Opieki Paliatywnej im. Jana Pawła II w Suwałkach,
8. Wojewódzki Ośrodek Profilaktyki i Terapii Uzależnień w Łomży,
9. SP ZOZ Ośrodek Rehabilitacji w Suwałkach,
10. Podlaski Wojewódzki Ośrodek Medycyny Pracy w Białymstoku,
11. SP ZOZ Wojewódzką Stację Pogotowia Ratunkowego w Białymstoku,
12. Wojewódzką Stację Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Łomży,
13. Wojewódzką Stację Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Suwałkach.

1. SP ZOZ Wojewódzki Szpital Zespolony im. Jędrzeja Śniadeckiego w Białymstoku

Lp.	Wyszczególnienie	Wykonanie	Plan finansowy	% wykonania
<b>A.</b>	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównanie z nimi</b>	<b>103 600 285,37</b>	<b>103 700 000,00</b>	<b>99,90%</b>
	<b>I. Przychody ze sprzedaży i usług, w tym:</b>	102 636 692,81	102 700 000,00	99,94%
	z POW NFZ	100 669 826,76	102 700 000,00	98,02%
	z Ministerstwa Zdrowia	0,00	0,00	0,00%
	<b>II. Przychód ze sprzedaży towarów i materiałów</b>	963 592,56	1 000 000,00	96,36%
	<b>III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki</b>	0,00	0,00	0,00%
<b>B.</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>108 372 978,81</b>	<b>110 853 000,00</b>	<b>97,76%</b>
	<b>I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów (dot. poz. A. II)</b>	1 860,55	3 000,00	0,00%
	<b>II. Zużycie materiałów i energii, w tym:</b>	<b>23 021 922,34</b>	<b>24 060 000,00</b>	<b>95,69%</b>
	a) leki	6 626 040,84	6 800 000,00	97,44%
	b) krew	1 250 603,10	1 300 000,00	96,20%
	c) szwy i nici chirurgiczne	590 324,41	600 000,00	98,39%
	d) płyny infuzyjne	855 311,70	880 000,00	97,19%
	e) materiały opatrunkowe	574 318,75	580 000,00	99,02%
	f) rękawice	461 038,23	500 000,00	92,21%
	g) żywność	0,00	0,00	0,00%
	h) sprzęt jednorazowego użytku, w tym:	3 827 756,79	3 900 000,00	98,15%
	- materiały wszczepialne (endoprotezy, soczewki, stenty, protezy naczyniowe itp.)	2 137 960,31	2 200 000,00	97,18%
	- strzykawki (w tym: igły, wenflony, przyrządy do przetoczeń płynów infuzyjnych, przedłużacze do pomp infuzyjnych)	325 716,78	330 000,00	98,70%
	- dializatory, linie krwi, koncentratory do dializ	0,00	0,00	0,00%
	i) odczynniki chemiczne i materiały diagnostyczne	1 799 318,24	1 800 000,00	99,96%
	j) materiały do sterylizacji	72 921,35	80 000,00	91,15%
	k) energia elektryczna	1 060 083,33	1 200 000,00	88,34%
	l) energia cieplna	1 512 340,74	1 600 000,00	94,52%
	m) pozostałe koszty zużycia materiałów i energii	4 391 864,86	4 820 000,00	91,12%
	<b>III. Usługi obce</b>	<b>26 707 561,90</b>	<b>27 550 000,00</b>	<b>96,94%</b>
	a) remontowe	7 293,97	10 000,00	72,94%
	b) naprawy, konserwacje i przeglądy aparatury medycznej	1 143 200,57	1 200 000,00	95,27%
	c) transportowe	882 320,52	890 000,00	99,14%
	d) medyczne obce	4 458 634,32	4 600 000,00	96,93%
	e) żywienie	1 830 788,15	1 900 000,00	96,36%
	f) sprzątanie	4 040 742,20	4 050 000,00	99,77%
	g) pranie	791 297,45	800 000,00	98,91%
	h) kontrakty medyczne, w tym:	11 957 633,07	12 500 000,00	95,66%
	- dyżury lekarskie	698 382,74	700 000,00	99,77%
	- kontrakty całonocne na obsługę lekarską	10 735 190,58	11 250 000,00	95,42%
	- pozostałe kontrakty medyczne	524 059,75	550 000,00	95,28%
	i) pozostałe usługi obce	1 595 651,65	1 600 000,00	99,73%
	<b>IV. Podatki i opłaty</b>	<b>454 361,16</b>	<b>460 000,00</b>	<b>98,77%</b>
	<b>V. Wynagrodzenia</b>	<b>42 448 010,29</b>	<b>43 000 000,00</b>	<b>98,72%</b>
	<b>VI. Świadczenia na rzecz pracowników</b>	<b>8 992 255,28</b>	<b>9 000 000,00</b>	<b>99,91%</b>
	<b>VII. Amortyzacja</b>	<b>5 495 970,77</b>	<b>5 500 000,00</b>	<b>99,93%</b>
	<b>VIII. Pozostałe</b>	<b>1 251 036,52</b>	<b>1 280 000,00</b>	<b>97,74%</b>
	w tym, ubezpieczenia OC i majątkowe	549 957,16	600 000,00	91,66%
<b>C.</b>	<b>Zysk / strata ze sprzedaży (A-B)</b>	<b>-4 772 693,44</b>	<b>-7 153 000,00</b>	<b>66,72%</b>
<b>D.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>11 312 974,05</b>	<b>11 690 000,00</b>	<b>96,77%</b>
	<b>I. Przychody z tyt. zbycia składników majątku trwałego</b>	52 845,53	70 000,00	0,00%
	<b>II. Dotacje</b>	5 267 030,94	5 300 000,00	99,38%
	<b>III. Pozostałe przychody operacyjne</b>	5 993 097,58	6 320 000,00	94,83%
<b>E.</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>2 280 120,65</b>	<b>2 300 000,00</b>	<b>99,14%</b>
	<b>I. Wartość zbytych składników majątku trwałego</b>	0,00	0,00	0,00%
	<b>II. Pozostałe koszty operacyjne</b>	2 280 120,65	2 300 000,00	99,14%
<b>F.</b>	<b>Zysk / strata na działalność operacyjną (C+D-E)</b>	<b>4 260 159,96</b>	<b>2 237 000,00</b>	<b>190,44%</b>
<b>G.</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>143 916,39</b>	<b>177 000,00</b>	<b>81,31%</b>
	<b>I. Odsetki uzyskane</b>	68 339,04	100 000,00	68,34%
	<b>II. Pozostałe przychody finansowe</b>	75 577,35	77 000,00	98,15%
<b>H.</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>4 380 877,84</b>	<b>4 800 000,00</b>	<b>91,27%</b>
	<b>I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych</b>	0,00	0,00	0,00%
	<b>II. Odsetki</b>	4 216 277,50	4 500 000,00	93,70%
	<b>III. Pozostałe</b>	164 600,34	300 000,00	54,87%
<b>I.</b>	<b>Zysk / strata brutto na działalność gospodarczą (F+G-H)</b>	<b>23 198,51</b>	<b>-2 386 000,00</b>	<b>-0,97%</b>
<b>J.</b>	<b>Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
<b>K.</b>	<b>Straty nadzwyczajne</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
<b>L.</b>	<b>Zysk / strata brutto (I+J-K)</b>	<b>23 198,51</b>	<b>-2 386 000,00</b>	<b>-0,97%</b>
<b>M.</b>	<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego</b>	0,00	0,00	0,00%
	<b>I. Podatek dochodowy</b>	0,00	0,00	0,00%
	<b>II. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego</b>	0,00	0,00	0,00%
<b>N.</b>	<b>Zysk/strata netto (L-M)</b>	<b>23 198,51</b>	<b>-2 386 000,00</b>	<b>-0,97%</b>

## I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej

Plan przychodów został wykonany w 99,90%, natomiast plan kosztów wykonano w 97,76%.

1. Mniejsze wykonanie planu kosztów działalności operacyjnej wystąpiło w następujących pozycjach:

a) zużycie materiałów i energii (95,69 %) w podziale na:

- rękawice (92,21 %),
- materiały do sterylizacji (91,15 %),
- energia elektryczna (88,34 %),
- energia cieplna (94,52 %),
- pozostałe koszty zużycia materiałów i energii (91,12 %).

Mniejsze zużycie, w stosunku do planu finansowego wymienionych pozycji wiąże się z dokonywaniem zakupu minimalnej ilości towarów, tak aby nie zakłócać bieżącej działalności Szpitala.

b) usługi obce (96,94 %) w pozycji na:

- remontowe (72,94 %) - ze względu na problemy finansowe wykonywano tylko niezbędne prace wynikające z nakazów Wojewódzkiej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej oraz naprawy zabezpieczające mienie,

## II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 96,77 %, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 99,14 %.

## III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe

Plan przychodów finansowych został wykonany w 81,31%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 91,27%.

1. Niższe wykonanie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki uzyskane (68,34%) – wynika z niższego niż zakładano w planie uzyskania odsetek bankowych od posiadanych środków na rachunkach bankowych,

2. Niższe wykonanie planu kosztów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki do zapłacenia (93,70%) – wiąże się ze spadkiem oprocentowania kredytów, zawieraniem porozumień z wierzycielami, a także odstępowaniem od naliczania odsetek przez wierzycieli,
- pozostałe (54,87%) – obniżka wynika ze spłaty zobowiązań wobec PFRON, wobec czego zmniejszeniu uległy koszty opłat prolongacyjnych.

## IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

Lp	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.12.2013r.	Różnica w zł (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem w tym:	99.479.501,94	101.455.542,39	1.976.040,36	1,99%
	wymagalne	15.753.420,96	5.805.900,16	-9.947.520,80	-63,14%
	rezerwy na zobowiązania	9.798.339,48	7.614.198,57	-2.184.140,91	-22,29%
2	Należności ogółem w tym:	8.498.587,13	7.765.669,29	-732.917,84	-8,62%
	wymagalne	718.051,54	700.912,26	-17.139,28	-2,39%
	odpisy aktualizujące	-1.251.448,79	-1.398.383,56	-146.934,77	-11,74%
3	Środki pieniężne	9.893.860,12	6.361.411,04	-3.532.449,08	-35,70%

Zobowiązania ogółem Szpitala wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wzrosły o 1.976.040,36 zł (1,99%) w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Należności wg stanu na dzień 31.12.2013 r. spadły o 732.917,84 zł w stosunku do analogicznego okresu 2012 r. Stan środków pieniężnych w kasie i na rachunkach bankowych zmniejszył się o 3.532.449 zł.

Pogorszenie sytuacji płatniczej Szpitala spowodowane zostało koniecznością przejściowego (do czasu otrzymania refundacji poniesionych wydatków) finansowania inwestycji (prowadzonych przy udziale środków unijnych) pożyczką w wysokości 4.251.000 zł udzieloną przez Województwo Podlaskie oraz koniecznością zapłaty ze środków Szpitala odsetek (1.035 tys. zł) związanych ze zwrotem dofinansowania wyposażenia bloku operacyjnego.

2. Szpital Wojewódzki im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Łomży

Lp.	Wyszczególnienie	Plan finansowy 2013r.	Wykonanie 31.12.2013	% wykonania
<b>A.</b>	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównanie z nimi</b>	<b>97 307 000,00</b>	<b>100 927 128,82</b>	<b>103,72%</b>
	I. Przychody ze sprzedaży i usług, w tym:	95 900 000,00	99 525 416,40	103,78%
	z POW NFZ	91 700 000,00	94 948 311,69	103,54%
	II. Przychód ze sprzedaży towarów i materiałów	1 350 000,00	1 349 754,42	99,98%
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	57 000,00	51 958,00	91,15%
<b>B.</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>98 440 000,00</b>	<b>99 359 913,18</b>	<b>100,93%</b>
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów (dot. poz. A. II)	800 000,00	770 725,84	96,34%
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>23 980 000,00</b>	<b>23 817 939,92</b>	<b>99,32%</b>
	a) leki	7 200 000,00	7 155 898,10	99,39%
	b) szwy i nici chirurgiczne	170 000,00	169 294,20	99,58%
	c) płyny infuzyjne	400 000,00	396 565,57	99,14%
	d) materiały opatrunkowe	170 000,00	159 398,80	93,76%
	e) rękawice	210 000,00	211 574,68	101,75%
	f) żywność	850 000,00	825 889,39	97,16%
	g) sprzęt jednorazowego użytku	6 600 000,00	5 930 084,96	89,85%
	h) odczynniki chemiczne i materiały diagnostyczne	1 680 000,00	1 591 195,71	94,71%
	i) energia elektryczna	1 450 000,00	1 452 606,99	100,18%
	j) energia cieplna	2 450 000,00	2 723 295,25	111,15%
	III. Usługi obce	<b>24 300 000,00</b>	<b>24 389 645,85</b>	<b>100,37%</b>
	a) remontowe		1 932,08	
	b) naprawy, konserwacje i przeglądy aparatury medycznej	300 000,00	215 572,65	71,86%
	c) transportowe	365 000,00	365 718,43	100,20%
	d) medyczne obce	1 300 000,00	973 520,90	74,89%
	e) sprzątanie	3 060 000,00	3 060 227,83	100,01%
	f) kontrakty medyczne, w tym:	17 875 000,00	17 942 128,77	100,38%
	g) pozostałe usługi obce	1 400 000,00	1 830 545,19	130,75%
	IV. Podatki i opłaty	<b>760 000,00</b>	<b>743 558,52</b>	<b>97,84%</b>
	V. Wynagrodzenia	<b>33 900 000,00</b>	<b>35 183 859,78</b>	<b>103,79%</b>
	VI. Świadczenia na rzecz pracowników	<b>7 200 000,00</b>	<b>7 067 678,68</b>	<b>98,16%</b>
	VII. Amortyzacja	<b>7 000 000,00</b>	<b>6 823 739,54</b>	<b>97,48%</b>
	VIII. Pozostałe	<b>500 000,00</b>	<b>562 765,05</b>	<b>112,55%</b>
	w tym, ubezpieczenia OC i majątkowe	500 000,00	511 182,20	102,24%
<b>C.</b>	<b>Zysk / strata ze sprzedaży (A-B)</b>	<b>-1 133 000,00</b>	<b>1 567 215,64</b>	<b>-138,32%</b>
<b>D.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>4 260 000,00</b>	<b>4 119 894,54</b>	<b>96,71%</b>
	I. Przychody z tyt. zbycia składników majątku trwałego		329,70	
	II. Dotacje-amort.śr.trw.	4 200 000,00	4 021 274,46	95,74%
	III. Pozostałe przychody operacyjne	60 000,00	98 290,38	163,82%
<b>E.</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>200 000,00</b>	<b>2 179 254,56</b>	<b>1089,63%</b>
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego			
	II. Pozostałe koszty operacyjne	200 000,00	2 179 254,56	1089,63%
<b>F.</b>	<b>Zysk / strata na działalność operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>2 927 000,00</b>	<b>3 507 855,62</b>	<b>119,84%</b>
<b>G.</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>4 000,00</b>	<b>6 435,25</b>	<b>160,88%</b>
	I. Odsetki uzyskane	4 000,00	6 435,25	160,88%
	II. Pozostałe przychody finansowe			
<b>H.</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>2 625 000,00</b>	<b>3 101 640,53</b>	<b>118,16%</b>
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych			

	II. Odsetki	2 600 000,00	3 075 810,53	118,30%
	III. Pozostałe	25 000,00	25 830,00	103,32%
I.	<b>Zysk / strata brutto na działalność gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>306 000,00</b>	<b>412 650,34</b>	<b>134,85%</b>
J.	Zyski nadzwyczajne	90 000,00	322 008,53	357,79%
K.	Straty nadzwyczajne	50 000,00	30 046,21	60,09%
L.	<b>Zysk / strata brutto (I+J-K)</b>	<b>346 000,00</b>	<b>704 612,66</b>	<b>203,65%</b>
M.	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	15 000,00	58 577,00	390,51%
	I. Podatek dochodowy	15 000,00	58 577,00	390,51%
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego			
N.	<b>Zysk/strata netto (L-M)</b>	<b>331 000,00</b>	<b>646 035,66</b>	<b>195,18%</b>

## **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów został wykonany w 103,72 %, natomiast plan kosztów wykonano w 100,93%.

Mniejsze wykonanie planu przychodów wystąpiło w pozycji koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby (91,15%), co wynika ze zmniejszenia liczby pracowników zatrudnionych w Szpitalu oraz braku przyjęć nowych, a tym samym powoduje mniejszą liczbę badań wykonanych na własne potrzeby z zakresu medycyny pracy.

Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

*Zużycie materiałów i energii:*

- materiały opatrunkowe 93,76%
- sprzęt jednorazowego użytku 89,85 %
- odczynniki chemiczne i materiały diagnostyczne 94,71%

Spowodowane wprowadzeniem racjonalnej gospodarki zarządzania zapasami i wprowadzeniem karty pacjenta w której są ewidencjonowane wszystkie wyroby medyczne zlecona pacjentowi.

*Usługi obce:*

- naprawy, konserwacje i przeglądy aparatury medycznej 71,86% - niższe wykonanie związane jest ze zmianą klasyfikacji kosztów, do miesiąca maja 2013 r. w tej pozycji ujmowane były także usługi serwisowe, które po zmianie są wykazywane w pozycji pozostałe usługi obce.
- medyczne obce 74,89% - niższe wykonanie spowodowane jest poszerzeniem w ciągu roku zakresu badań laboratoryjnych i mikrobiologicznych wykonywanych przez Szpital, wcześniej przedmiotowe badania były zlecane na zewnątrz.

Przekroczenie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

*Zużycie materiałów i energii:*

- energia cieplna 111,15% - przekroczenie związane jest z długim okresem grzewczym

*Usługi obce:*

- pozostałe usługi obce 130,75% - przekroczenie nastąpiło w wyniku ujmowania w tej pozycji od miesiąca maja 2013 r. kosztów usług serwisowych.

*Pozostałe 112,55 %* - przekroczenie planu nastąpiło w wyniku wypłaty nieplanowanej odprawy pośmiertnej oraz wyższych niż planowano wydatków na reprezentację.

## **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 96,71%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 1089,63%.

Nastąpiło przekroczenie planu w pozycji pozostałe przychody operacyjne (163,82%) w wyniku uzyskania odszkodowania z PZU za szkody wyrządzone w majątku Szpitala, zaprzycowania nadwyżek inwentaryzacyjnych oraz uzyskania zwrotu od pracowników środków pieniężnych związanych z nałożonymi przez POW NFZ karami z tytułu nieprawidłowej realizacji umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej.

Wyższe wykonanie planu kosztów operacyjnych jest związane z utworzeniem rezerwy na przyszłe świadczenia z tytułu błędów lekarskich w wysokości 2 000 000 zł (obecnie przeciwko Szpitalowi toczą się sprawy z powództwa 6 osób).

## **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 160,88%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 118,16%.

Wyższe wykonanie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji odsetki uzyskane (160,88%) było związane z uzyskaniem w miesiącu lipcu 2013 r. pożyczki z Agencji Rozwoju Przemysłu S.A. i spłaceniu zobowiązań wymagalnych Szpitala, które to działania spowodowały iż w ostatnim kwartale 2013 r. Szpital posiadał wolne środki pieniężne od których uzyskał odsetki.

Przekroczenie planu kosztów finansowych (o 18,28 %) jest związane z faktem, iż do momentu uzyskania pożyczki z ARP S.A. Szpital w związku z brakiem środków finansowych nie regulował w terminie swoich zobowiązań, a to spowodowało większą aktywność firm w naliczaniu i egzekwowaniu odsetek.

**IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne**

Lp.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne -rezerwy na zobowiązania	41 699 908 12 954 074 5 685 774	37 385 396 - 7 194 929	-4 314 512 -12 954 074 1 509 155	-10,35% -100,00% 26,54%
2	Należności ogółem w tym wymagalne	9 943 278 339 652	9 615 773 130 002	-327 505 -209 650	- 3,29% -61,72%
3	Środki pieniężne	742 892	500 093	-247 799	-33,36%

Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania Szpitala na dzień 31.12.2013 r. spadły o 4 314 512 zł w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Na powyższe miało wpływ uzyskanie wyższych przychodów z Narodowego Funduszu Zdrowia oraz otrzymanie pożyczki z ARP S.A. co pozwoliło na odzyskanie płynności finansowej oraz uregulowanie wszystkich zobowiązań wymagalnych.

W 2013 r. nastąpił wzrost rezerwy na zobowiązania o kwotę 1 509 155 zł w związku z utworzeniem rezerwy na przyszłe świadczenia z tyt. błędów lekarskich.

Należności ogółem na dzień 31.12.2013 r. spadły o 327 505 zł w stosunku do analogicznego okresu 2012 r., w tym należności wymagalne o kwotę 209 650 zł, co było związane ze skuteczniejszą windykacją należności od odbiorców.

Stan środków pieniężnych na koniec 2013 r. spadł o kwotę 247 799 zł w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, co wynika z faktu, iż na koniec 2012 r. Szpital dysponował wyższą kwotą środków pieniężnych zgromadzonych na rachunku bankowym funduszu socjalnego, natomiast w 2013 r. odpis na fundusz socjalny był zmniejszony o 50 %, stąd niższe środki pozostałe do wykorzystania na koniec roku. Na rachunku bankowym podstawowym Szpital na koniec 2012 r. i 2013 r. nie posiadał środków pieniężnych.



3. Szpital Wojewódzki im. dr. Ludwika Rydygiera w Suwałkach

Lp.	Wyszczególnienie	Wykonanie	Plan finansowy	% wykonania
<b>A.</b>	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównanie z nimi</b>	<b>81 415 800,00</b>	<b>82 251 894,00</b>	<b>98,98%</b>
	I. Przychody ze sprzedaży i usług, w tym:	78 195 884,00	79 557 025,00	98,29%
	z POW NFZ	75 128 598,00	76 378 064,00	98,36%
	z Ministerstwa Zdrowia			
	II. Przychód ze sprzedaży towarów i materiałów	3 219 916,00	2 694 869,00	119,48%
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki			
<b>B.</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>84 398 807,00</b>	<b>84 557 129,00</b>	<b>99,81%</b>
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów (dot. poz. A. II)	2 641 235,00	1 458 741,00	181,06%
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>18 182 458,00</b>	<b>18 481 325,00</b>	<b>98,38%</b>
	a) leki	7 675 454,00	7 178 983,00	106,92%
	b) krew	952 879,00	953 243,00	99,96%
	c) szwy i nici chirurgiczne	113 796,00	158 240,00	71,91%
	d) płyny infuzyjne	530 296,00	532 362,00	99,61%
	e) materiały opatrunkowe	290 394,00	287 414,00	101,04%
	f) rękawice	231 259,00	259 119,00	89,25%
	g) żywność	681 823,00	1 154 276,00	59,07%
	h) sprzęt jednorazowego użytku	2 500 469,00	2 830 035,00	88,35%
	i) odczynniki chemiczne i materiały diagnostyczne	1 374 836,00	1 685 669,00	81,56%
	j) materiały do sterylizacji	335 108,00	440 800,00	76,02%
	k) energia elektryczna	893 752,00	926 966,00	96,42%
	l) energia cieplna	836 068,00	896 414,00	93,27%
	m) pozostałe koszty zużycia materiałów i energii	1 766 324,00	1 177 804,00	149,97%
	III. Usługi obce	<b>16 506 039,00</b>	<b>17 117 173,00</b>	<b>96,43%</b>
	a) remontowe	20 295,00	42 612,00	47,63%
	b) naprawy, konserwacje i przeglądy aparatury medycznej	682 051,00	620 621,00	109,90%
	c) transportowe	863 548,00	1 094 226,00	78,92%
	d) medyczne obce	5 658 626,00	6 357 063,00	89,01%
	f) sprzątanie	2 181 548,00	291 280,00	748,95%
	h) kontrakty medyczne	5 932 660,00	5 262 064,00	112,74%
	i) pozostałe usługi obce	1 167 311,00	3 449 307,00	33,84%
	IV. Podatki i opłaty	<b>387 856,00</b>	<b>422 178,00</b>	<b>91,87%</b>
	V. Wynagrodzenia	<b>33 818 374,00</b>	<b>34 056 997,00</b>	<b>99,30%</b>
	VI. Świadczenia na rzecz pracowników	<b>6 858 325,00</b>	<b>6 972 048,00</b>	<b>98,37%</b>
	VII. Amortyzacja	<b>5 518 319,00</b>	<b>5 563 180,00</b>	<b>99,19%</b>
	VIII. Pozostałe	<b>486 201,00</b>	<b>485 487,00</b>	<b>100,15%</b>
	w tym, ubezpieczenia OC i majątkowe, od zdarzeń medycznych	469 175,00	465 428,00	100,81%
<b>C.</b>	<b>Zysk / strata ze sprzedaży (A-B)</b>	<b>-2 983 007,00</b>	<b>-2 305 235,00</b>	<b>129,40%</b>
<b>D.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>5 582 930,00</b>	<b>4 654 885,00</b>	<b>119,94%</b>
	I. Przychody z tyt. zbycia składników majątku trwałego	0,00		
	II. Dotacje	4 340 418,00	3 600 000,00	120,57%
	III. Pozostałe przychody operacyjne	1 242 512,00	1 054 885,00	117,79%
<b>E.</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>338 917,00</b>	<b>24 035,00</b>	<b>1410,10%</b>
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego			
	II. Pozostałe koszty operacyjne	338 917,00	24 035,00	1410,10%
<b>F.</b>	<b>Zysk / strata na działalność operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>2 261 006,00</b>	<b>2 325 615,00</b>	<b>97,22%</b>

<b>G.</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>287 926,00</b>	<b>204 055,00</b>	<b>141,10%</b>
	I. Odsetki uzyskane	287 926,00	204 055,00	141,10%
	II. Pozostałe przychody finansowe			
<b>H.</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>2 070 636,00</b>	<b>2 480 788,00</b>	<b>83,47%</b>
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych			
	II. Odsetki	2 067 836,00	2 480 788,00	83,35%
	III. Pozostałe	2 800,00	0,00	
<b>I.</b>	<b>Zysk / strata brutto na działalność gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>478 296,00</b>	<b>48 882,00</b>	<b>978,47%</b>
<b>J.</b>	<b>Zyski nadzwyczajne</b>			
<b>K.</b>	<b>Straty nadzwyczajne</b>	<b>0,00</b>		
<b>L.</b>	<b>Zysk / strata brutto (I+J-K)</b>	<b>478 296,00</b>	<b>48 882,00</b>	<b>978,47%</b>
<b>M.</b>	<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego</b>			
	I. Podatek dochodowy	32 163,00		
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego			
<b>N.</b>	<b>Zysk/strata netto (L-M)</b>	<b>446 133,00</b>	<b>48 882,00</b>	<b>912,67%</b>

#### **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej.**

Plan przychodów został wykonany w 98,98%, natomiast plan kosztów wykonano w 99,81%.

##### **1. Przekroczenie planu przychodów wystąpiło w pozycjach:**

- a. „Przychody ze sprzedaży towarów i usług” (119,48%) - z uwagi na rozpoczętą z końcem listopada 2012 r. działalność Apteki Ogólnodostępnej i z tego powodu trudno było oszacować rzeczywistą sprzedaż na 2013 r.

##### **2. Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:**

- „sprzęt jednorazowego użytku” (88,35%), „odczynniki chemiczne i materiały diagnostyczne” (81,56%), „materiały do sterylizacji” (76,02%), „szwy i nici chirurgiczne” (71,91%) – z uwagi na wprowadzone od 01.01.2013 r. budżetowanie w oddziałach Szpitalnych i ściśle jego przestrzeganie;
- „żywność” (59,07%) – z uwagi na zakończoną z dniem 01.02.2013 r. umowę dotyczącą usług żywienia dla Specjalistycznego Psychiatrycznego SP ZOZ w Suwałkach;
- „usługi obce remontowe” (47,63%) – związane z mniejszą ilością wykonywanych remontów, a większą ilością modernizacji i ulepszania środków trwałych;
- „Usługi transportowe” (78,92%) – w wyniku uzyskania niższej ceny w przetargu na transport medyczny;
- „medyczne obce” (89,01%) – związane z przeksięgowaniem w czerwcu 2013 r. z tej kategorii do pozycji „kontrakty medyczne”,
- „Podatki i opłaty” (91,87%) – głównie w wyniku obniżenia wpłat na PFRON, dzięki uzyskaniu odpowiedniego wskaźnika zatrudnienia osób niepełnosprawnych,
- „pozostałe usługi obce” (33,84%) – wyjaśnienie poniżej w pozycji „sprząatanie”.

##### **3. Przekroczenie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:**

- „Wartość sprzedanych towarów i materiałów” (181,06%) - z uwagi na rozpoczętą z końcem listopada 2012 r. działalność Apteki Ogólnodostępnej i z tego powodu trudno było oszacować rzeczywistą sprzedaż na 2013 r.
- „Sprząatanie” – w rzeczywistości nie jest to faktyczne zwiększenie, a przesunięcie z grupy „pozostałe usługi obce” (tu wykonanie w 33,84%) do pozycji „sprząatanie” (i tu dlatego wykonanie 748,95%)
- „kontrakty medyczne” (112,74%) – wynika z przeksięgowania dokonanego w czerwcu 2013r. z pozycji „medyczne obce”.

#### **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne.**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 119,94%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 1410,10%.

Przekroczenie planu pozostałych przychodów operacyjnych wynika z większej wartości równolegle

dokonywanych odpisów amortyzacyjnych od środków pieniężnych z dotacji otrzymanych na sfinansowanie nabycia lub wytworzenia środków trwałych.

Przekroczenie planu pozostałych kosztów operacyjnych o 314.882 zł wynika głównie z zaleceń pokontrolnych NFZ za lata 2011 – 2012 oraz utworzenia odpisu aktualizującego na należności sporne i spisanie w koszty należności nieściągalnych.

### III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe.

Plan przychodów finansowych został wykonany w 141,10%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 83,47%.

Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji „Odsetki bankowe” – z uwagi na wyższe od planowanych odsetki uzyskane ze środków na rachunkach bankowych;

Mniejsze wykonanie planu kosztów finansowych o 16,53% wynika z mniejszej od planowanej wartości zapłaconych odsetek od zobowiązań oraz kredytów.

### IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobow., w tym: - zobowiązania wymagalne -rezerwy na zobowiązania	65 763 905,21 3 995 970,00 0	68 021 181,82 1 192 737,00 0	2 257 276,61 -2 803 233,00 0	3,43% -70,15%
2	Należności ogółem, w tym wymagalne	13 366 198,00 2 120 416,00	8 872 926,00 30 858,00	-4 493 272,00 -2 089 558,00	-33,62% -98,54%
3	Środki pieniężne	6 483 109,58	12 300 027,00	5 816 917,42	89,72%

Zobowiązania ogółem zwiększyły się o 2 257 276,61 zł, tj. o 3,43%, w porównaniu z 2012 r. w wyniku pożyczki udzielonej w dniu 29.11.2013 r. przez Zarząd Województwa Podlaskiego w kwocie 9 000 000,00 zł na dofinansowanie inwestycji pn. „Modernizacja i przebudowa Bloku Operacyjnego wraz z zakupem aparatury i sprzętu medycznego”. Jednocześnie w pozycji „zobowiązania z tytułu dostaw i usług” nastąpiło zmniejszenie o 3 395 305 zł (w tym o 2 365 067 zł w zobowiązaniach wymagalnych z tego tytułu). Ponadto zmniejszeniu uległy zobowiązania wobec ZFŚS o 438 166 zł i na dzień 31.12.2013 r. Szpital nie posiadał zaległości z tego tytułu. Szpital terminowo reguluje zobowiązania publicznoprawne wobec ZUS i Urzędu Skarbowego.

Należności ogółem zmniejszyły się o 4 493 272,00 zł, tj. o 33,62%, w wyniku mniejszej wartości świadczeń zdrowotnych wykonanych ponad limit określony w umowach z POW NFZ za 2013 r. – w wysokości 4 293 036,81 zł, podczas gdy za 2012 r. wyniosły one 7 106 170,00 zł. W wyniku kolejnych aneksów podpisywanych przez Szpital z POW NFZ, wartość świadczeń ponadlimitowych, które nie będą już podlegały opłaceniu przez POW NFZ wyniosła 1.278.283 zł (w 2012 r. była to kwota 2.101.209,00 zł).

Stan środków pieniężnych na rachunkach bankowych na dzień 31.12.2013 r. wzrósł o 5 816 917,42 zł w porównaniu do stanu na dzień 31.12.2012 r. i wynika z wpływu na rachunek bankowy Szpitala środków pieniężnych z ww. pożyczki w wysokości 9 000 000 zł.

4. Białostockie Centrum Onkologii im. M. Skłodowskiej-Curie w Białymstoku

I.p.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.po korekcie	wykonanie planu za 2013 r.	% wykonania planu (4/3x100)
1	2	3	4	5
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	<b>77 410 000,00</b>	<b>78 352 406,00</b>	101,22
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	76 689 700,00	77 622 539,00	101,22
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	76 100 000,00	77 570 839,00	101,93
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	720 300,00	760 013,00	105,51
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki		-30 146,00	0,00
B	Koszty działalności operacyjnej	<b>91 713 800,00</b>	<b>89 628 095,00</b>	97,73
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	0,00
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>35 980 100,00</b>	<b>33 975 194,00</b>	<b>94,43</b>
	- żywność	0,00	0,00	0,00
	- leki	27 900 400,00	27 622 483,00	99,00
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	1 770 800,00	1 767 795,00	99,83
	- energia elektryczna	1 610 050,00	1 557 335,00	96,73
	- energii cieplnej	660 100,00	652 854,00	98,90
	III. Usługi obce	<b>12 100 500,00</b>	<b>12 015 532,00</b>	99,30
	- transportowe	140 500,00	137 104,00	97,58
	- remontowe i umowy serwisowe	6 500 200,00	6 501 053,00	100,01
	- medyczne obce	520 000,00	510 482,00	98,17
	- żywność	620 000,00	584 618,00	94,29
	- kontrakty	2 100 000,00	2 059 091,00	98,05
	IV. Podatki i opłaty	<b>142 000,00</b>	<b>141 678,00</b>	99,77
	V. Wynagrodzenie	<b>25 251 100,00</b>	<b>25 207 678,00</b>	99,83
	VI. Świadczenie dla pracowników	<b>5 310 000,00</b>	<b>5 263 056,00</b>	99,12
	VII. Amortyzacja	<b>12 300 100,00</b>	<b>12 395 400,00</b>	100,77
	VIII. Pozostałe	<b>630 000,00</b>	<b>629 557,00</b>	99,93
	-ubezpieczenia	206 251,00	103 123,00	0,00
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	<b>-14 303 800,00</b>	<b>-11 275 689,00</b>	<b>78,83</b>
D	Pozostałe przychody operacyjne	12 386 400,00	12 311 852,00	99,40
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego			0,00
	II. Dotacje- przychody z amortyzacji ŚT zakupionych z dotacji	11 208 861,00	11 153 289,00	99,50
	III. Pozostałe przychody operacyjne	1 177 539,00	1 158 563,00	98,39
E	Pozostałe koszty operacyjne	1 050 828,00	1 013 591,00	96,46
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego			0,00
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	1 050 828,00	1 013 591,00	96,46
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	<b>-2 968 228,00</b>	<b>22 572,00</b>	<b>-0,76</b>
G	Przychody finansowe	<b>518 100,00</b>	<b>518 107,00</b>	<b>100,00</b>
	I. Odsetki uzyskane	518 100,00	518 107,00	100,00
	II. Pozostałe przychody finansowe			0,00
H	Koszty finansowe	220,00	219,00	99,55
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych			0,00
	II. Odsetki do zapłacenia			0,00
	III. Pozostałe	220,00	219,00	99,55
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	<b>-2 450 348,00</b>	<b>540 460,00</b>	<b>-22,06</b>
J	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
K	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	<b>-2 450 348,00</b>	<b>540 460,00</b>	<b>-22,06</b>
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego			0,00
	I. Podatek dochodowy	152 000,00	71 780,00	47,22
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego			0,00
N	Zysk/Strata netto (L-M)	<b>-2 602 348,00</b>	<b>468 680,00</b>	<b>-18,01</b>

### **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów został wykonany w 101,22%, natomiast plan kosztów wykonano w 97,73%.

- wykonanie przychodów i kosztów z działalności operacyjnej jest zgodne planem

### **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 99,40%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 96,46%.

- wykonanie zgodne z planem

### **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 100%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 99,55%.

- wykonanie zgodne z planem

### **IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne**

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.12.2013r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania w tym: -zobowiązania wymagalne - rezerwy na zobowiązania	12 123 311,00 0,00 7 031 792,00	13 456 875,00 0,00 7 061 338,00	1 333 564,00 0,00 29 546,00	11,00%  0,42%
2	Należności ogółem w tym wymagalne	11 004 267,31	9 026 907,00	- 1 977 360,31	17,97%
3	Środki pieniężne	27 619 030,37	15 970 783,00	-11 648 247,00	42,17%

Zobowiązania ogółem wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wynoszą 13 456 875 zł i uległy zwiększeniu o 1 333 564 zł, tj. o 11,00% w stosunku do zobowiązań wg stanu na dzień 31.12.2012 r.

Środki pieniężne wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wynoszą 15 970 783 zł i uległy zmniejszeniu o 11 648 247 zł, tj. o 42,17% w analogicznym okresie roku ubiegłego. Centrum z własnych środków sfinansowało część inwestycji realizowanej w ramach projektów:

- Adaptacja budynków szpitalnych przy ul. Ogrodowej 12 i ul. Warszawskiej 15 w Białymstoku na potrzeby BCO - I etap (wkład własny kwota - 2 714 216 zł),
- Narodowy Program Zwalczania Chorób Nowotworowych, zadanie "Poprawa działania systemu radioterapii onkologicznej w Polsce - Doposażenie i modernizacja zakładów radioterapii" (kwota - 4 595 501 zł),
- Koszt przebudowy zasilania stacji wysokiego napięcia kwota - 1 200 000 zł,
- Roboty budowlane uzupełniające (kwota 923 484,00 zł),
- Koszt wykonania węzła ciepłego (kwota- 2 054 175,07 zł),
- Modernizacja zakładu patomorfologii – modernizacja pomieszczeń (kwota 1 634 537 zł).

Należności wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wynosiły 9 026 907,00 zł i uległy zmniejszeniu o 977 360,31 zł, tj. o 9,77% w stosunku do roku 2012, co jest wynikiem opłacenia przez NFZ faktur za świadczenia zdrowotne wykonane przez Centrum.

5. SP Psychiatryczny ZOZ im. dr. St. Deresza w Choroszczy

I.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.	wykonanie planu za rok 2013 r.	% wykonania planu (4/3x100)
1	2	3	4	5
A	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi</b>	<b>55 100 000</b>	<b>56 638 152</b>	<b>102,79%</b>
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	54 560 000	56 111 125	102,84%
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	53 400 000	54 912 894	102,83%
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	0		0,00%
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0		
	IV. Zmiana stanu produktu	540 000	527 027	97,60%
B	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>56 223 800</b>	<b>56 328 066</b>	<b>100,19%</b>
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0	0	0
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>7 754 000</b>	<b>7 448 094</b>	<b>96,05%</b>
	- żywność	1 200 000	1 179 801	98,32%
	- leki	1 930 000	1 736 459	89,97%
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	520 000	457 588	88,00%
	- energia elektryczna	620 000	604 711	97,53%
	- energii cieplnej	1 700 000	1 707 079	100,42%
	III. Usługi obce	<b>4 348 000</b>	<b>4 209 456</b>	<b>96,81%</b>
	- transportowe	40 000	35 138	87,85%
	- remontowe	60 000	59 977	99,96%
	- medyczne obce	1 320 000	1 322 123	100,16%
	- kontrakty	1 500 000	1 427 763	95,18%
	IV. Podatki i opłaty	<b>970 200</b>	<b>960 914</b>	<b>99,04%</b>
	V. Wynagrodzenie	<b>34 000 000</b>	<b>34 442 314</b>	<b>101,30%</b>
	VI. Świadczenie dla pracowników	<b>7 200 000</b>	<b>7 345 064</b>	<b>102,01%</b>
	VII. Amortyzacja	<b>1 751 000</b>	<b>1 753 278</b>	<b>100,13%</b>
	VIII. Pozostałe	<b>200 600</b>	<b>168 946</b>	<b>84,22%</b>
	-ubezpieczenia	149 000	133 765	89,78%
C	<b>Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)</b>	<b>-1 123 800</b>	<b>310 086</b>	<b>-27,59%</b>
D	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>2 436 000</b>	<b>2 657 207</b>	<b>109,08%</b>
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	0	3 419	0,00%
	II. Dotacje( w zakresie na pokrycie amortyzacji środków trwałych zakupionych z dotacji	1 553 000	1 596 902	102,83%
	III. Pozostałe przychody operacyjne	883 000	1 056 886	119,69%
E	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>454 500</b>	<b>676 882</b>	<b>148,93%</b>
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego			0,00%
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	454 500	676 882	148,93%
F	<b>Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>857 700</b>	<b>2 290 411</b>	<b>267,04%</b>
G	<b>Przychody finansowe</b>	<b>85 000</b>	<b>89 805</b>	<b>105,65%</b>
	I. Odsetki uzyskane	85 000	89 609	105,42%
	II. Pozostałe przychody finansowe	0	196	0,23%
H	<b>Koszty finansowe</b>	<b>544 000</b>	<b>632 056</b>	<b>116,19%</b>
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych			
	II. Odsetki do zapłacenia	507 000	510 385	100,67%
	III. Pozostałe	37 000	121 671	328,84%

I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	398 700	1 748 160	438,47%
J	Zyski nadzwyczajne			
K	Straty nadzwyczajne			
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	398 700	1 748 160	438,47%
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	60 000	49 519	82,53%
	I. Podatek dochodowy	60 000	49 519	82,53%
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego			
N	Zysk/Strata netto (L-M)	338 700	1 698 641	501,52%

## I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej

Plan przychodów został wykonany w 102,79%, natomiast plan kosztów wykonano w 100,19%.

Mniejsze wykonanie planu kosztów działalności operacyjnej wystąpiło w pozycjach:

- leki (89,97%), żywność (98,32%), sprzęt jednorazowego użytku (88,00%), transportowe (87,85%), pozostałe (84,22%) - spowodowane prowadzeniem racjonalnej gospodarki w celu utrzymania płynności finansowej Szpitala.

## II. Pozostałe przychody operacyjne oraz pozostałe koszty operacyjne

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 109,08%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 148,93%.

1. Przekroczenie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji:

- pozostałe przychody operacyjne (119,69%). Zakład uzyskał wyższe przychody z tytułu otrzymania z Ministerstwa Zdrowia wyższych dotacji na lekarzy rezydentów.

Ponadto Szpital rozwiązał rezerwy na świadczenia pracownicze w kwocie 107 180,75 zł, co także wpłynęło na przekroczenie planu finansowego.

2. Przekroczenie planu finansowego w pozycji pozostałe koszty operacyjne wystąpiło w pozycji:

- pozostałe koszty operacyjne (148,93%) – przekroczenie wynika z faktu, iż Szpital w XII 2013 roku utworzył rezerwę na sporne świadczenia pracownicze w kwocie 368 935,72 zł.

## III. Przychody finansowe oraz koszty finansowe

Plan przychodów finansowych został wykonany w 105,65%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 116,19%.

1. Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki uzyskane (105,42%) - Szpital uzyskał odsetki od środków finansowych zgromadzonych na rachunkach bankowych.

2. Przekroczenie planu kosztów finansowych wystąpiło w pozycji:

- pozostałe koszty finansowe (328,84%). Przekroczenie planu finansowego wynika między innymi z faktu naliczenia różnic kursowych dot. projektu „Rozwój współpracy między placówkami medycznymi polsko-białoruskiego pogranicza w leczeniu ostrych zaburzeń psychicznych” oraz naliczonych odsetek od spornych świadczeń pracowniczych.

## IV. Zobowiązania, należności, środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem	25 739 553	27 178 137	1 438 584	5,59%
	i rezerwy na zobowiązania w tym:				
	- zobowiązania wymagalne	3 859 286	3 233 916	- 625 370	- 16,20%
	-rezerwy na zobowiązania	2 979 771	2 452 744	- 527 027	- 17,69%
2	Należności ogółem	5 466 398	4 842 393	- 624 005	- 11,42%
	w tym;				
	wymagalne	67 790	58 123	- 9 667	- 14,26%
3	Środki pieniężne *	3 912 670	7 309 215	3 396 545	86,81 %

\* Nie wykazano: środków pieniężnych na rachunkach bankowych i w kasie ZFŚS; depozytów pacjentów oraz rozrachunków z tytułu depozytów pacjentów

Wzrost zobowiązań ogółem nastąpił w głównej mierze w związku z uzyskaniem przez Zakład pożyczki z NFOŚiGW w 2013r. w kwocie 3 902 427,90 zł.

Wzrost środków pieniężnych - ujęto wpływ środków pieniężnych dot. projektu " Rozwój współpracy między placówkami medycznymi polsko – białoruskiego programu w leczeniu ostrych zaburzeń psychicznych" - kwota 2 161 511,90 zł



**6. Specjalistyczny Psychiatryczny SP ZOZ w Suwałkach**

I.p.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013r.	wykonanie planu za 2013r.	% wykonania planu (4/3x100)
1	2	3	4	6
A	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi</b>	<b>13 333 054</b>	<b>13 494 263</b>	<b>101,21%</b>
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	13 290 054	13 452 286	101,22%
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	13 135 054	13 268 948	101,02%
	- Pozostała sprzedaż	155 000	183 338	118,28%
	- Inne Przychody		-	0,00%
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	43 000	41 977	97,62%
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki		-	0,00%
B	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>13 799 115</b>	<b>13 795 532</b>	<b>99,97%</b>
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	24 000	23 216	96,73%
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	1 190 000	1 131 364	95,07%
	- żywność	-	-	0,00%
	- leki	410 000	452 267	110,31%
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	47 000	40 494	86,16%
	- energia elektryczna	58 000	59 432	102,47%
	- energii cieplnej	260 000	278 240	107,02%
	III. Usługi obce	2 850 000	2 851 979	100,07%
	- transportowe	12 000	11 457	95,47%
	- remontowe	9 000	8 189	90,99%
	- medyczne obce	255 000	259 293	101,68%
	- kontrakty	1 115 000	1 104 251	99,04%
	IV. Podatki i opłaty	63 000	63 754	101,20%
	V. Wynagrodzenie	7 500 000	7 552 654	100,70%
	VI. Świadczenie dla pracowników	1 666 115	1 668 389	100,14%
	VII. Amortyzacja	420 000	418 668	99,68%
	VIII. Pozostałe	86 000	85 509	99,43%
	-ubezpieczenia	54 000	53 672	99,39%
C	<b>Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)</b>	<b>- 466 061</b>	<b>- 301 270</b>	<b>64,64%</b>
D	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>485 500</b>	<b>442 833</b>	<b>91,21%</b>
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	500	420	84,00%
	II. Dotacje	20 000	38 115	190,57%
	III. Pozostałe przychody operacyjne	465 000	404 299	86,95%
E	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>42 000</b>	<b>41 049</b>	<b>97,73%</b>
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	-	-	0,00%
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	42 000	41 049	97,73%
F	<b>Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>- 22 561</b>	<b>100 515</b>	<b>-445,53%</b>
G	<b>Przychody finansowe</b>	<b>29 005</b>	<b>35 100</b>	<b>121,01%</b>
	I. Odsetki uzyskane	29 005	35 087	120,97%
	II. Pozostałe przychody finansowe	-	13	0,00%
H	<b>Koszty finansowe</b>	<b>1 200</b>	<b>1 002</b>	<b>83,47%</b>
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	-	-	0,00%
	II. Odsetki do zapłacenia	1 100	1 002	91,06%
	III. Pozostałe	100	-	0,00%
I	<b>Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>5 244</b>	<b>134 613</b>	<b>2566,88%</b>
J	<b>Zyski nadzwyczajne</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,00%</b>
K	<b>Straty nadzwyczajne</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,00%</b>
L	<b>Zysk/strata brutto (I+J-K)</b>	<b>5 244</b>	<b>134 613</b>	<b>2566,88%</b>
M	<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego.</b>	<b>5 244</b>	<b>-</b>	<b>0,00%</b>
	I. Podatek dochodowy	5 244	-	0,00%
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego		-	0,00%
N	<b>Zysk/Strata netto (L-M)</b>	<b>0</b>	<b>134 613</b>	<b>-</b>

## **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów został wykonany w 101,21 %, natomiast plan kosztów wykonano w 99,97 %.

1. Przekroczenie planu przychodów wystąpiło w pozycji:

- pozostała sprzedaż (118,28%) – przekroczenie planu wynika ze zwiększenia liczby łóżek w Zakładzie Pielęgnacyjno Opiekuńczym Psychiatrycznym, tym samym zwiększonej liczby pacjentów i zwiększonych opłat pobieranych od pacjentów za pobyt i wyżywienie na tym oddziale.

2. Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

- sprzęt jednorazowy, materiały diagnostyczne (86,16%) – niewykonanie planu w tej pozycji wynika z zawyżonej prognozy dotyczącej wartości zużycia sprzętu jednorazowego i materiałów diagnostycznych,
- remontowe (90,99%) – niewykonanie planu w tej pozycji wynika z zawyżonej prognozy kosztów remontów bieżących w Zakładzie.

3. Przekroczenie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

- leki (110,31%) – przekroczenie planu wynika ze zwiększenia w ciągu roku 2013 liczby łóżek do 288 (łącznie z miejscami), tym samym większej liczby pacjentów i wzrostu kosztów zużycia leków,
- energia cieplna (107,02%) – większe wykonanie planu wynika z przeprowadzonej w ciągu roku adaptacji powierzchni na sale chorych tym samym zwiększenia powierzchni grzewczej.

## **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 91,21% natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 97,73 %.

1. Mniejsze wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycjach:

- przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego (84%) – w wyniku przeprowadzonego przetargu na sprzedaż składników zlikwidowanego majątku trwałego uzyskano cenę niższą niż wyceniono.
- pozostałe przychody operacyjne (86,95%) – prognozując przeszacowano wartość odpisów amortyzacyjnych dotyczących aktywów trwałych otrzymanych nieodpłatnie lub sfinansowanych z dotacji, których wartość zwiększyła przed dniem 1 lipca 2011 r. fundusz założycielski.

2. Przekroczenie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji:

- dotacje (190,57%) – przekroczenie związane jest z otrzymaniem dotacji na realizację projektu E-zdrowie w kwocie 17 015,00 złotych oraz realizację projektu TIK (Techniki Informacyjne i Komunikacyjne w SPSPZOZ w Suwałkach) w kwocie 2 091,00 złotych, z Urzędu Miasta Suwałki na zakup łóżek i szafek przyłóżkowych oraz pasów w kwocie 19 008,60 złotych.

## **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 121,01 %, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 83,47 %.

1. Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki uzyskane (120,97%) – przekroczenie planu finansowego wynika z korzystniejszych warunków zaproponowanych przez bank w zakresie obsługi rachunków bankowych.

2. Mniejsze wykonanie planu kosztów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki do zapłacenia (91,06%) - wielkości w tej pozycji przyjęto na poziomie roku 2012. Niewykonanie planu w tej pozycji wynika z zawyżonej prognozy dotyczącej zapłaconych odsetek.

#### IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.12.2013r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne - rezerwy na zobowiązania	695 291,45 0,00 0,00	742 888,98 0,00 0,00	47 597,53 0,00 0,00	6,85%
2	Należności ogółem w tym wymagalne	1 774 712,83 0,00	1 260 677,98 0,00	-514 034,85 0,00	-28,96%
3	Środki pieniężne	606 464,63	1 164 502,06	558 037,43	92,01%

W porównaniu do stanu na dzień 31.12.2012 r. nastąpił :

- wzrost zobowiązań o 47 597,53 zł – w związku ze wzrostem pozostałych zobowiązań z tytułu depozytów pacjentów, wpłaconych wadiów,
- spadek należności związany jest z szybszym regulowaniem płatności za świadczenia przez płatnika.
- wzrost środków pieniężnych, spowodowany rozwojem prowadzonej działalności leczniczej (wzrost ilości łóżek do 288 z 188) tym samym, zwiększeniem przychodów z świadczeń zdrowotnych oraz racjonalnej polityki finansowej zakładu.

7. SP Zespół Opieki Paliatywnej im. Jana Pawła II w Suwałkach

I.p.	Wyszczególnienie	Plan finansowy na 2013 r.	Wykonanie planu za 2013 r.	% wykonania planu
A	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi</b>	3 500 000,00	3 642 617,00	104,07
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	3 500 000,00	3 642 617,00	104,07
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	3 500 000,00	3 528 338,00	100,81
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	0,00	0,00	
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
B	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	3 309 200,00	3 347 580,00	101,16
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	725 000,00	695 945,00	95,99
	- żywność	0,00	0,00	
	- leki	335 000,00	319 812,00	95,47
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	132 000,00	124 366,00	94,22
	- energia elektryczna	27 000,00	26 833,00	99,38
	- energii cieplnej	54 000,00	56 861,00	105,30
	III. Usługi obce	761 500,00	751 036,00	98,63
	- transportowe	3 000,00	3 125,00	104,17
	- remontowe	0,00	0,00	
	- medyczne obce	35 000,00	34 069,00	97,34
	- kontrakty	435 000,00	434 946,00	99,99
	IV. Podatki i opłaty	57 700,00	56 169,00	97,35
	V. Wynagrodzenie	1 090 000,00	1 108 087,00	101,66
	VI. Świadczenie dla pracowników	200 000,00	214 045,00	107,02
	VII. Amortyzacja	445 000,00	489 656,00	110,04
	VIII. Pozostałe	30 000,00	32 642,00	108,81
	-ubezpieczenia	17 000,00	16 866,00	99,21
C	<b>Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)</b>	190 800,00	295 037,00	154,63
D	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	368 000,00	373 119,00	101,39
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	0,00	0,00	
	II. Dotacje	228 000,00	228 099,00	100,04
	III. Pozostałe przychody operacyjne	140 000,00	145 020,00	103,59
E	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	15 000,00	11 421,00	76,14
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	0,00	0,00	
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	15 000,00	11 421,00	76,14
F	<b>Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	543 800,00	656 735,00	120,77
G	<b>Przychody finansowe</b>	55 000,00	60 401,00	109,82
	I. Odsetki uzyskane	55 000,00	60 401,00	109,82
	II. Pozostałe przychody finansowe	0,00	0,00	
H	<b>Koszty finansowe</b>	690,00	690,00	100,00
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów	0,00	0,00	

	wartościowych			
	II. Odsetki do zapłacenia	690,00	690,00	100,00
	III. Pozostałe	0,00	0,00	
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	598 110,00	716 446,00	119,78
J	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	
K	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	598 110,00	716 446,00	119,78
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	0,00	0,00	
	I. Podatek dochodowy	5 700,00	5 711,00	100,19
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0,00	0,00	
N	Zysk/Strata netto (L-M)	592 410,00	710 735,00	119,97

### **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów ze sprzedaży został wykonany w 104,07% natomiast plan kosztów działalności operacyjnej wykonano w 101,16%.

1. Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:
  - „sprzęt jednorazowego użytku” (94,22%) – mniejsze niż planowano zużycie wynika z uwagi na przebywanie jednego pacjenta wentylowanego mechanicznie w szpitalu od listopada 2013 r.
2. Przekroczenie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:
  - „energia cieplna” (105,30%) – większe niż planowano zużycie energii cieplnej wynika z konieczności ogrzewania dobudowanej części budynku Zakładu,
  - „świadczenia na rzecz pracowników” (107,02%) – przekroczenie planu kosztów nastąpiło z powodu zwiększonej fluktuacji pracowników w miesiącu listopadzie i grudniu. Odchodzący pracownicy wykorzystywali urlop wypoczynkowy w trakcie wypowiedzenia lub otrzymywali ekwiwalent pieniężny za niewykorzystany urlop wypoczynkowy, co spowodowało konieczność zwiększenia zatrudnienia w tych miesiącach. Wiązało się to z opłaceniem składek na ubezpieczenia społeczne i składek na Fundusz Pracy. Wzrosły również koszty za badania wstępne nowych pracowników.
  - „amortyzacja” (110,04%) – jednorazowo zamortyzowano środki trwałe (do 3500 zł), tj. m.in.: komputery, drukarki, z projektu „Podlaski system informacyjny e-zdrowie”,
  - „pozostałe” (108,81%) – spowodowane wykonaniem opinii technicznej budynku Zakładu.

### **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 101,39%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 76,14%.

Niewykonanie planu wynika z założenia większych kosztów związanych z auditem ISO.

### **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 109,82%, natomiast plan kosztów finansowych w 100%.

Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji „odsetki uzyskane” – wyższe niż planowano odsetki z lokat bankowych wynikające z oszczędnej gospodarki finansowej zakładu.

**IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne**

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania, w tym:	245 588,32	94 979,00	-150 609,32	-61,33%
	- zobowiązania wymagalne	0	0	0	0
	-rezerwy na zobowiązania	83 958,66	0	-83 958,66	-100%
2	Należności ogółem, w tym wymagalne	262 717,20 0	361 121,00 0	98 403,80 0	37,46% 0
3	Środki pieniężne	2 174 260,06	2 516 977,00	342 716,94	15,76%

Zakład nie posiada zobowiązań wymagalnych.

W 2012 roku część faktur za usługi zrealizowane z miesiąca grudnia została opłacona w styczniu 2013 r. z uwagi na późniejsze dostarczenie faktur przez wykonawców przy jednoczesnym zachowaniu terminów płatności. W 2013 roku większość faktur została opłacona w grudniu 2013 r.

Należności ogółem to przede wszystkim należności od NFZ, które płacone są do 27 dnia następnego miesiąca i na dzień dzisiejszy zostały opłacone.

Środki pieniężne zwiększyły się dzięki wzrostowi wartości umowy na wykonywanie świadczeń medycznych i oszczędnej gospodarce finansowej Zakładu.

**8. Wojewódzki Ośrodek Profilaktyki i Terapii Uzależnień w Łomży**

I.p.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.	wykonanie planu za 2013 r.	% wykonania planu (4/3x100)
1	2	3	4	5
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	1 640 120,00	1 739 181,92	106,04
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	1 640 120,00	1 739 181,92	106,04
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	1 623 017,00	1 729 623,80	106,57
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług			#DZIEL/0!
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki			#DZIEL/0!
B	Koszty działalności operacyjnej	1 774 000,00	1 856 352,72	104,64
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów			#DZIEL/0!
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	210 000,00	234 054,01	111,45
	- żywność	115 000,00	117 563,32	102,23
	- leki	7 000,00	7 676,14	109,66
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	- energia elektryczna	18 000,00	17 805,89	98,92
	- energii cieplnej	39 000,00	37 141,34	95,23
	III. Usługi obce	309 000,00	336 594,57	108,93
	- transportowe			#DZIEL/0!
	- remontowe	20 000,00	11 736,14	58,68
	- medyczne obce	500,00	1 115,72	223,14
	- kontrakty	280 000,00	266 958,50	95,34
	IV. Podatki i opłaty	9 000,00	8 625,17	95,84
	V. Wynagrodzenie	940 000,00	960 953,38	102,23
	VI. Świadczenie dla pracowników	240 000,00	242 823,20	101,18
	VII. Amortyzacja	33 000,00	33 810,62	102,46
	VIII. Pozostałe	33 000,00	39 501,77	119,70
	-ubezpieczenia	11 331,00	11 331,00	100,00
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	-119 880,00	-117 170,80	97,74
D	Pozostałe przychody operacyjne	147 000,00	156 660,03	106,57
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	-	-	#ARG!
	II. Dotacje	118 970,00	107 810,00	90,62
	III. Pozostałe przychody operacyjne	28 030,00	48 850,03	174,28
E	Pozostałe koszty operacyjne	-	-	#ARG!
	I. Wartości zbytych składników majątku trwałego	-	-	#ARG!
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	-	-	#ARG!
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	-9 880,00	39 489,23	-399,69
G	Przychody finansowe	6 930,00	6 877,48	99,24
	I. Odsetki uzyskane	6 930,00	6 877,48	99,24
	II. Pozostałe przychody finansowe	-	-	#ARG!
H	Koszty finansowe	50,00	0,00	0,00
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	-	-	#ARG!
	II. Odsetki do zapłacenia	50,00	0,00	0,00
	III. Pozostałe	-	-	#ARG!
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	20 000,00	46 366,71	231,83
J	Zyski nadzwyczajne	-	-	#ARG!
K	Straty nadzwyczajne	-	-	#ARG!
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	20 000,00	46 366,71	231,83
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	-	-	#ARG!
	I. Podatek dochodowy	-	-	#ARG!
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	-	-	#ARG!
N	Zysk/Strata netto (L-M)	20 000,00	46 366,71	231,83



## I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej

Plan przychodów został wykonany w 106,04%, natomiast plan kosztów wykonano w 104,64%.

1. Przekroczenie planu przychodów wystąpiło w pozycjach:

- przychody ze sprzedaży usług w tym przychody z Podlaskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia (106,57%) – Ośrodek otrzymał aneks za świadczenia zdrowotne wykonane ponad limit określony w umowie.

2. Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

- remonty (58,68%) - Ośrodek otrzymał mniejszą dotację na remont niż planował.

3. Przekroczenie planu kosztów wystąpiło w pozycjach:

- leki (109,66%) – większa liczba pacjentów w związku z czym większe zapotrzebowanie w okresie zimowym na leki,
- medyczne obce (223,14%) – wykonano większą liczbę badań laboratoryjnych dla pacjentów,
- pozostałe (119,70%) – związane z większymi niż zaplanowano wydatkami w pozycji delegacje służbowe.

## II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 106,57 %, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 100 %.

1. Mniejsze wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji dotacje (90,62%) – Ośrodek otrzymał mniejszą kwotę środków finansowych z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zambrowie.
2. Przekroczenie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycjach:
  - pozostałe przychody operacyjne (174,28%) – zwiększyło się o odpisy amortyzacyjne dotyczące aktywów trwałych sfinansowanych z dotacji otrzymanej przed dniem 1 lipca 2011r. zgodnie ze zmianą ustawy o działalności leczniczej
3. Pozostałe koszty operacyjne został zrealizowany zgodnie z planem.

## III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe

Plan przychodów finansowych został wykonany w 99,24%, natomiast plan kosztów finansowych nie został wykonany. Ośrodek zaplanował w 2013 r. kwotę 50,00 zł na ewentualne odsetki do zapłacenia w związku z nieterminowym regulowaniem zobowiązań – w ciągu roku nie wystąpiła taka konieczność.

## IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne - rezerwy na zobowiązania	125.302,98 - -	122.184,06 - -	-3.118,92 - -	-2,49 - -
2	Należności ogółem w tym wymagalne	238.743,80 -	183.950,60 -	-54.793,20 -	-22,95 -
3	Środki pieniężne	377.971,54	465.563,91	87.592,37	23,17

Zobowiązania ogółem wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wynoszą 122 184,06 zł i uległy zmniejszeniu o 3 118,92 tj. 2,49 %. Zobowiązania wymagalne nie występują.

Należności ogółem wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wynoszą 183 950,60 zł i uległy zmniejszeniu o 54 793,20 tj. 22,95 % co jest wynikiem opłacenia przez NFZ faktur za świadczenia zdrowotne wykonane przez WOPiTu.

Środki pieniężne wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wzrosły o 87 592,37 zł w stosunku do roku ubiegłego gdyż środki za świadczenia zdrowotne z NFZ za 2013r. zostały zapłacone w grudniu 2013r. natomiast w roku 2012 należności za świadczenia zdrowotne wykonane w grudniu 2012 r. zostały uregulowane miesiącu styczniu 2013 r.

9. SP ZOZ Ośrodek Rehabilitacji w Suwałkach

I.p.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.	wykonanie planu za 2013 r.	% wykonania planu (4/3x100)
1	2	3	4	5
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	4 667 853,00	5 035 390,31	107,87
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	4 667 853,00	5 035 390,31	107,87
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	4 573 853,00	4 939 331,80	107,99
	- pozostałych usług medycznych i wynajmu pomieszczeń	94 000,00	96 059,51	102,19
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	0	0	#DZIEL/0!
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0	0	#DZIEL/0!
B	Koszty działalności operacyjnej	4 729 400,00	4 874 189,75	103,06
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0	0,00	#DZIEL/0!
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	282 600,00	276 378,82	97,80
	- żywność	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	- leki	23 000,00	21 201,82	92,18
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	5 200,00	4 665,05	89,71
	- energia elektryczna	51 000,00	50 203,00	98,44
	- energii cieplnej	80 000,00	79 372,45	99,22
	III. Usługi obce	689 000,00	690 638,58	100,24
	- transportowe	2 900,00	2 846,50	98,16
	- remontowe	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	- medyczne obce	4 400,00	4 457,50	101,31
	- kontrakty	315 150,00	315 288,20	100,04
	IV. Podatki i opłaty	28 500,00	28 545,40	100,16
	V. Wynagrodzenie	2 773 000,00	2 897 510,58	104,49
	VI. Świadczenie dla pracowników	618 800,00	641 005,46	103,59
	VII. Amortyzacja	318 000,00	321 103,77	100,98
	VIII. Pozostałe	19 500,00	19 007,14	97,47
	-ubezpieczenia	18 500,00	18 492,00	99,96
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	-61 547,00	161 200,56	-261,91
D	Pozostałe przychody operacyjne	177 350,00	174 831,90	98,58
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	0	0	#DZIEL/0!
	II. Dotacje	175 000,00	172 482,43	98,56
	III. Pozostałe przychody operacyjne	2350	2349,47	99,98
E	Pozostałe koszty operacyjne	72,00	73,00	101,39
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	0	0	#DZIEL/0!
	II. Pozostałe koszty operacyjne	72,00	73,00	101,39
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	115 731,00	335 959,46	290,29
G	Przychody finansowe	60 000,00	61 355,68	102,26
	I. Odsetki uzyskane	60 000,00	61 355,68	102,26
	II. Pozostałe przychody finansowe	0	0	#DZIEL/0!
H	Koszty finansowe	22000	21781,22	99,01
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	0	0	#DZIEL/0!
	II. Odsetki do zapłacenia	22000	21781,22	99,01
	III. Pozostałe	0	0	#DZIEL/0!
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	153 731,00	375 533,92	244,28
J	Zyski nadzwyczajne	0	0	#DZIEL/0!
K	Straty nadzwyczajne	0	0	#DZIEL/0!
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	153 731,00	375 533,92	244,28
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	0	0	#DZIEL/0!
	I. Podatek dochodowy	0	0	#DZIEL/0!
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0	0	#DZIEL/0!
N	Zysk/Strata netto (L-M)	153 731,00	375 533,92	244,28

### **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów ze sprzedaży został wykonany w 107,87% natomiast plan kosztów wykonano w 103,06%.

1. Przekroczenie planu przychodów wystąpiło w pozycji:

– przychody ze sprzedaży usług (107,87%). W tym przychody ze sprzedaży usług z Narodowego Funduszu Zdrowia został wykonany w 107,99% w związku z wykonaniem świadczeń zdrowotnych ponad limit określony w umowie, głównie w zakresie rehabilitacji neurologicznej oraz fizjoterapii ambulatoryjnej i podpisaniem w miesiącu listopadzie 2013 r., oraz lutym 2014 r. aneksów znacznie zwiększających wartość umowy na rok 2013.

### **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 98,58% natomiast pozostałych kosztów operacyjnych w 101,39%.

### **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 102,26 %, natomiast kosztów finansowych w 99,01 %.

### **IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne**

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	6
1	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne - rezerwy na zobowiązania	749 305,86 0,00 24 560,74	352 992,41 0,00 0,00	396 313,45	52,89%
2	Należności ogółem w tym wymagalne	609 191,48 0,00	769 974,07 0,00	160 782,59 0,00	26,39%
3	Środki pieniężne	1 750 233,43	1 573 511,07	- 176 722,36	-10,10%

Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania wg stanu na dzień 31.12.2013 r. zmniejszyły się w porównaniu ze stanem na 31.12.2012 r. o kwotę 396 313,45 zł tj. o 52,89%. Wynika to głównie ze spłaty zobowiązań wobec Podlaskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ w Białymstoku.

Należności wg stanu na dzień 31.12.2013 r. zwiększyły się w porównaniu ze stanem na 31.12.2012 r. o 26,39% tj. o kwotę 160 782,59 zł. Różnica związana jest z nieopłaceniem przez POW NFZ faktur za świadczenia opieki zdrowotnej, których termin płatności jeszcze nie minął.

Środki pieniężne na dzień 31.12.2013 r. zmniejszyły się o 10,10% tj. o kwotę 176 722,36 zł w porównaniu ze stanem na dzień 31.12.2012 r. z tytułu m.in. realizowanych zadań inwestycyjnych.

10. Podlaski Wojewódzki Ośrodek Medycyny Pracy w Białymstoku

I.p.	Wyszczególnienie	Plan finansowy na 2013 r.	Wykonanie planu za 2013	% wykonania planu
A	<b>Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi</b>	<b>1 517 000,00</b>	<b>1 505 656,23</b>	<b>99,25</b>
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :			
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	123 000,00	127 566,00	103,71
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	1 394 000,00	1 378 090,23	98,86
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki			
B	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>3 586 300,00</b>	<b>3 551 096,85</b>	<b>99,02</b>
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00		
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	144 800,00	139 014,19	96,00
	- żywność	0,00	0,00	
	- leki	2 000,00	2 039,93	102,00
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	10 200,00	9 417,77	92,33
	- energia elektryczna	17 500,00	16 559,97	94,63
	- energii cieplnej	66 000,00	65 895,51	99,84
	III. Usługi obce	987 500,00	974 099,02	98,64
	- transportowe	2 300,00	2 150,50	93,50
	- remontowe	0,00	0,00	
	- medyczne obce	923 800,00	916 987,39	99,26
	- kontrakty	0,00	0,00	
	IV. Podatki i opłaty	43 000,00	40 301,29	93,72
	V. Wynagrodzenie	2 210 000,00	2 204 409,70	99,75
	VI. Świadczenie dla pracowników	55 000,00	52 194,40	94,90
	VII. Amortyzacja	116 000,00	109 274,96	94,20
	VIII. Pozostałe	30 000,00	31 803,29	106,01
	-ubezpieczenia	10 600,00	10 565,00	99,67
C	<b>Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)</b>	<b>-2 069 300,00</b>	<b>-2 045 440,62</b>	<b>98,85</b>
D	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>2 100 000,00</b>	<b>2 087 520,38</b>	<b>99,41</b>
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	0,00	0,00	
	II. Dotacje	1 765 000,00	1 755 751,80	99,48
	III. Pozostałe przychody operacyjne	335 000,00	331 768,58	99,04
E	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>1 050,00</b>	<b>1 517,49</b>	<b>144,52</b>
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	0,00	0,00	
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	1 050,00	1 517,49	144,52
F	<b>Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	<b>29 650,00</b>	<b>40 562,27</b>	<b>136,80</b>
G	<b>Przychody finansowe</b>	<b>2 400,00</b>	<b>2 532,2</b>	<b>105,51</b>
	I. Odsetki uzyskane	2 400,00	2 532,20	105,51
	II. Pozostałe przychody finansowe	0,00	0,00	
H	<b>Koszty finansowe</b>	<b>350,00</b>	<b>341,86</b>	<b>97,67</b>
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	0,00	0,00	
	II. Odsetki do zapłacenia	350,00	341,86	97,67
	III. Pozostałe			
I	<b>Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)</b>	<b>31 700,00</b>	<b>42 752,61</b>	<b>134,87</b>
J	<b>Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0,00</b>		

K	Straty nadzwyczajne	0,00		
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	31 700,00	42752,61	134,87
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	0,00	0,00	
	I. Podatek dochodowy	0,00	0,00	
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0,00	0,00	
N	Zysk/Strata netto (L-M)	31 700,00	42752,61	134,87

### **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów ze sprzedaży został wykonany w 99,25%, natomiast plan kosztów działalności operacyjnej wykonano w 99,02%.

### **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 99,41%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 144,52%.

Przekroczenie planu pozostałych kosztów operacyjnych wystąpiło z uwagi na umorzenie przez Zakład należności nieściągalnych.

### **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 105,51%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 97,67%.

Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji „odsetki uzyskane” – w wyniku wyroku sądu wierzyciel uregulował zobowiązanie wraz z należnymi odsetkami.

### **IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne**

Lp.	Wyszczególnienie	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne -rezerwy na zobowiązania	156 664,26 1 518,45 0	106 350,21 0 0	-50 314,05 -1 518,45 0	-32,12% -100% 0
2	Należności ogółem w tym wymagalne	77 127,88 20 309,90	65 761,84 11 045,00	-11 366,04 -9 264,90	-14,74% -45,62%
3	Środki pieniężne	19 819,61	17 839,36	-1 980,25	-9,99%

Zobowiązania ogółem zmniejszyły się przede wszystkim w kategorii zobowiązań z tytułu dostaw i usług o 40.701,18 zł co wynika głównie z faktu zwiększenia w IV kw. 2013 r. dotacji na działalność statutową o kwotę 150.000,00 zł. Głównymi pozycjami w zobowiązaniach Podlaskiego Wojewódzkiego Ośrodka Medycyny Pracy w Białymstoku według stanu na dzień 31.12.2013 r. są zobowiązania publiczno-prawne (71,09%).

Należności wymagalne uległy zmniejszeniu w wyniku bieżącego monitorowania.

Środki pieniężne – uległy zmniejszeniu, co powoduje trudności w bieżącym regulowaniu zobowiązań. Powodem jest zmniejszona sprzedaż usług medycznych. Ośrodek odnotował rezygnację zakładów pracy z usług w zakresie badania pracowników ze względu na zmianę lokalizacji. Również nastąpiła mniejsza zgłaszalność kierowców w związku ze zmianą procedury przeprowadzania badań (zmiana ustawy o kierujących pojazdami).

#### **11. SP ZOZ Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego w Białymstoku**

l.p.	Wyszczególnienie	Zmiana Planu Finansowego /zatw.12.11.201 3 r./	wykonanie planu za 2013r.	% wykonan ia planu (4/3x100 )
1	2	3	4	5
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	56 908 000,00	56 641 902,88	99,53
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	54 921 000,00	54 839 834,63	99,85
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	49 975 000,00	49 988 450,97	100,03
	II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość	-300 000,00	-64 080,85	21,36

	dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)			
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów	2 287 000,00	1 866 149,10	81,60
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	0,00
B	Koszty działalności operacyjnej	55 528 390,00	54 187 950,36	97,59
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	1 737 000,00	1 730 964,40	99,65
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	4 256 000,00	3 998 490,49	93,95
	- żywność	0,00	0,00	0,00
	- leki	174 000,00	170 072,83	97,74
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	100 000,00	73 674,96	73,67
	- energia elektryczna	450 000,00	438 395,11	97,42
	- energii cieplnej	340 000,00	334 161,22	98,28
	III. Usługi obce	18 005 200,00	17 754 065,37	98,61
	- transportowe	25 000,00	19 722,43	78,89
	- remontowe	0,00	0,00	
	- medyczne obce	500,00	350,00	70,00
	- kontrakty	16 480 000,00	16 290 357,63	98,85
	IV. Podatki i opłaty	151 350,00	138 203,87	91,31
	V. Wynagrodzenie	22 811 000,00	22 226 817,47	97,44
	VI. Świadczenie dla pracowników	5 470 000,00	5 375 738,76	98,28
	VII. Amortyzacja	1 999 740,00	1 917 397,00	95,88
	VIII. Pozostałe	1 098 100,00	1 046 273,00	95,28
	-ubezpieczenia	400 000,00	383 201,96	95,80
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	1 379 610,00	2 453 952,52	177,87
D	Pozostałe przychody operacyjne	1 305 000,00	1 286 596,87	98,59
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	55 000,00	13 550,00	24,64
	II. Dotacje	850 000,00	829 502,11	97,59
	III. Pozostałe przychody operacyjne	400 000,00	443 544,76	110,89
E	Pozostałe koszty operacyjne	427 000,00	180 383,72	42,24
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	227 000,00	0,00	0,00
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	200 000,00	180 383,72	90,19
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	2 257 610,00	3 560 165,67	157,70
G	Przychody finansowe	850 000,00	900 825,72	105,98
	I. Odsetki uzyskane	849 400,00	900 250,45	105,99
	II. Pozostałe przychody finansowe	600,00	575,27	95,88
H	Koszty finansowe	10 500,00	6 246,08	59,49
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	0,00	0,00	0,00
	II. Odsetki do zapłacenia	500,00	224,00	44,80
	III. Pozostałe	10 000,00	6 022,08	60,22
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	3 097 110,00	4 454 745,31	143,84
J	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
K	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	3 097 110,00	4 454 745,31	143,84
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	95 000,00	81 816,00	86,12
	I. Podatek dochodowy	95 000,00	81 816,00	86,12
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0,00	0,00	0,00
N	Zysk/Strata netto (L-M)	3 002 110,00	4 372 929,31	145,66



## **I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej**

Plan przychodów ze sprzedaży został wykonany w 99,53%, natomiast plan kosztów działalności operacyjnej wykonano w 97,59%.

1. Mniejsze wykonanie planu przychodów ze sprzedaży wystąpiło w pozycji:

- zmiana stanu produktów (21,36%) – wynika to z niższego wzrostu stanu rezerw na świadczenia pracownicze niż prognozowano;

- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów (81,60%) – powodem tej sytuacji są niższe od zakładanych przychody ze sprzedaży paliw, wywołane niższym niż zakładano poziomem cen paliw i wielkością sprzedaży.

2. Mniejsze wykonanie planu kosztów działalności operacyjnej wystąpiło w pozycji:

- zużycie materiałów i energii (93,95%) – co wynika z niewykonania planowanego zużycia materiałów do konserwacji i remontów sprzętu medycznego (umiarkowana liczba awarii), niższego niż zakładano zużycia sprzętu jednorazowego użytku (wykonanie planu na poziomie 73,67%) oraz oszczędności na realizacji części zakupów materiałów (m. in. dot. uruchomienia apteki otwartej);

- usługi obce (98,61%) w tym:

- usługi transportowe (78,89%) - mniejsze niż zakładano zapotrzebowanie na holowanie uszkodzonych ambulansów;
- usługi medyczne obce (70,00%) – mniejsza niż zakładano liczba badań pacjentów zleczanych innym podmiotom;

- podatki i opłaty (91,31%) – co wynika z niższych niż planowano opłat skarbowych, urzędowych opłat administracyjnych, podatku od nieruchomości i opłaty za korzystanie ze środowiska.

## **II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne**

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 98,59%, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 42,24%.

1. Mniejsze wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji:

- przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego (24,64%) – wynika to z zakończenia procedury sprzedaży wycofanych z użytku środków trwałych w trybie licytacji w styczniu 2014 roku.

2. Większe wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji:

- pozostałe przychody operacyjne (110,89%) – na skutek wyższej niż zakładano kwoty rozwiązanych rezerw i odpisów aktualizujących oraz większej niż zakładano wartości otrzymanych odszkodowań powypadkowych.

3. Mniejsze wykonanie planu pozostałych kosztów operacyjnych wynika z przesunięcia sprzedaży wycofanych z użytku, niezamortyzowanych środków trwałych na styczeń 2014 roku oraz z wykonania planu pozostałych kosztów operacyjnych na poziomie 90,19% co jest skutkiem niższych niż zaplanowano opłat za naprawy powypadkowe.

## **III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 105,98%, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 59,49%.

1. Większe wykonanie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki uzyskane (105,99 %) – wynika to z wyższych niż planowano wartości odsetek od należności naliczonych kontrahentom za nieterminowe wpłaty.

2. Mniejsze wykonanie planu kosztów finansowych wystąpiło w pozycji:

- odsetki do zapłacenia (44,80%) – wynika to z niższej niż zaplanowano wartości odsetek do zapłacenia od zobowiązań budżetowych;

- pozostałe (60,22%) – spowodowane niższą niż zakładano wartością utworzonych odpisów aktualizujących na odsetki od należności.

#### IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.12.2013r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania w tym: - zobowiązania wymagalne - rezerwy na zobowiązania	11 442 010 242 4.163.344	13 455 934 494 4.222.243	2 013 924 252 58.899	17,6 % 104,13% 1,41%
2	Należności ogółem * w tym wymagalne	3.582.063 1.233.769	3.152.142 876.005	-429.921 -357.764	-12,00% -29,00%
3	Środki pieniężne	21.984.825	26.267.026	4.282.201	19,48%

\*należności brutto (nie uwzględniające odpisów aktualizujących)

Wzrost stanu zobowiązań jest wynikiem wyższej kwoty zobowiązań z tytułu inwestycji (m.in. zakup 10 nowych ambulansów oraz 4 urządzeń do automatycznego uciskania klatki piersiowej) przy jednoczesnym spadku zobowiązań z tytułu wynagrodzeń pracownikom etatowym płatnych 10-tego następnego miesiąca. Zmniejszenie stanu należności jest spowodowane głównie spadkiem należności od publicznych ZOZ za usługi transportowe oraz większą ściągalsnością tychże należności, co znajduje także odzwierciedlenie w spadku należności wymagalnych.

Zwiększenie stanu środków pieniężnych jest wynikiem gospodarności Zakładu oraz wpływów środków pieniężnych z należności i inwestycji na rynku finansowym. Środki te są zabezpieczone na uregulowanie zobowiązań, w tym z tytułu w/w zakupów inwestycyjnych (płatnych w styczniu 2014 roku), zakup potrzebnego sprzętu medycznego ratującego życie, pokrycie wydatków związanych z projektem „e-Zdrowie” podlegających refundacji przez UE, a także na szereg inwestycji niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania jednostki.

#### 12. Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Łomży

Lp.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.	wykonanie planu za 2013 r.	% wykonania planu (4/3x100)
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	19 217 000,00	19 112 235,72	99,45
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	19 217 000,00	19 112 235,72	99,45
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	19 037 000,00	18 929 951,05	99,44
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	0,00	0,00	
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
B	Koszty działalności operacyjnej	19 012 500,00	18 736 253,36	98,55
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	1 297 000,00	1 224 441,05	94,41
	- żywność	0,00	0,00	
	- leki	65 000,00	48 298,48	74,31
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	85 000,00	82 036,25	96,51
	- energia elektryczna	90 000,00	93 309,52	103,68
	- energii cieplnej	60 000,00	48 130,02	80,22
	III. Usługi obce	4 393 500,00	4 434 997,81	100,94
	- transportowe	2 000,00	1 599,44	79,97
	- remontowe	2 000,00	1 927,75	96,39
	- medyczne obce	1 500,00	2 311,20	154,08
	- kontrakty	3 832 000,00	3 869 648,39	100,98
	IV. Podatki i opłaty	100 000,00	90 518,80	90,52
	V. Wynagrodzenie	9 800 000,00	9 662 770,82	98,60
	VI. Świadczenie dla pracowników	2 250 000,00	2 207 040,97	98,09
	VII. Amortyzacja	1 050 000,00	975 627,44	92,92
	VIII. Pozostałe	122 000,00	140 856,47	115,46

	-ubezpieczenia	115 000,00	121 575,00	105,72
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	204 500,00	375 982,36	183,85
D	Pozostałe przychody operacyjne	604 200,00	426 763,40	70,63
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	21 300,00	21 300,00	100,00
	II. Dotacje	422 900,00	13 139,30	3,11
	III. Pozostałe przychody operacyjne	160 000,00	392 324,10	245,20
E	Pozostałe koszty operacyjne	70 000,00	63 161,83	90,23
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	0,00	0,00	
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	70 000,00	63 161,83	90,23
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	738 700,00	739 583,93	100,12
G	Przychody finansowe	150 000,00	173 732,71	115,82
	I. Odsetki uzyskane	150 000,00	173 732,71	115,82
	II. Pozostałe przychody finansowe	0,00	0,00	
H	Koszty finansowe	5 600,00	5 569,07	99,45
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	II. Odsetki do zapłacenia	100,00	120,23	120,23
	III. Pozostałe	5 500,00	5 448,84	99,07
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	883 100,00	907 747,57	102,79
J	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	
K	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	883 100,00	907 747,57	102,79
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	15 000,00	10 343,00	68,95
	I. Podatek dochodowy	15 000,00	10 343,00	68,95
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0,00	0,00	
N	Zysk/Strata netto (L-M)	868 100,00	897 404,57	103,38

### I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej

Plan przychodów został wykonany w 99,45 %, natomiast plan kosztów wykonano w 98,55 %.

1. Mniejsze wykonanie planu kosztów wystąpiło w następujących pozycjach:

- zużycie materiałów i energii (leki 74,31 %, energia cieplna 80,22%) – założono zbyt wysoki plan,
- usługi obce (transportowe 79,97%) – z powodu mniejszego niż zakładano korzystania z usług transportowych obcych,
- amortyzacja (92,92%).

2. Przekroczenie planu kosztów działalności operacyjnej nastąpiło w pozycjach:

- usługi medyczne obce (154,08 %) – z powodu zwiększonej liczby badań pracowników,
- pozostałe (115,46%) – ze względu na wzrost stawek ubezpieczeń pojazdów na skutek wzrostu wskaźnika szkodowości.

### II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 70,63 %, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 90,23 %.

- Mniejsze wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji dotacje (3,11 %) - spowodowane to jest tym, że rozliczenie dotacji na budowę filii w Grajewie nastąpi w roku 2014. Mniejsze wykonanie pozostałych kosztów operacyjnych (90,23%) spowodowane było wystąpieniem niższych kosztów napraw powypadkowych samochodów, niż planowano.

2. Przekroczenie planu pozostałych przychodów operacyjnych wystąpiło w pozycji pozostałe przychody operacyjne (245,20%) – z powodu przeksięgowania amortyzacji od środków trwałych zakupionych z dotacji.

### **III. Przychody finansowe oraz koszty finansowe**

Plan przychodów finansowych został wykonany w 115,82 %, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 99,45 %.

Przekroczenie planu przychodów finansowych wystąpiło w pozycji odsetki uzyskane (115,82%) - spowodowane korzystnym oprocentowaniem lokat.

#### IV. Zobowiązania, Należności, Środki pieniężne

L.p.	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.012.2013r.	Różnica w zł. (4-3)	Różnica w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania w tym:	2 293 727	2 209 977	- 83 750	-3,65 %
	- zobowiązania wymagalne	0	0	0	0
	- rezerwy na zobowiązania	0	0	0	0
2	Należności ogółem	435 018	404 016	- 31 002	-7,13 %
	w tym wymagalne	17 250	1 706	-15 544	- 90,11 %
3	Środki pieniężne	5 239 081	6 038 141	799 060	15,25 %

Zobowiązania ogółem wg stanu na dzień 31.12.2013 r. zmniejszy się o kwotę 83.750 zł, tj. o 3,65 % w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Jednocześnie w analizowanym okresie nastąpił spadek należności o kwotę 31 002 zł, tj. o 7,13 %, co wynikało z lepszej ściągальności należności.

Zmniejszenie należności wymagalnych o 90,11 % powstało w wyniku ugody zawartej ze Szpitalem Wojewódzkim w Łomży, dotyczącej wpłaty 70 % naliczonych odsetek od należności powstałej w 2008 roku.

Środki pieniężne wzrosły o 799 060 zł, tj. o 15,25 % w stosunku do roku ubiegłego.

13. Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Suwałkach

I.p.	Wyszczególnienie	plan finansowy na 2013 r.	wykonanie planu za 2013r.	% wyk. planu (4/3x100)
A	Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	13 733 154,00	13 635 498,00	99,29
	I. Przychody ze sprzedaży usług, w tym :	13 673 154,00	13 574 938,00	99,28
	- z Narodowego Funduszu Zdrowia	12 794 154,00	12 765 437,00	99,78
	II. Przychody ze sprzedaży towarów i usług	60 000,00	60 559,00	100,93
	III. Koszty wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	#DZIEL/0!
B	Koszty działalności operacyjnej	13 905 500,00	13 592 735,00	97,75
	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	50 000,00	46 571,00	93,14
	II. Zużycie materiałów i energii, w tym:	1 016 500,00	973 276,00	95,75
	- leki	40 000,00	38 042,00	95,11
	- sprzęt jednorazowy, mat. diagn.	65 000,00	64 027,00	98,50
	- energia elektryczna	90 000,00	79 550,00	88,39
	- energii cieplnej	90 000,00	86 568,00	96,19
	III. Usługi obce	3 129 500,00	3 065 761,00	97,96
	- transportowe	1 500,00	982,00	65,47
	- remontowe	10 000,00	0,00	0,00
	- medyczne obce	150 000,00	158 080,00	105,39
	- kontrakty	2 750 000,00	2 717 208,00	98,81
	IV. Podatki i opłaty	80 000,00	64 971,00	81,21
	V. Wynagrodzenie	6 970 000,00	6 903 522,00	99,05
	VI. Świadczenie dla pracowników	1 650 000,00	1 561 043,00	94,61
	VII. Amortyzacja	800 000,00	787 543,00	98,44
	VIII. Pozostałe	209 500,00	190 000,00	90,69
	-ubezpieczenia	170 000,00	160 278,00	94,28
C	Zysk/Strata na sprzedaży (A - B)	-172 346,00	42 763,00	-24,81
D	Pozostałe przychody operacyjne	582 500,00	556 607,00	95,55
	I. Przychody z tytułu zbycia składników majątku trwałego	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	II. Dotacje	486 000,00	478 746,00	98,51
	III. Pozostałe przychody operacyjne	96 500,00	77 861,00	80,68
E	Pozostałe koszty operacyjne	75 000,00	48 224,00	64,30
	I. Wartość zbytych składników majątku trwałego	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	II. Pozostałe koszty operacyjne.	75 000,00	48 224,00	64,30
F	Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E)	335 154,00	551 146,00	164,45
G	Przychody finansowe	123 320,00	126 370,00	102,47
	I. Odsetki uzyskane	121 370,00	124 480,00	102,56
	II. Pozostałe przychody finansowe	1 950,00	1 891,00	96,97
H	Koszty finansowe	3 000,00	770,00	25,67
	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych	0,00	0,00	#DZIEL/0!
	II. Odsetki do zapłacenia	2 000,00	44,00	2,20
	III. Pozostałe	1 000,00	726,00	72,60
I	Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H)	455 474,00	676 746,00	148,58
J	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00	#DZIEL/0!

K	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	#DZIEL/0!
L	Zysk/strata brutto (I+J-K)	455 474,00	676 746,00	148,58
M	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego	200,00	11,00	5,50
	I. Podatek dochodowy	200,00	11,00	5,50
	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego	0,00	0,00	#DZIEL/0!
N	Zysk/Strata netto (L-M)	455 274,00	676 735,00	148,64

#### I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi oraz Koszty działalności operacyjnej

Plan przychodów został wykonany w 99,29 %, natomiast plan kosztów wykonano w 97,75 %.

#### II. Pozostałe przychody operacyjne oraz Pozostałe koszty operacyjne

Plan pozostałych przychodów operacyjnych został wykonany w 95,55 %, natomiast plan pozostałych kosztów operacyjnych został wykonany w 64,30 %.

Mniejsze wykonanie planu pozostałych przychodów operacyjnych (80,68 %) wynika z otrzymania niższych niż zakładano odszkodowań powypadkowych.

Mniejsze wykonanie pozostałych kosztów operacyjnych (64,30 %) związane było z wystąpieniem niższych kosztów napraw powypadkowych samochodów, niż planowano.

#### III. Przychody finansowe oraz Koszty finansowe

Plan przychodów finansowych został wykonany w 102,47 %, natomiast plan kosztów finansowych został wykonany w 25,67 %.

Mniejsze wykonanie planu kosztów finansowych wynika z mniejszej od planowej wartości zapłaconych odsetek od zobowiązań.

#### IV. Zobowiązania, należności i środki pieniężne

L.p	Wyszczególnienie	31.12.2012r.	31.12.2013 r.	Różnica	
				w zł (4-3)	w % (4-3)/3x100
1	2	3	4	5	
1.	Zobowiązania ogółem	1 315 071	1 223 877	-91 194	6,93
	w tym: wymagalne	0	-	-	
2.	Należności ogółem	807 136	578 640	-346 985	42,99
	w tym: wymagalne	16 867	17 696	829	4,9
3.	Środki pieniężne	4 801 153	5 717 447	916 294	19,08

Zobowiązania ogółem wg stanu na dzień 31.12.2013 r. zmniejszyły się o kwotę 91.194 zł, tj. o 6,93 % w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego z uwagi na spłatę zobowiązań przez Szpital Wojewódzki w Suwałkach.

Ponadto nastąpił spadek należności o kwotę 346.985 zł, tj. o 42,99 %, co wynikało z lepszej ściągальności należności.

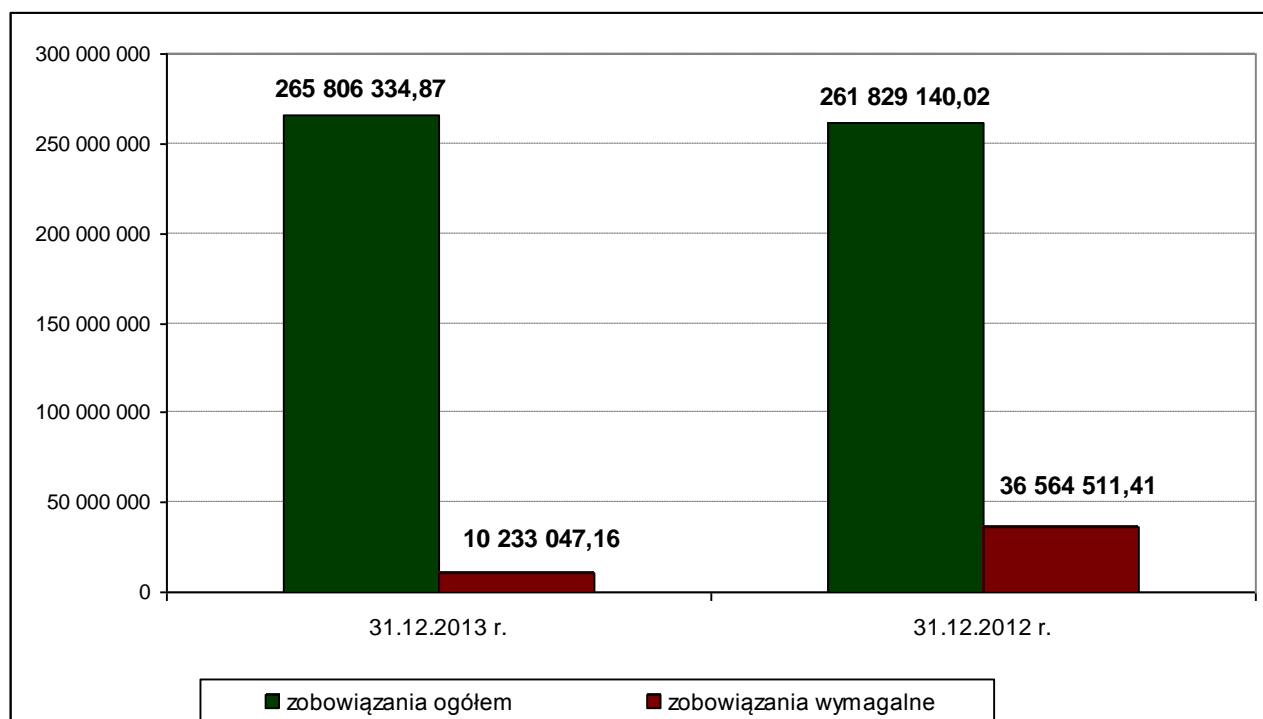
Jednocześnie w analizowanym okresie nastąpił wzrost stanu środków pieniężnych o kwotę 916.294,07 zł, tj. o 19,08 %, z powodu niewydatkowania środków finansowych z tytułu amortyzacji na odtworzenie majątku trwałego w 2013 r.

#### Sytuacja płatnicza SP ZOZ

Zobowiązania ogółem wszystkich SP ZOZ wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wyniosły 265 806 334,87 zł i zwiększyły się w stosunku do stanu na dzień 31.12.2012 r. o 3 977 194,85 zł, tj. o 1,52 %.

Zobowiązania wymagalne wszystkich SP ZOZ wg stanu na dzień 31.12.2013 r. wyniosły 10 233 047,16 zł i zmniejszyły się w stosunku do stanu na dzień 31.12.2012 r. o 26 331 464,25 zł, tj. o 72,01

%.



Dane dotyczące wartości zobowiązań ogółem i wymagalnych poszczególnych zakładów opieki zdrowotnej oraz na temat należności i środków pieniężnych zostały przedstawione w poniższej tabeli.



Lp.	Nazwa ZOZ-u	Zobowiązania ogółem i rezerwy na zobowiązania		Zobowiązania wymagalne		Należności ogółem	Należności ogółem	Środki pieniężne	Środki pieniężne
		31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.	31.12.2012 r.	31.12.2013 r.
1	SP ZOZ Wojewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego w Białymstoku	99 479 501,94	101 455 542,39	15 753 420,96	5 805 900,16	8 498 587,13	7 765 669,29	9 893 860,12	6 361 411,04
2	Szpital Wojewódzki w Łomży im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego	41 699 908,00	37 385 396,00	12 954 074,00	0,00	9 943 278,00	9 615 773,00	742 892,00	500 903,00
3	Szpital Wojewódzki im. dr. Ludwika Rydygiera w Suwałkach	65 763 905,21	68 021 181,82	3 995 970,00	1 192 737,00	13 366 198,00	8 872 926,00	6 483 109,58	12 300 027,00
4	Białostockie Centrum Onkologii im. M. Skłodowskiej-Curie	12 123 311,00	13 456 875,00	0,00	0,00	11 004 267,31	9 026 907,00	27 619 030,37	15 970 783,00
5	SP Psychiatryczny ZOZ im. S. Deresza w Choroszczy	25 739 553,00	27 178 137,00	3 859 286,00	3 233 916,00	5 466 398,00	4 842 393,00	3 912 670,00	7 309 215,00
6	Specjalistyczny Psychiatryczny SP ZOZ w Suwałkach	695 291,45	742 888,98	0,00	0,00	1 774 712,83	1 260 677,98	606 464,63	1 164 502,06
7	SP Zespół Opieki Paliatywnej im. Jana Pawła II w Suwałkach	245 588,32	94 979,00	0,00	0,00	262 717,20	361 121,00	2 174 260,06	2 516 977,00
8	Wojewódzki Ośrodek Profilaktyki i Terapii Uzależnień w Łomży	125 302,98	122 184,06	0,00	0,00	238 743,80	183 950,60	377 971,54	465 563,91
9	SP ZOZ Ośrodek Rehabilitacji w Suwałkach	749 305,86	352 992,41	0,00	0,00	609 191,48	769 974,07	1 750 233,43	1 573 511,07
10	Podlaski Wojewódzki Ośrodek Medycyny Pracy w Białymstoku	156 664,26	106 350,21	1 518,45	0,00	77 127,88	65 761,84	19 819,61	17 839,36
11	SP ZOZ Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego w Białymstoku	11 442 010,00	13 455 934,00	242,00	494,00	3 582 063,00	3 152 142,00	21 984 825,00	26 267 026,00
12	Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Łomży	2 293 727,00	2 209 997,00	0,00	0,00	435 018,00	404 016,00	5 239 081,00	6 038 141,00
13	Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Suwałkach	1 315 071,00	1 223 877,00	0,00	0,00	807 136,00	578 640,00	4 801 153,00	5 717 447,00
<b>OGÓŁEM</b>		<b>261 829 140,02</b>	<b>265 806 334,87</b>	<b>36 564 511,41</b>	<b>10 233 047,16</b>	<b>56 065 438,63</b>	<b>46 899 951,78</b>	<b>85 605 370,34</b>	<b>86 203 346,44</b>

**Sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury  
za 2013 rok.**

W 2013 roku funkcjonowało 8 wojewódzkich samorządowych instytucji kultury, dla których Województwo Podlaskie jest organizatorem i zgodnie z uchwałą budżetową zabezpiecza dotacje na działalność bieżącą. Łącznie z innymi dotacjami celowymi oraz dochodami własnymi instytucji, dotacje te umożliwiły realizację zadań statutowych przez samorządowe instytucje kultury:

1. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku
2. Teatr Wierszalin w Supraślu
3. Opera i Filharmonia Podlaska – Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku
4. Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku
5. Ośrodek „Pogranicze – sztuk, kultur, narodów” w Sejnach
6. Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku
7. Muzeum Podlaskie w Białymstoku
8. Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu

**Sprawozdanie wykonania planu finansowego za 2013 rok przez  
Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku**

W 2013 Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku otrzymał następujące środki z:

- budżetu województwa 4.010.000 zł w tym: dotacja podmiotowa na działalność bieżącą – 3.960.000 zł oraz 50.000 zł dotacja na inwestycje,
- Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Festiwal literacki. Przeczytać Białystok, akcja TUCzyTAMy” w ramach programu Promocja literatury i czytelnictwa, priorytetu Promocja czytelnictwa zgodnie z umową nr 05043/13/FPK/IK z dnia 10.04.2013r. - 100.000,- zł,
- Programu Akademia Orange dotacja na realizację projektu pt. „HiT Historia i Teatr” zgodnie z umową nr DO/112/15/2012/FO/100-6 z dnia 20 grudnia 2012 r. - 15.000 zł,
- Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszeńskiego na realizację zadania pt. Objazd spektaklu „Czarnobyl. Last minute” w ramach programu Teatr Polska zgodnie z umową IT/106/DP/TP/MKIDN/2013 z dnia 8 lipca 2014 r. - 82.000,- zł.

Instytucja w roku 2013 osiągnęła ogółem przychody z działalności bieżącej w kwocie 5.791.147,57 zł (wzrost o 5,83% w porównaniu do roku 2012) z czego 1.634.147,57 zł stanowiły jej przychody własne (wzrost o 16,12% w porównaniu rok 2012).

Koszty działalności bieżącej Teatru Dramatycznego w 2013 roku wyniosły 6.239.755,39 zł (wzrost o 3,77% w porównaniu do 2012 roku). Największy udział w kosztach to wynagrodzenia wraz z pochodnymi 4.329.151,68 zł wzrost o 0,91% w porównaniu do 2012 roku.

W 2013 roku Teatr zrealizował następujące zadania inwestycyjne: zadanie inwestycyjne pn. Iluminacja budynku Teatru Dramatycznego im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku i zakup projektora multimedialnego z dotacji z budżetu województwa – 50.000,- zł (umowa nr 11/2013 z dnia 04.10.2013r. i Aneks do umowy z dnia 03.12.2013r.)

W ramach własnych środków w kwocie 27.198,79 zł dokonano zakupu następujących środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych:

- |   |             |
|---|-------------|
| - MacBook Air 13'MD 231   | 5.035,16 zł |
| - chodnik Funky MIX/300 D 3675 amarylis   | 2.057,11 zł |
| - frezarka Hitachi M8V2   | 714,74 zł   |
| - Notebook Samsung NP350E5C-SO4P  | 1.670,06 zł |
| - zestaw komputerowy (kadry)  | 1.878,91 zł |
| - program Misrosoft Office 2010 PL – 2 szt.   | 1.167,97 zł |
| - program EuroInternet sprzedaż   | 9.186,74 zł |
| - wykonano digitalizację istniejącej dokumentacji technicznej, projektowej – „Architektura części „A” budynku Teatru Dramatycznego im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku” – 3.596,60 zł |             |

Teatr na remonty w 2013 roku wydatkował kwotę 19.308,39 zł. Wydatki te w całości sfinansowano w ramach dotacji otrzymanej z budżetu województwa na:

- remont pomieszczeń biblioteki, remont foyer (malowanie ścian sceny) w budynku Teatru - 1532,07zł
- budynki mieszkalne – fundusz remontowy - 2.637,60 zł
- maszyny i urządzenia – bieżące konserwacje centrali telefonicznej, dźwigu, platformy schodowej dla osób niepełnosprawnych, urządzeń scenicznych, urządzeń klimatyzacyjnych, instalacji p.poż, itp. – 12.110,58 zł
- inne wyposażenie (maszyny do szycia, kserokopiarka, komputery, wirówka, itp.) - 3.028,14 zł.

Teatr Dramatyczny na 31 grudnia 2013 roku wykazał należności w kwocie 229.610,52 zł, w tym wymagalnych 119.836,42 zł (dotyczą podmiotów wynajmujących pomieszczenia teatralne 98.322,38 zł, 21.194 zł kwota zasądzona prawomocnym wyrokiem sądu od Andrzeja Jakimca, 320 zł za bilety) oraz zobowiązania 160.747,48 zł.

Średnie zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty w 2013 roku wynosiło 66,06 w tym pracownicy: dyrekcja – 1 etaty, artystyczni – 21,42 etatów, administracyjni – 17,16 etatów, techniczni i obsługa – 26,48 etatów.

Średnie wynagrodzenie pracowników Teatru za 2013 wyniosło:

- z umów o pracę 3.500,16 zł z honorariami 3.801,71 zł w tym:
- średnia płaca Dyrektora i Zastępcy dyrektora: z umów o pracę 8.688,93 zł z honorariami 13.972,27 zł,
- średnia płaca pozostałych pracowników z umów o pracę 3.420,41 zł z honorariami 3.645,39 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

**WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok**

<b>NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku</b>						
--	--	--	--	--	--	--

**Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

**Rozdział: 92106**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 rok	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 rok	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7

<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>5 471 872,36</b>	<b>5 983 000</b>	<b>5 791 147,57</b>	<b>105,83</b>	<b>96,79</b>
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>3 920 000,00</b>	<b>3 960 000</b>	<b>3 960 000</b>	<b>101,02</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>144 555,00</b>	<b>197 000</b>	<b>197 000,00</b>	<b>136,28</b>	<b>100,00</b>
	- dotacja z MKiDN	96 055,00	100 000	100 000,00	104,11	100,00
	- dotacje inne	48 500,00	97 000	97 000,00	200,00	100,00
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>1 407 317,36</b>	<b>1 826 000</b>	<b>1 634 147,57</b>	<b>116,12</b>	<b>89,49</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>1 097 781,58</b>	<b>1 460 000</b>	<b>1 279 242,23</b>	<b>116,53</b>	<b>87,62</b>
	- biletów	978 775,93	1 028 000	846 697,90	86,51	82,36
	- programów i wydawnictw	840,65	2 000	2 127,66	253,10	106,38
	- warsztaty teatralne	118 165,00	130 000	130 416,67	110,37	100,32
	- współorganizacja imprez (NCK)		300 000	300 000,00	0,00	100,00
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>309 535,78</b>	<b>366 000</b>	<b>354 905,34</b>	<b>114,66</b>	<b>96,97</b>
	- wynajem, czynsz	203 963,66	220 000	218 049,33	106,91	99,11
	- darowizny, sponsorzy	83 264,06	90 000	75 593,32	90,79	83,99
	- wpływy z operacji finansowych	9 790,58	10 000	9 816,22	100,26	98,16
	- pozostałe przychody w tym:	12 517,48	46 000	51 446,47	411,00	111,84
	środki trwale przekazane przez organizatora odpisywane równolegle z amortyzacją			101,30	0,00	0,00
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>6 013 271,51</b>	<b>6 478 000</b>	<b>6 239 755,39</b>	<b>103,77</b>	<b>96,32</b>
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>3 639 628,15</b>	<b>3 827 000</b>	<b>3 680 187,04</b>	<b>101,11</b>	<b>96,16</b>
	- osobowe	2 798 393,63	2 900 000	2 774 649,60	99,15	95,68
	- bezosobowe	52 722,08	66 500	63 587,00	120,61	95,62
	- honoraria	786 685,94	860 000	841 643,64	106,99	97,87
	- pozostałe (np.: prowizje)	1 826,50	500	306,80	16,80	61,36
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>551 195,78</b>	<b>578 900</b>	<b>548 964,64</b>	<b>99,60</b>	<b>94,83</b>

3.	Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	77 461,13	78 500	78 281,58	101,06	99,72
4.	POZOSTAŁE	1 744 986,45	1 993 600	1 932 322,13	110,74	96,93
	- amortyzacja	385 809,85	388 500	384 777,12	99,73	99,04
	- zużycie materiałów i energii	416 263,76	418 100	398 374,28	95,70	95,28
	- usługi obce w tym:	484 807,98	678 500	658 586,57	135,84	97,07
	usługi remontowe	80 636,06	25 000	19 308,39	23,95	77,23
	- podatki i opłaty	134 792,55	176 600	174 545,84	129,49	98,84
	- zakup muzealiów				0,00	0,00
	- zakup zbiorów bibliotecznych				0,00	0,00
	- pozostałe koszty w tym:	203 441,15	232 100	236 692,81	116,34	101,98
	podróże służbowe	8 388,95	14 500	13 573,13	161,80	93,61
	- pozostałe koszty operacyjne	115 907,24	92 000	71 812,94	61,96	78,06
	- koszty finansowe	3 963,92	7 800	7 532,57	190,03	96,57
III.	WYNIK FINANSOWY	-541 399,15	-495 000	-448 607,82	82,86	90,63
IV.	Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.	277 481,94	220 000	280 072,57	100,93	127,31

INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:	72 070,62	81 000	77 198,79	107,12	95,31
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego		50 000	50 000,00	0,00	100,00
• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	0	0	0	0,00	0,00
• finansowane ze środków własnych	72 070,62	31 000	27 198,79	37,74	87,74
• finansowane ze środków budżetu państwa	0			0,00	0,00

WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok

NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku

Lp.	Wyszczególnienie	Wykonanie za 2012 rok	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 rok	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7
I	Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:	65,31	66,50	66,06	101,15	99,34
	Dyrekcja	2,00	1,00	1,00	50,00	100,00
	Administracja	15,25	17,50	17,16	112,52	98,06
	Pracownicy artystyczni	21,58	21,50	21,42	99,26	99,63
	Pracownicy merytoryczni				0,00	0,00
	Pracownicy techniczni i obsługi	26,48	26,50	26,48	100,00	99,92
II.	Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:					
	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 583,29	3 634,09	3 500,16	97,68	96,31
	(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	3 781,00	3 938,97	3 801,71	100,55	96,52

	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	8 707,67	9 000,00	8 688,93	99,78	96,54
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	9 886,84	14 283,33	13 972,27	141,32	97,82
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 421,41	3 552,16	3 420,41	99,97	96,29
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 588,11	3 781,04	3 645,39	101,60	96,41
<b>III.</b>	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>3 655 932,55</b>	<b>3 833 400</b>	<b>3 686 587,04</b>	<b>100,84</b>	<b>96,17</b>
<b>1.</b>	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiu na:</b>		<b>2 808 298,03</b>	<b>2 900 000</b>	<b>2 774 649,60</b>	<b>98,80</b>	<b>95,68</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		2 284 750,26	2 316 000	2 219 239,05	97,13	95,82
	Nagrody		18 150,00	25 000	23 400,00	128,93	93,60
	Gratyfikacje jubileuszowe		48 243,78	76 500	75 893,19	157,31	99,21
	Odprawy emerytalne					0,00	0,00
	Ekwiwalenty za urlopy		3 874,02	2 500	2 067,72	53,37	82,71
	Inne (wymienić jakie np.: premia)		453 279,97	480 000	454 049,64	100,17	94,59
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>		<b>60 948,58</b>	<b>73 400</b>	<b>70 293,80</b>	<b>115,33</b>	<b>95,77</b>
<b>2a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>7 240,00</b>	<b>7 300</b>	<b>7 240</b>	<b>100,00</b>	<b>99,18</b>
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>		<b>786 685,94</b>	<b>860 000</b>	<b>841 643,64</b>	<b>106,99</b>	<b>97,87</b>
<b>3a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>147 706,00</b>	<b>236 000</b>	<b>231 805</b>	<b>156,94</b>	<b>98,22</b>
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>		<b>554 306,82</b>	<b>580 100</b>	<b>554 454,21</b>	<b>100,03</b>	<b>95,58</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne		496 766,48	522 300	500 326,49	100,72	95,79
	Składki na Fundusz Pracy		57 540,34	57 800	54 127,72	94,07	93,65

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>323326,60</b>	<b>229610,52</b>	<b>119836,42</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	50884,01	130639,17	98642,42
2.	rozrachunki z dostawcami	260,27	1836,12	
3.	rozrachunki publiczno - prawne	130688,13	22740,03	
4.	rozrachunki z ZUS		96,87	
5.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	53564,00	45554,50	

6.	inne rozrachunki z pracownikami	162,00	103,30	
7.	pozostałe rozrachunki	30131,43	28640,53	21194
8.	należności dochodzone na drodze sądowej	57636,76		
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów tym:</b>	<b>173655,79</b>	<b>160747,48</b>	<b>0</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	13196,59	21214,37	
2.	rozrachunki publiczno - prawne	4256,87	57,05	
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń ZUS	268,38		
4.	pozostałe rozrachunki	4478,34	1656,36	
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	116664,70	134358,55	
6.	rozliczenie zakupu usług obcych	4063,77	3461,15	
7.	rezerwa na zobowiązania	30727,14		
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>277481,94</b>	<b>280072,57</b>	

**WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNEGO TEATRU - FILHARMONII za 2013 rok**

**Nazwa instytucji: Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku**

Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan za 2013 roku	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3		4	5	6
1.	Liczba scen	ilość	3	3	3	100,00
2.	Liczba miejsc (wg. scen)	ilość	d.502 m.100 f.80	d.502 m.100 f.80	d.502 m.100 f.80	100,00
3.	Liczba premier / koncertów	ilość	4	8	8	100,00
4.	Liczba przedstawień - ogółem w tym:	ilość	257	270	272	100,74
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość	256	270	272	100,74
	w stałej sali	ilość	249	259	261	100,77
	b) za granicą	ilość	1	0	0	0,00
5.	a) Lekcje teatralne/szkolne audycje muzyczne (koncerty)	liczba	100	50	55	110,00
	b) Uczestnicy lekcji teatralnych/szkolnych audycji muzycznych, (koncertów)	liczba	3500	1 750	4 730	270,29
6.	Liczba widzów – (słuchaczy) w tym:	ilość osób	41022	37 350	32 821	87,87
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość osób	40922	37 350	32 821	87,87

	w stałej sali	ilość osób	39503	33 950	29 375	86,52
	b) za granicą	ilość osób	100	0	0	0,00
7.	Frekwencja w stosunku do miejsc na stałej scenie	%	70,39	60,45	52,75	87,26
8.	Działalność impresaryjna	liczba	8	10	10	100,00
	a) przedstawienia / koncerty	liczba	8	10	10	100,00
	b) widzowie / słuchacze	liczba	2698	3 000	3 092	103,07
	a) inne wydarzenia - slap czytań		9	18	20	111,11
	b) inne wydarzenia - slap czytań - widzowie		125	600	301	50,17
9.	Koszt 1 spektaklu	zł	16078,27	18 614,94	17 478,31	93,89
10.	Wpływ za 1 spektakl	zł	3762,35	5 247,13	4 577,44	87,24
11.	Dopłata do 1 spektaklu (poz.9 - poz.10)	zł	12315,92	13 367,81	12 900,87	96,51
12.	Koszt 1 widza	zł	127,01	151,71	152,40	100,45
13.	Wpływ od 1 widza	zł	23,19	27,17	23,92	88,04
14.	Dopłata do 1 widza (poz.12 - poz.13)	zł	103,82	124,54	128,48	103,16
	Bilety wstępu scena impresaryjna		35 - 95	45 - 100	45 - 100	100,00
15.	Ceny biletów wstępu	zł	5 - 41	5 - 41	5 - 41	100,00

Sprawozdanie z działalności merytoryczne za 2013 r.

W 2013 roku Teatr zrealizował 8 premier (dwukrotnie więcej niż w 2012 r.). Były to:

1. Gąska – Nikołaj Kolada, Przekład: Jerzy Czech Premiera na małej scenie – 26 stycznia 2013 r. spektakl w ramach Sceny Inicjatyw Artystycznych
2. Czarnobyl. Last minute – Swietłana Aleksijewicz, Reżyser: Agnieszka Korytkowska-Mazur, premiera na dużej scenie – 2 marca 2013 r.
3. Rozkłady jazdy – Petr Zelenka, Michael Faryn, reżyseria i scenografia: Adam Biernacki, premiera na małej scenie – 23 marca 2013 r. spektakl w ramach Sceny Inicjatyw Artystycznych
4. Śmierć komiwojażera – Arthur Miller, reżyseria: Iwo Vedral, premiera na dużej scenie - 20 kwietnia 2013 r.
5. Glany na glanc – David Gow, reżyseria: Krzysztof Rekowski, premiera na małej scenie – 25 maja 2013 r.
6. Antyhona - reżyseria: Agnieszka Korytkowska-Mazur, premiera na Placu Jana Pawła II w Białymstoku (w ramach Festiwalu Wschód Kultury/Inny Wymiar) – 29 września 2013 r.
7. Momo – Michael Ende, reżyseria: Agnieszka Korytkowska-Mazur, premiera na dużej scenie: 23 listopada 2013 r.
8. Seks nocy letniej - Woody Allen, konsultacja artystyczna: Agnieszka Korytkowska-Mazur, premiera na scenie foyer – 6 kwietnia 2013 r., spektakl w ramach Sceny Inicjatyw Artystycznych.

Teatr prezentował w 2013 roku również 15 tytułów spektakli, których premiery odbyły się w latach poprzednich:

1. „Beniowski” – Juliusz Słowacki
2. „Ferdynand” – Witold Gombrowicz
3. „Jasełka” – Piotr Ziniewicz
4. „Ożenek” – Mikołaj Gogol
5. „Pinokio” – Carlo Collodi
6. „Pippi Pończoszanka” – Astrid Lindgren



7. „Przyjazne dusze” – Pam Valentine
8. „Samotny zachód” – Martin McDonagh
9. „Seks, prochy i rock’n’roll” - Eric Bogosian
10. „Szalone nożyczki” – Paul Portner
11. „Stworzenia sceniczne” – April de Angelis
12. „Trzy razy łóżko” – Jan Jakub Należyty
13. „Wariatka z Chaillot” - Jean Giraudoux
14. „Zapiski oficera Armii Czerwonej” – Sergiusz Piasecki
15. „Z życia mrówek” - Olaf Olszewski

Poza siedzibą Teatru odbyły zaprezentowano 4 spektakle gościnne.

1. Plac Jagielloński w Krynkach (spektakl plenerowy) – 6.09.2013- „Antyhona”
2. Rynek Kościuszki w Białymstoku (spektakl plenerowy) – 29.09.2013 – „Antyhona”
3. Bartoszyce – 10.09.2013- „Seks nocy letniej”
4. Kino Iskra w Augustowie - 04.11.2013- „Seks nocy letniej”

Na scenie Teatru w ramach Sceny Impresaryjnej odbyło się 10 spektakli (8 spektakli w 2012 r.).

W 2013 r. wystawionych zostało ogółem 282 spektakli (o 17 więcej w porównaniu z rokiem 2012).

Liczba widzów ogółem w roku 2013 wyniosła 35.913 (o 7807 mniej niż w roku 2012).

W ramach edukacji teatralnej dzieci i młodzieży w 2013 roku prowadzono:

#### Warsztaty teatralne

Program realizowany jest według autorskich scenariuszy i obejmuje elementarne zadania aktorskie, interpretację, pracę nad dykcją, emisją, oddechem. Umożliwia młodym miłośnikom sztuki teatralnej fachowe i profesjonalne wprowadzenie w świat teatru: w jego historię, tradycję, zwyczaje, język. Uczestniczyło w nich w I półroczu 120 osób, w drugim półroczu 152 osoby. Ogółem odbyło się 700 godz. zajęć warsztatowych (w 2012- 450 godzin), prowadzonych przez 7 instruktorów - aktorów Teatru. W czerwcu 2013 przygotowanych zostało sześć pokazów finałowych (w 2012 r. również 6 pokazów), które zostały zaprezentowane łącznie 11 razy dla ponad 1500 widzów.

#### Bajkowe Poranki

Cykl niedzielnych spotkań literacko-teatralnych, organizowanych od sezonu 2006/2007 przez Teatr Dramatyczny przy współpracy z Pijalnią Czekolady E. Wedel 1851 w Białymstoku; propozycja dla najmłodszych widzów. Celem programu jest popularyzacja idei głośnego czytania dzieciom, promocja znakomitej dziecięcej literatury. W 2013 r. odbyło się 36 spotkań, prowadzonych przez 13 pracowników Teatru Dramatycznego i innych zaproszonych gości. W spotkaniach wzięło łącznie udział ok. 500 dzieci.

#### Klasa patronacka

W roku 2013 kontynuowano honorowy patronat artystyczny nad działającymi w XI i XIV LO w Białymstoku klasami o profilu artystycznym. Uczniowie uczęszczali do Teatru na lekcje z aktorką Dorotą Radomską i Justyną Godlewską-Kruczkowską. Program zajęć obejmował elementy wiedzy o teatrze, wprowadzenie w podstawowe techniki gry scenicznej i Warsztaty zakończyła prezentacja pokazu finałowego przedstawienia „Wieczór bardzo romantyczny”. W ramach tego projektu odbyło się ok. 130 godzin lekcji, w których uczestniczyło 70 uczniów. Odbyły się 2 pokazy finałowe, które obejrzało 500 osób.

#### Zabawa w Teatr

Projekt „Zabawa w Teatr”, czyli warsztaty w ramach współpracy ze Szkołą Podstawową Nr 21 w Białymstoku to kontynuacja cyklu z roku poprzedniego. W I półroczu 2013 dzieci ponownie zaprezentowały przygotowany w 2012 spektakl „Droga do stajenki”, który obejrzało ok. 100 widzów. A także szereg nowych przedsięwzięć edukacyjnych:

#### Warsztaty dramatopisarskie Kamishibai

Warsztaty odbyły się 4 i 5 czerwca w ramach festiwalu „Przeczytać Białystok” oraz 14–15 czerwca 2013. Warsztaty obejmowały: ćwiczenia wyobraźni, podstawowe zasady budowania narracji, bohatera, historii, fabuły i ćwiczenia w pisaniu krótkich form. Zorganizowano zajęcia dla dorosłych (dedykowane rodzicom, dziadkom, bibliotekarzom, nauczycielom, wychowawcom) oraz warsztaty rodzinne: zajęcia dla dzieci w wieku 6 - 12 lat wraz z opiekunami

## Historia i Teatr - HiT

Projekt realizowany w ramach IV edycji programu grantowego Akademia Orange, promującego innowacyjną edukację kulturalną. „HiT” to dziesięć spotkań Historii i Teatru a głównymi beneficjentami, którzy wzięli udział we wszystkich etapach projektu była 25-osobowa grupa młodzieży. Pozostali uczestnicy: 300 osób. Warsztaty historyczne, na których przedstawiane były kolejne dekady XX wieku z ich najbardziej charakterystycznymi wydarzeniami, uzupełniane zostały każdorazowo zajęciami teatralnymi, podczas których uczestnicy analizowali, twórczo przetwarzali poznane fakty. W efekcie powstał „Przewodnik po metodzie” dla nauczycieli, powstała etiuda filmowa - animacja poklatkowa: „CzasOprzestrzeń w klatce”.

### Warsztaty okołospektaklowe

Po porannych prezentacjach „Ferdydurke” i „Beniowskiego” odbywały się warsztaty związane tematycznie ze wspomnianymi tytułami. Zajęcia były poszerzeniem oferty skierowanej do szkół wszystkich szczebli kształcenia. Warsztaty wokół tematu „Ferdydurke” W. Gombrowicza inspirowane były „Mimiką” Wojciecha Bogusławskiego. Poruszały zagadnienie konwencji teatralnych. Natomiast warsztaty towarzyszące spektaklowi „Beniowski” J. Słowackiego nawiązywały do epoki polskiego romantyzmu. zorganizowano warsztaty dla 9 grup, zajęcia odbyły się przy 5 przedstawieniach, wzięło w nich udział ok. 500 osób (młodzieży i dorosłych, w tym osób niepełnosprawnych).

### Spotkania z widzami

Zajęcia odbywały się po spektaklach (głównie „Antyhona” i „Glany na glanc”) i były to spotkania widzów z aktorami i twórcami przedstawień. Zajęcia nieodpłatne.

### TiR – Teatr i Rozmowa

Projekt edukacyjny polegający na spotkaniach z widzami. W programie spotkań znalazły się m.in. emisje słuchowisk Teatru Polskiego Radia; projekcje spektakli Teatru TVP; pokazy filmów, zrealizowanych na podstawie sztuk teatralnych; spotkania z twórcami; dyskusja, rozmowa o obejrzanym czy wysłuchanym spektaklu, wymiana wrażений, poglądów, stanowisk; quizy, zabawy, zagadki.

### Miłośnicy literatury

Projekt edukacyjno-wychowawczy realizowany od września 2013 roku przez Szkołę Podstawową Nr 5 w Białymstoku we współpracy z Teatrem. Jego celem jest przygotowanie uczniów klas IV-VI do aktywnego uczestnictwa w kulturze oraz inspirowanie do pogłębiania wiedzy z zakresu literatury i języka polskiego, niemieckiego i angielskiego przy wykorzystaniu różnorodnych - w tym teatralnych - metod pracy.

### Teatr seniora

To projekt wspierania aktywności i partycypacji społecznej seniorów poprzez organizację działań o charakterze teatralno-edukacyjnym. W ramach programu współpracował Teatr pilotażowo z mieszkańcami Korycina. Zorganizowano cykl warsztatów, spotkanie z aktorami po spektaklach.

### Projekty teatralne

Realizując nowy program artystyczno-edukacyjny, w 2013 roku, Teatr zrealizował szereg projektów teatralnych:

1. Czytania performatywne – (re)interpretacje. slap czytań. Kontynuowano teatralny cykl czytań tekstów współczesnych i nowych odczytań klasyki, które poddawane są interpretacji i reinterpretacji, rekonstrukcji i dekonstrukcji. Tematami czytań były zjawiska społeczne, kulturowe, obyczajowe, polityczne i historyczne. w 2013 roku odbyło się 6 Slapów. Podczas slapów przeczytano siedemnaście tekstów, współczesnych i klasycznych. Do pracy z aktorami zostało zaproszonych siedemnastu reżyserów z całej Polski.

2. „Wielka Wędrówka Urodów” 14 czerwca w Teatrze odbyło się czytanie performatywne białoruskiego dramatu "Wielka Wędrówka Urodów" Nikołaja Rudkowskiego, w reżyserii Dyrektora Teatru Dramatycznego - Agnieszki Korytkowskiej-Mazur. Zostało ono zrealizowane w ramach francuskiego festiwalu „The Europe of Theaters Festival”, którego celem jest promowanie tłumaczeń teatralnych w Europie i na obszarach sąsiednich. W czytaniu osobiście wzięł udział autor sztuki - Nikołaj Rudkowski.

3. Festiwal literacki PRZECZYTAĆ BIAŁYSTOK 2013 -odbył się w dniach 6-9 czerwca. Była to II edycja tego literackiego wydarzenia, które Teatr zorganizował wspólnie ze Stowarzyszeniem Fabryka Bestsellerów. Na Festiwal złożyło się szereg wydarzeń, które odbywały się w przestrzeni miasta, w Teatrze Dramatycznym, Klubokawiarni Labalbal oraz na Uniwersytecie w Białymstoku.

#### 4. Dotknij Teatru

„Dotknij *teatru*” to ogólnopolski projekt przygotowany z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru, którego celem jest stworzenie możliwości twórczego spotkania artystów teatru i widzów. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki był w 2013 r. koordynatorem „Dotknij *teatru*” w województwie podlaskim. W ramach ubiegłorocznych obchodów, zorganizowano następujące wydarzenia: (re)interpretacje. ślap czytań - WOJNA. POKÓJ. NIEPOKÓJ, spektakl "Szalone Nożyczki" Paula Portnera – w nowej odsłonie, a także TIR - TEATR I ROZMOWA.

5. Noc Muzeów 2013. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki po raz pierwszy włączył się w obchody "Nocy Muzeów". Widzowie zostali zaproszeni na spacer z Andrzejem Lechowskim pod hasłem „Historyczne menu”, który zakończył się specjalną prelekcją oraz występem aktorów przed siedzibą Teatru Dramatycznego. O północy na małej scenie Teatru odbyła się prezentacja spektaklu Petra Zelenki i Michaela Fryana "Rozkłady jazdy". Justyna Godlewska-Kruczkowska i Rafał Olszewski pokazali widzom jak wygląda teatr od kuchni.

### **Sprawozdanie wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Teatr Wierszalin w Supraślu**

W 2013 roku Teatr Wierszalin otrzymał następujące dotacje:

- 550.000 zł dotacja ze środków własnych budżetu województwa,
- 350.000 zł dotacja podmiotowa z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach podpisanej umowy o współprowadzeniu instytucji.

Ponadto Teatr pozyskał dotację celową 41.611,18 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na transport dekoracji do spektaklu „Traktat o manekinach” do Japonii ( umowa nr 86/DF-I/2013 z dnia 8 kwietnia 2013 r.)

Instytucja w 2013 r. osiągnęła ogółem przychody z działalności bieżącej w kwocie 1.127.808 zł (spadek o 25,81 % w porównaniu do roku 2012), z czego 186.197 zł stanowiły jej przychody własne (spadek o 31,16 % w porównaniu do 2012 roku).

Koszty działalności bieżącej Teatru w 2013 roku wyniosły 1.171.678 zł (spadek o 13,92 % w porównaniu do roku 2012). Największy udział w kosztach to wynagrodzenia wraz z pochodnymi 746.024 zł spadek o 21,21% w porównaniu do 2012 rok.

W 2013 roku w Teatrze zakupiono ze środków własnych środki trwałe i wyposażenie na kwotę 14.707,71 zł to: zestaw komputerowy, sprzężarka, kosiarka spalinowa, piła elektryczna tarczowa, wyrzynarka makita, skrzynia transporter, waga przenośna, opalarka oraz projektor za kwotę 4271,28 zł sfinansowany ze środków MKiDN).

Instytucja na remont środków trwałych wydała w 2013 roku 2 214,00 zł. Wydatki te w kwocie 1.185,24 zł sfinansowano w ramach dotacji otrzymanej z budżetu samorządu województwa, natomiast kwotę 1.028,76 zł. ze środków własnych na sumę wydatków remontowych złożyły się zakupy materiałów za kwotę 969,00 zł koszty usług remontowych w wysokości 1245,00 zł.

Przeprowadzone remonty obejmowały: remont części instalacji elektrycznej oraz wymianę lustra w garderobie.

Teatr w 2013 r. nie realizował zadań inwestycyjnych.

Teatr Wierszalin na 31 grudnia 2013 r. wykazał należności w kwocie 10.984,30 zł w tym wymagalne 8,00 zł oraz zobowiązania 2.961,08 zł.

Średnie zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty w 2013 roku wynosiło 14,13, w tym pracownicy: dyrekcja – 1 etat, artystyczni – 7 etatów, administracja – 3,5 etatu, techniczni i obsługa – 2,63 etatu.

Średnie wynagrodzenie pracowników Teatru w 2013 wyniosło z umów o pracę 2.878,94 zł z

honorariami 3.639,34 zł, w tym:

- średnia płaca Dyrektora z umów o pracę 8.035,01 zł, z honorariami 10.875,01 zł,
- średnia płaca pozostałych pracowników z umów o pracę 2.487,01 zł z honorariami 3.088,26 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

**WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: TEATR WIERSZALIN**

**Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

**Rozdział: 92106**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>1 520 147</b>	<b>1 134 000</b>	<b>1 127 808</b>	<b>74,19</b>	<b>99,45</b>
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>550 000</b>	<b>550 000</b>	<b>550 000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>699 685</b>	<b>393 000</b>	<b>391 611</b>	<b>55,97</b>	<b>99,65</b>
	- dotacja z MKiDN	550 000	350 000	350 000	63,64	100,00
	- dotacje inne	149 685	43 000	41 611	27,80	96,77
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>270 462</b>	<b>191 000</b>	<b>186 197</b>	<b>68,84</b>	<b>97,49</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>259283</b>	<b>162 000</b>	<b>156 710</b>	<b>60,44</b>	<b>96,73</b>
	- biletów, ryczałtów	239 181	151 000	150 186	62,79	99,46
	- programów i wydawnictw	2 483	7 000	6 524	262,75	93,20
	- współorganizacja imprez	17 619	4 000	0	0,00	0,00
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>11 179</b>	<b>29 000</b>	<b>29 487</b>	<b>263,77</b>	<b>101,68</b>
	- wynajem, czynsz	0	0	0		
	- darowizny, sponsorzy	5 000	5 000	5 000	100,00	100,00
	- wpływy z operacji finansowych	3 538	3 000	3 041	85,95	101,37
	- pozostałe przychody w tym:	2 641	21 000	21 446	812,04	102,12
	środki trwałe przekazane przez organizatora odpisywane równolegle z amortyzacją	0	0	0		
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>1 361 090</b>	<b>1 201 310</b>	<b>1 171 678</b>	<b>86,08</b>	<b>97,53</b>
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>814 848</b>	<b>645 000</b>	<b>638 417</b>	<b>78,35</b>	<b>98,98</b>
	- osobowe	437 941	473 000	473 822	108,19	100,17
	- bezosobowe	261 682	109 000	108 563	41,49	99,60
	- honoraria	74 990	43 000	41 700	55,61	96,98
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	40 235	20 000	14 332	35,62	71,66
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>132 035</b>	<b>107 700</b>	<b>107 607</b>	<b>81,50</b>	<b>99,91</b>
<b>3.</b>	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>15 085</b>	<b>15 500</b>	<b>15 457</b>	<b>102,47</b>	<b>99,72</b>
<b>4.</b>	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>399 122</b>	<b>433 110</b>	<b>410 197</b>	<b>107,01</b>	<b>98,61</b>
	- amortyzacja	59 890	70 000	69 819	116,58	99,74
	- zużycie materiałów i energii	105 790	92 000	89 017	84,15	96,76
	- usługi obce w tym:	121 532	166 000	147 922	121,71	89,11
	- usługi remontowe	2 134	3 000	2 214	103,75	73,80

	- podatki i opłaty	32 498	45 000	44 633	137,34	99,18
	- zakup muzealiów	0	0	0		
	- zakup zbiorów bibliotecznych	0	0	0		
	- pozostałe koszty w tym:	69 046	60 000	58 718	85,04	97,86
	podróże służbowe	42 735	59 000	58 718	137,40	99,52
	- pozostałe koszty operacyjne	7 872	50	32	0,41	64,00
	- koszty finansowe	2 494	60	56	2,25	93,33
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>159 057</b>	<b>-67 310</b>	<b>-43 870</b>	<b>-27,58</b>	<b>65,18</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>88 070</b>	<b>145 000</b>	<b>142 242</b>	<b>161,51</b>	<b>98,10</b>

<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>	90 252	200 000	18 978	<b>21,03</b>	<b>9,49</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego		<b>150 000</b>	<b>0</b>		0,00
• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	0	0	0		
• finansowane ze środków własnych	90 252	50 000	18 978	21,03	37,96
• finansowane ze środków budżetu państwa	0				

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: TEATR WIERSZALIN**

Lp.	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
<b>I</b>	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>14,00</b>	<b>14,00</b>	<b>14,13</b>	<b>100,93</b>	<b>100,93</b>
	Dyrekcja		1,00	1,00	1,00	100,00	100,00
	Administracja		3,50	3,50	3,50	100,00	100,00
	Pracownicy artystyczni		7,00	7,00	7,00	100,00	100,00
	Pracownicy merytoryczni		0,00	0,00	0,00		
	Pracownicy techniczni i obsługi		2,50	2,50	2,63	105,20	105,20
<b>II.</b>	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12m-cy	2 846,29	2 934,52	2 878,94	101,15	98,11
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12m-cy	4 439,46	3 708,33	3 639,34	81,98	98,14
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	8 750,00	7 500,00	8 025,01	91,71	107,00
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	12 093,33	10 416,67	10 875,01	89,93	104,40

	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 392,15	2 583,33	2 487,01	103,97	96,27
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 850,71	3 192,31	3 088,26	80,20	96,74
<b>III.</b>	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>946 883</b>	<b>752 700</b>	<b>746 024,12</b>	<b>78,79</b>	<b>99,11</b>
<b>1.</b>	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiciu na:</b>		<b>478 176</b>	<b>493 000</b>	<b>488 153,59</b>	<b>102,09</b>	<b>99,02</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		437 941	478 000	473 712,07	108,17	99,10
	Nagrody		27 500	14 000	13 800,00	50,18	98,57
	Gratyfikacje jubileuszowe		11 667	-	-	0,00	
	Odprawy emerytalne		-	-	-		
	Ekwiwalenty za urlopy		-	500	313,20		62,64
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)		1 068	500	328,32	30,74	65,66
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>		<b>261 682</b>	<b>109 000</b>	<b>108 563,50</b>	<b>41,49</b>	<b>99,60</b>
<b>2a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>227 534</b>	<b>95 000</b>	<b>94 732,50</b>	<b>41,63</b>	<b>99,72</b>
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>		<b>74 990</b>	<b>43 000</b>	<b>41 700,00</b>	<b>55,61</b>	<b>96,98</b>
<b>3a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>40 120</b>	<b>35 000</b>	<b>34 200,00</b>	<b>85,24</b>	<b>97,71</b>
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>		<b>132 035</b>	<b>107 700</b>	<b>107 607,03</b>	<b>81,50</b>	<b>99,91</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne		114 110	95 600	95 592,24	83,77	99,99
	Składki na Fundusz Pracy		17 925	12 100	12 014,79	67,03	99,30

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: TEATR WIERSZALIN				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>53 840,37</b>	<b>10 986,30</b>	<b>8,00</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	29 759,55	1 713,30	-
2.	rozrachunki publiczno - prawne	23 851,09	9 273,00	8,00
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	0,00	-	-
4.	inne rozrachunki z pracownikami	0,00	-	-
5.	pozostałe rozrachunki	229,73	-	-
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>30 223,22</b>	<b>2 961,08</b>	<b>-</b>

1.	rozrachunki z dostawcami	6 418,21	2 961,08	-
2.	rozrachunki publiczno - prawne	33,00	-	-
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	280,41	-	-
4.	pozostałe rozrachunki	6 405,45	-	-
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	17 086,15	-	-
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>88 070,17</b>	<b>142 241,83</b>	-
	w tym środki pieniężne ZFŚS	29,64	264,26	-

**WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNEGO TEATRU - FILHARMONII za 2013 rok**

Nazwa instytucji: TEATR WIERSZALIN						
Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan za 2013 roku	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3		4	5	6
1.	Liczba scen	ilość	1	1	1	100,00
2.	Liczba miejsc (wg. scen)	ilość	50	50	50	100,00
3.	Liczba premier / koncertów	ilość	5	5*	0	
4.	Liczba przedstawień - ogółem w tym:	ilość	104	90	70	77,78
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość	102	86	67	77,91
	w stałej sali	ilość	78	80	60	75,00
	b) za granicą	ilość	2	4	4	100,00
5.	a) Lekcje teatralne/szkolne audycje muzyczne/słuchowiska (koncerty)	liczba	71	65	63	96,92
	b) Uczestnicy lekcji teatralnych/szkolnych audycji muzycznych, (koncertów)	liczba	1141	1 350	1 313	97,26
6.	Liczba widzów – (słuchaczy) w tym:	ilość osób	6792	5 550	3 616	65,15
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość osób	6579	4 950	3 106	100,00
	w stałej sali	ilość osób	3234	3 500	2 258	62,75
	b) za granicą	ilość osób	213	600	560	93,33
7.	Frekwencja w stosunku do miejsc na stałej scenie	%	83	87	72	82,76
8.	Działalność impresaryjna	liczba	0	1	1	100,00
	a) przedstawienia / koncerty	liczba	0	1	1	100,00
	b) widzowie / słuchacze	liczba	0	55	50	90,91

9.	Koszt 1 spektaklu	zł	7777,66	7 700,71	8 870,00	115,18
10.	Wpływ za 1 spektakl	zł	1545,5	1 224,36	1 390,00	113,53
11.	Dopłata do 1 spektaklu (poz.9 - poz.10)	zł	6232,16	6 476,35	7 480,00	115,50
12.	Koszt 1 widza	zł	171,57	172,73	238,72	138,20
13.	Wpływ od 1 widza	zł	32,68	23,29	31,47	135,12
14.	Dopłata do 1 widza (poz.12 - poz.13)	zł	138,89	149,44	207,25	138,68
15.	Ceny biletów wstępu	zł	30	30,00	30,00	100,00

Uwaga: \* plan na rok 2013 w poz.3 -liczba premier/koncertów obejmował wszystkie działania merytoryczne w tym:

1/ promocja kultury polskiej za granicą

2/ TEATR WYOBRAŹNI-letnie słuchowiska

3/ projekty edukacyjne

4/ projekty sceny impresaryjnej

5/ statutowa działalność widowiskowa w tym premiery

Wykonanie za rok 2013 odnosi się wyłącznie do wydarzeń premierowych.

#### Sprawozdanie z działalności merytorycznej za 2013 r.

W okresie sprawozdawczym Teatr Wierszalin zaprezentował swoje widowiska 70 razy (o 34 mniej niż w r. 2012), w tym: w stałej sali w Supraślu 60 (o 18 mniej niż w 2012 r.), w innych salach ( spektakle wyjazdowe) 6, za granicą 4.

Spektakle Teatru obejrzało 3616 widzów (o 3176 osób mniej niż w r. 2012), w tym: w siedzibie Teatru 2208 osoby (o 1026 mniej niż w 2012 r). w salach innych 848, za granicą 560 osób. Ponadto, w ramach działalności impresaryjnej zaprezentowano jeden spektakl dla 50 widzów oraz zorganizowano w okresie letnim 3 seanse słuchowiska „Wierszalin. Reportaż o końcu świata” dla 149 uczestników. W 60 lekcjach teatralnych uczestniczyło 1164 osób. Ogółem ze wszystkich form pracy Teatru w 2013 r. skorzystało 4979 osób.

W siedzibie Teatru Wierszalin spektakle prezentowane były jak dotąd w trybie weekendowym. W stosunku do roku ubiegłego zauważa się spadek ilości spektakli i widzów. Przyczyną było nie zrealizowanie planowanych dwóch premier z powodu trudności finansowych, jak i warunków atmosferycznych uniemożliwiających realizację spektaklu w okresie zimowym.

W okresie styczeń-grudzień 2013 utrzymywane w repertuarze oraz prezentowane były spektakle takie jak:

- Traktat o manekinach
- Bóg Niżyński
- Anatomia Psa
- Wierszalin. Reportaż o końcu świata.
- Boska Komedia
- Wszyscy święci. Zabłudowski cud.
- 1. W omawianym okresie zespół Teatru Wierszalin zrealizował

trzy projekty artystyczne :

##### 1.1 Promocja Kultury Polskiej Za Granicą.

W ramach projektu zespół Teatru Wierszalin odwiedził w kwietniu 2013 roku Japonię (Tokio), gdzie na deskach TEATRU X czterokrotnie zaprezentował spektakl „Traktat o manekinach” w reżyserii Piotra Tomaszuka. Inicjatorem tego wydarzenia był Instytut Polski w Tokio, który pośredniczy w kontaktach czołowych polskich scen z eksperymentalnymi teatrami Japonii.

Delegacja polskiego zespołu w składzie sześciuosobowym przebywała w Japonii w okresie 21-28 kwietnia 2013 roku. Spektakle łącznie obejrzało 560 widzów. W wydarzeniu ze strony japońskiej wzięli udział przedstawiciele świata kultury, sztuki i dyplomacji.

Koszty związane w wyjeździe zespołu do Tokio w znacznej mierze pokryło Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



**1.2. Warsztaty w ramach Festiwalu „between.pomiędzy 2013”**, Nauka latania to siedmiodniowe próby otwarte Teatru Wierszalin prowadzone na sopockiej plaży w ramach Festiwalu „between.pomiędzy 2013”, który jest czwartą edycją międzynarodowego festiwalu poświęconego związkowi teatru i literatury, organizowanego od 2010 roku przez Uniwersytet Gdański oraz Urząd Miasta Sopotu. Punktem wyjścia warsztatów był mit o Dedalu i Ikarze, zaś etiuda teatralna powstała w ich trakcie będzie fragmentem widowiska „LABIRYNT”, który aktualnie znajduje się w produkcji Teatru Wierszalin. W Nauce Latania wzięli udział aktorzy Teatru Wierszalin. Do uczestnictwa zostali zaproszeni również studenci aktorstwa chcący spróbować pracy z reżyserem Piotrem Tomaszukiem. Wszyscy uczestnicy warsztatów byli zaangażowani czynnie w prace budowy dekoracji i etiudy teatralne bez tekstu. Od uczestników wymagana była duża sprawność ruchowa oraz umiejętność improwizowania na zadany temat.

### 1.3. „Teatr Wyobraźni” – letnie słuchowiska w siedzibie Teatru

Projekt jest odpowiedzią na zainteresowanie Wierszalinem turystów odwiedzających białostocką w okresie wakacyjnym. Jest jednocześnie próbą przygotowania prostej oferty, która pozwala odwiedzić przestrzeń teatralną, zapoznać się z radiową adaptacją przedstawienia o próbie zbudowania nowej stolicy świata „Jeruzalem”. Słuchowisko było prezentowane w autentycznej scenografii widowiska, przybliżającej historyczne wydarzenia z lat 30-tych poprzedniego stulecia właśnie na Podlasiu.

## 2. Udział w festiwalach, konkursach krajowych i zagranicznych

Teatr Wierszalin w 2013 r. uczestniczył w następujących wydarzeniach artystycznych poza siedzibą instytucji:

L.p	Termin	Nazwa imprezy	Tytuł prezentowanego widowiska
1	26.01.2013	Regionalne Centrum Kultury w Kołobrzegu	"Traktat o manekinach"
2	09.03.2013	Alternatywne Spotkania Teatralne KLAMRA w Toruniu	"Wszyscy Święci. Zabłudowski cud"
3	25.04.2013	Teatr X w Tokio	"Traktat o manekinach"
4	26.04.2013	Teatr X w Tokio	„Traktat o manekinach”
5	27.04.2013	Teatr X w Tokio	"Traktat o manekinach"
6	28.04.2013	Teatr X w Tokio	"Traktat o manekinach"
7	13.05.2013	Festiwal BETWEEN. POMIĘDZY - Sopot	"Wszyscy Święci. Zabłudowski cud"
8	16.05.2013	Festiwal BETWEEN. POMIĘDZY – Sopot	"Bóg Niżyński"
9.	18-20.10.2013	Festiwal Źródła Pamięci-Rzeszów-Teatr Maska	„Wszyscy Święci. Zabłudowski cud”
10.	19-21.11.2013	8. Festiwal Polskich Sztuk Współczesnych R@PORT w GDYNI	„Wszyscy Święci. Zabłudowski cud”

## 3. Projekty edukacyjne

Zgodnie z uprzednio przyjętymi założeniami w roku 2013 prowadzona była współpraca z lokalnymi placówkami edukacyjnymi poprzez lekcje teatralne i spotkania warsztatowe, realizowane przez aktorkę - Katarzynę Siergiej. Ich celem jest utrwalenie wizerunku Teatru Wierszalin, jako zawodowej sceny działającej w Supraślu oraz wpisanie w świadomość młodego widza faktu, że Wierszalin jest stałym elementem krajobrazu kulturowego województwa podlaskiego, a nade wszystko Supraśla.

Realizowano projekty:

- MÓWIĘ GŁOŚNO I WYRAŹNIE
- DOTKNIJ TEATRU
- TEATR OD KULIS

### 3.1 Projekt: **Mówię głośno i wyrażnie**

Priorytetowym celem programu jest praca nad prawidłowym wykorzystaniem aparatu mowy dziecka. Zajęcia prowadzone są w formie ćwiczeń logopedycznych, za pomocą których dzieci nabywają umiejętność wyrażania emocji i odczuć oraz prawidłowego sterowania pracą przepony. Wszystkie działania prowadzone podczas zajęć, dążą do poprawy wymowy oraz wypracowania nawyku wyraźnego i głośnego mówienia. Zajęcia ułatwią funkcjonowanie w grupie rówieśniczej, oraz rozwijają indywidualne umiejętności autoprezentacji. Atutem projektu jest miejsce ich realizacji, czyli

teatr, gdzie nauka przebiega w interesującym otoczeniu.

Spotkania z dziećmi są przeprowadzone przez zawodowego aktora, co z punktu widzenia dziecka bardzo uatrakcyjniło czas poświęcony nauce. Z perspektywy Teatru Wierszalin, projekt **MÓWIĘ GŁOŚNO I WYRAŹNIE** pozwala na osvajanie dzieci z przestrzenią teatralną, co w przyszłości wykształci nawyk regularnego korzystania z oferty teatru.

Cele, które są realizowane:

- poprawa dykcji,
- wyrobienie nawyku poprawnej wymowy,
- zachęcenie dziecka do wypowiadania się na forum grupy,
- rozwój dzieci w zakresie twórczych działań,
- integracja uczestników i rozwój umiejętności współdziałania w grupie,
- oswojenie dzieci z przestrzenią teatralną, wykształcenie nawyku regularnego korzystania z oferty teatru.

W ramach podsumowania wspólnej pracy w siedzibie Teatru Wierszalin w dniu 27 maja ub.r. odbył się pokaz przedstawienia teatralnego pt. „Szewczyk Dratewka”, przygotowany przez grupę teatralną pierwszoklasistów, prowadzoną przez nauczycielkę Panią Grażynę Wróblewską. Warto wspomnieć, że do grona młodych wykonawców należą dzieci, które pracują nad prawidłową wymową i ruchem scenicznym z Panią Katarzyną Siergiej już trzeci rok. Udział w projekcie „Mówię głośno i wyraźnie”, rozpoczęły jeszcze jako grupa przedszkolna.

Łącznie w okresie sprawozdawczym odbyły się 51 spotkań warsztatowych, w których uczestniczyło 918 osób.

## 2.2 Projekt „Dotknij Teatru”

„Dotknij Teatru - Moje pierwsze spotkanie z teatrem” – projekt dla najmłodszych z okazji obchodów Międzynarodowego Dnia Teatru – 27.03.2013.

Głównym założeniem projektu jest uświadomienie najmłodszym, jakiego przygotowania i wiedzy wymaga się od współtwórców spektaklu teatralnego, takich jak reżyser, aktor, kompozytor, scenograf, akustyk, etc.

W realizowanym projekcie uczestniczyła 25-cio osobowa grupa dzieci z Przedszkola z Oddziałami Integracyjnymi w Supraślu.

„Dotknij Teatru – aktor: ciało i głos” - warsztaty teatralne skierowane do młodzieży licealnej, która miała już kontakt ze sztuką teatralną i jest zainteresowana własnym rozwojem w tej dziedzinie. Ćwiczenia ruchowe i etudy prezentowały techniki pracy wykorzystywane przez aktorów Teatru Wierszalin w ich pracy nad rolą podczas prób do spektakli teatru. Głównym założeniem warsztatu było UWIDOCZNIĆ NA CZYM POLEGA ISTOTA procesu twórczego, jakiego przygotowania i wiedzy wymaga się od aktora w trakcie pracy nad rolą.

W realizowanym projekcie uczestniczyła młodzież z klasy teatralnej Liceum Ogólnokształcącego nr 7 w Białymstoku oraz Przedszkole z oddziałami integracyjnymi w Supraślu w liczbie 25 osób.

3.3 Projekt: **Teatr od kulis** - skierowany jest do dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym. Wychodząc naprzeciw potrzebom społecznym, wspierając środowiska wiejskie i małomiasteczkowe, które dotkliwie odczuwają obciążenia wynikające ze sfery kryzysu gospodarczego, Teatr zaproponował udział w projekcie pn. „Teatr od kulis”, czyli spotkania teatralne skierowane do dzieci ze wspomnianych wyżej środowisk z okolic Supraśla, których dostęp do instytucji kultury jest w dużym stopniu ograniczony.

Teatr stawia sobie za cel zainteresowanie dzieci i młodzieży sztuką teatralną poprzez oswojenie nieznanego dotąd przestrzeni i organizację cyklicznych spotkań teatralnych.

Główne cele projektu:

- umożliwienie jak najszerzej grupie małych odbiorców kontaktu z kulturą,
- omówienie podstawowych pojęć dotyczących sztuki teatralnej (plakat, afisz, foyer),
- zapoznanie z przestrzenią sceniczną, urządzeniami scenicznymi, cyklem produkcyjnym spektaklu,

- zapoznanie z zawodami rzemieślników teatralnych (reżyser, kostiumolog, scenograf, akustyk, maszynista, garderobiana),
- wyrabianie nawyków zachowania w teatrze.

W realizowanym projekcie, w okresie sprawozdawczym, odbyło się 7 spotkań warsztatowych, w których wzięła udział 196 osobowa grupa dzieci w tym: z Przedszkola Samorządowego Integracyjnego nr 41 w Białymstoku, grupa uczestników spotkań organizowanych przez Fundację OIKONOMOS, dzieci z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Ogrodniczkach oraz 50-cio osobowa grupa dzieci z sąsiadującej gminy Wasilków.

#### **4. Inne działania statutowe:**

##### **4.1 IPN wkracza do Wierszalina - Cuda w PRL-u**

Z inicjatywy białostockiego oddziału Instytutu Pamięci Narodowej w siedzibie Teatru Wierszalin w Supraślu w dniu 31 maja odbył się panel dyskusyjny zatytułowany „Cuda w PRL-u”.

Dyskusja, która odbyła się w kolejną rocznicę wydarzeń zabłudowskich, dla której kanwą stanowił spektakl „Wszyscy święci. Zabłudowski cud.” okazała się dobrą okazją do wysłuchania kolejnych relacji naocznych świadków wydarzenia skonfrontowanych z wiedzą historyków zajmujących się badaniem owego cudu.

##### **4.2 Scena impresaryjna Teatru Wierszalin**

Projekt pn. „Medea. Moja sympatia” (pierwotny tytuł „AntiMedea”) - Monodram przygotowany w ramach stypendium artystycznego Prezydenta Miasta Białystok, otrzymanego przez aktorkę Katarzynę Siergiej. Teatr Wierszalin dołączył do grona partnerów projektu stypendialnego, który w całości przygotowywany był na supraskiej scenie.

4.2 Projekt pn. Dotyk różnorodności - Projekt zakłada włączenie w nurt dotychczasowej pracy artystycznej osiągnięć teatralnych innych grup czy ośrodków, poprzez impresaryjną prezentację spektakli teatralnych na deskach Teatru Wierszalin w Supraślu.

Skierowany jest do realizatorów działań teatralnych wykorzystujących oryginalne instrumentarium sceniczne.

Przedsięwzięciu przyświeca idea poszukiwania nowych horyzontów i eksploracji innych, dotąd nieodkrytych przestrzeni artystycznych.

Główne założenia :

- poznanie różnych, stosowanych środków wyrazu, języka przekazu scenicznego,
- uruchomienie współpracy między instytucjami artystycznymi,
- promocja ciekawego repertuaru wśród środowisk pozbawionych stałego kontaktu z twórczością teatralną,
- zaktywizowanie teatrów do działalności wykraczającej poza własne miasto i konkretny budynek teatralny.

Jako pierwsza pokazała się na deskach Teatru Wierszalin młodzieżowa grupa teatralna Ośrodka „Pogranicze – sztuk, kultur, narodów” z Sejn. W ramach wizyty w Supraślu młodzi artyści zaprezentowali widowisko pt. „Kroniki sejneńskie” oraz „Filmową Kolekcję Bajek Opowieści Pogranicza”. W projekcie wzięło udział 50 osób.

W roku kalendarzowym 2013 przygotowywano nową premierę pt. „Mitów czytanie” w reż. Piotra Tomaszuka.

Z powodów niezależnych od Teatru, premiera została przesunięta na styczeń 2014 r.

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Operę i Filharmonię Podlaską - Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku**

W 2013 roku Opera i Filharmonia Podlaska otrzymała, w ramach budżetu województwa następujące środki finansowe:

- dotację w kwocie 13.000.000 zł ze środków własnych budżetu województwa przeznaczone na prowadzenie działalności statutowej,

- 200.000 zł dotacja inwestycyjna na realizację zadania „Doposażenie Opery i Filharmonii Podlaskiej-Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku w urządzenia elektroakustyczne i multimedialne”.

Ponadto Opera w 2013 roku otrzymała następujące środki:

- 6.500.000 zł dotacja podmiotowa w ramach podpisanej umowy o współprowadzenie instytucji z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację zadań statutowych.

- 2.000.000 zł z Urzędu Miasta Białystok na realizację premiery „Trawiata”

- 66.040 zł z Ministerstwa Spraw Zagranicznych na realizację projektu „Wspólne działania Polsko-Białoruskie – projekt „Tuzin .niemaula-wydanie i promocja białoruskiej kinematografii z lat 20-tych.

Opera pozyskała dotacje celowe na inwestycje z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 500.000 zł na realizację zadania „Doposażenie Opery i Filharmonii Podlaskiej-Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku w urządzenia elektroakustyczne i multimedialne”.

Opera i Filharmonia w 2013 roku osiągnęła przychody z działalności bieżącej w kwocie 36.526.358 zł, (wzrost o 40,88% w porównaniu do roku 2012) , z tego 15.760.318 zł stanowią jej przychody własne (wzrost o 262,94% w porównaniu do 2012 roku).

Koszty działalności bieżącej Opery i Filharmonii Podlaskiej w 2013 roku wyniosły 40.624.518 zł i były wyższe w porównaniu do roku 2012 o 54,22%. Największy udział w kosztach to wynagrodzenia wraz z pochodnymi 21.362.823 zł (wzrost o 23,14% w porównaniu do 2012 roku).

Instytucja na remont środków trwałych wydała w 2013 roku 101.271,41 zł. Wydatki te w całości sfinansowano w ramach dotacji otrzymanej z budżetu samorządu województwa i środków własnych.

Przeprowadzone remonty obejmowały:

- remonty środków transportowych - 10.937,05 zł,
- naprawa instrumentów – 24.130,25 zł
- naprawy przeprowadzone w budynku – 9.479,25 zł
- naprawy pozostałych urządzeń – 56.224,86 zł

Na dzień 31 grudnia 2013 r. wystąpiły należności w kwocie 633.949,11 zł w tym wymagalne 59.357,60 zł (z tytułu wynajmu pomieszczeń oraz bilety inne należności od byłego pracownika) oraz zobowiązania w wysokości 5.057.719,01 zł.

Średnie zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty w 2013 roku wyniosło 283 etatów, w tym pracownicy: z-ca dyrektor – 1 etat, artystyczni – 188 etaty, administracyjni – 32 etatów, techniczni i obsługi – 61 etatów oraz dyrektor naczelny i artystyczny zatrudniony na podstawie umowy cywilno – prawnej.

Średnie wynagrodzenie pracowników Opery i Filharmonii za rok 2013 wyniosło z umów o pracę 4.373,62 zł, z honorariami 4.383,08 zł, w tym:

- średnia płaca Zastępcy Dyrektora z umowy o pracę 9.780 zł z honorariami 15.584,15 zł,
- średnia płaca pozostałych pracowników z umów o pracę 4.333,87 zł z honorariami 4.340,40 zł.
- średnie wynagrodzenie Dyrektora Naczelnego i Artystycznego z tytułu umowy cywilno – prawnej wynosi 18.217 zł z honorariami i wynagrodzeniami bezosobowymi.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY:** Opera i Filharmonia Podlaska - Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku

**Dział:** 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

**Rozdział:** 92108

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
-----	------------------	------------------------	------------------	------------------------	-----------------	-----------------

1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>25 927 082</b>	<b>36 528 780</b>	<b>36 526 358</b>	<b>140,88</b>	<b>99,99</b>
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>13 000 000</b>	<b>13 000 000</b>	<b>13 000 000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>8 584 700</b>	<b>7 766 580</b>	<b>7 766 040</b>	<b>90,46</b>	<b>99,99</b>
	- dotacja z MKiDN	6 500 000	5 700 000	5 700 000	87,69	100,00
	- dotacje inne	2 084 700	2 066 580	2 066 040	99,10	99,97
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI *) w tym:</b>	<b>4 342 382</b>	<b>15 762 200</b>	<b>15 760 318</b>	<b>362,94</b>	<b>99,99</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>2845887</b>	<b>6 488 200</b>	<b>6486289</b>	<b>227,92</b>	<b>99,97</b>
	- biletów	2 417 248	5 853 000	5 853 295	242,15	100,01
	- programów i wydawnictw	30 955	75 200	75 177	242,86	99,97
	- współorganizacja imprez	397 684	560 000	557817	140,27	99,61
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>1 496 495</b>	<b>9 274 000</b>	<b>9 274 029</b>	<b>619,72</b>	<b>100,00</b>
	- wynajem, czynsz	350 000	893 000	893 401	255,26	100,04
	- darowizny, sponsorzy	71 269	15 000	15 000	21,05	100,00
	- wpływy z operacji finansowych	9 888	21 000	20 905	211,42	99,55
	- pozostałe przychody w tym:	565 404	8 345 000	8 344 723	1 475,89	100,00
	środki trwałe przekazane przez organizatora odpisywane równolegle z amortyzacją	0	8 228 671	8 228 671		100,00
	zmiana stanu produktów	499 934				
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>26 342 718</b>	<b>40 627 558</b>	<b>40 624 518</b>	<b>154,22</b>	<b>99,99</b>
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>14 960 763</b>	<b>18 723 058</b>	<b>18 722 901</b>	<b>125,15</b>	<b>100,00</b>
	- osobowe	12 035 327	14 144 758	14 144 786	117,53	100,00
	- bezosobowe	457 025	641 000	640 811	140,21	99,97
	- honoraria	2 311 710	3 229 300	3 229 278	139,69	100,00
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	156 701	708 000	708 026	451,83	100,00
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>2 387 717</b>	<b>2 640 000</b>	<b>2 639 922</b>	<b>110,56</b>	<b>100,00</b>
<b>3.</b>	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>281 686</b>	<b>320 000</b>	<b>319 191</b>	<b>113,31</b>	<b>99,75</b>
<b>4.</b>	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>8 712 552</b>	<b>18 944 500</b>	<b>18 942 504</b>	<b>217,42</b>	<b>99,99</b>
	- amortyzacja	973 207	6 521 000	6 520 460	670,00	99,99
	- zużycie materiałów i energii	4 176 766	4 360 000	4 359 676	104,38	99,99
	- usługi obce w tym:	2 656 173	5 873 000	5 873 202	221,12	100,00
	usługi remontowe	72 450	100 000	101 182	139,66	101,18
	- podatki i opłaty	256 854	920 000	919 533	358,00	99,95
	- zakup muzealiów					
	- zakup zbiorów bibliotecznych					
	- pozostałe koszty w tym:	561 632	1 209 000	1 208 403	215,16	99,95
	podróże służbowe	77 282	50 000	47 359	61,28	94,72
	- pozostałe koszty operacyjne	76 171	5 000	4 802	6,30	96,04
	- koszty finansowe	11 749	56 500	56 428	480,28	99,87
	koszty obsługi kredytu obrotowego w rachunku bieżącym	0		47 250		
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-415 636</b>	<b>-4 098 778</b>	<b>-4 098 160</b>	<b>986,00</b>	<b>99,98</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>544 638</b>	<b>302 947</b>	<b>200 000</b>	<b>36,72</b>	<b>66,02</b>
<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>		<b>0</b>	<b>700 000</b>	<b>700 000</b>		<b>100,00</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego			<b>200 000</b>	<b>200 000</b>		100,00

• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	0	0	0		
• finansowane ze środków własnych					
• finansowane ze środków budżetu państwa	0	500 000	500 000		100,00

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Opera i Filharmonia Podlaska-Europejskie Centrum Sztuki**

Lp	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
I	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>249,00</b>	<b>306,00</b>	<b>283,00</b>	<b>113,65</b>	<b>92,48</b>
	Dyrekcja		2,00	2,00	2,00	100,00	100,00
	Administracja		28,00	32,00	32,00	114,29	100,00
	Pracownicy artystyczni		178,00	200,00	188,00	105,62	94,00
	Pracownicy merytoryczni						
	Pracownicy techniczni i obsługi		41,00	72,00	61,00	148,78	84,72
II.	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	4 096,78	4 044,87	4 373,62	106,76	108,13
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12m-cy	4 152,42	4 052,77	4 383,08	105,55	108,15
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	9 792	9 780	9 780	99,88	100,00
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	12 993,66	12 078	15 584,15	119,94	129,03
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	4 073,73	4 026,07	4 333,87	106,39	107,65
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	4 116,63	4 026,45	4 340,40	105,44	107,80
III.	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>14 960 763</b>	<b>18 723 058</b>	<b>18 722 901</b>	<b>125,15</b>	<b>100,00</b>
1.	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiciu na:</b>		<b>12 192 028</b>	<b>14 852 758</b>	<b>14 852 812</b>	<b>121,82</b>	<b>100,00</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		11 958 397	13 732 994	13 732 994	114,84	100,00
	Nagrody		-	326 000	326 072		100,02
	Gratyfikacje jubileuszowe		70 663	66 600	66 556	94,19	99,93

	Odprawy emerytalne	-				
	Ekwiwalenty za urlopy	6 267	19 164	19 164	305,79	100,00
	Inne (występy ponadnormowe)	156 701	708 000	708 026	451,83	100,00
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>	<b>457 025</b>	<b>641 000</b>	<b>640 811</b>	<b>140,21</b>	<b>99,97</b>
<b>2a</b>	- pracowników własnych	52 174	15 000	8 127	15,58	54,18
<b>2b</b>	wynagrodzenie dyrektora	165 600	165 600	165 600	100,00	100,00
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>	<b>2 311 710</b>	<b>3 229 300</b>	<b>3 229 278</b>	<b>139,69</b>	<b>100,00</b>
<b>3a</b>	- pracowników własnych	113 400	24 000	24 000	21,16	100,00
<b>3b</b>	wynagrodzenie dyrektora	121 000	55 000	53 000	43,80	96,36
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>	<b>2 387 717</b>	<b>2 640 000</b>	<b>2 639 922</b>	<b>110,56</b>	<b>100,00</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne	2 129 089	2 329 600	2 329 555	109,42	100,00
	Składki na Fundusz Pracy	258 628	310 400	310 367	120,01	99,99

\* dyrektor zatrudniony na podstawie kontraktu

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Opera i Filharmonia Podlaska w Białymstoku				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>529 837,51 zł</b>	<b>633 949,11 zł</b>	<b>59 357,60 zł</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	78 606,33 zł	167 964,57 zł	48 898,75 zł
2.	rozrachunki publiczno - prawne	291 249,88 zł	286 831,23 zł	
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	148 829,50 zł	169 399,50 zł	947,50 zł
4.	inne rozrachunki z pracownikami	587,63 zł	12,36 zł	
5.	pozostałe rozrachunki	10 564,17 zł	9 741,45 zł	9 511,35 zł
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>1 299 219,56 zł</b>	<b>5 057 719,01 zł</b>	<b>0,00 zł</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	381 735,08 zł	484 703,96 zł	
2.	rozrachunki publiczno - prawne	176 375,00 zł	278 614,00 zł	
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	509 245,64 zł	1 366 291,83 zł	
4	rozrachunki z tyt. wynagrodzeń	0,00 zł	733 987,03 zł	
5	pozostałe rozrachunki	220 349,59 zł	49 802,41 zł	
6	odpisy aktualizujące rozrachunki	11 514,25 zł	23 416,99 zł	

7	zobowiązania z tyt. kredytu	0,00 zł	2 120 902,79 zł
---	-----------------------------	---------	-----------------

**WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNEGO OPERY za 2013 rok**
**Nazwa instytucji: Opera i Filharmonia Podlaska-Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku**

Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 roku	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (6:5) (%)
1	2	3	4	5	6	7
1.	Liczba scen	ilość	6	4	6	150,00
2.	Liczba miejsc (wg. scen)	ilość	771 74 550 350 447 98	771 94 550 350	771 100 600 350 447 98	
3.	Liczba premier	ilość	35	5	3	60,00
4.	<b>Liczba koncertów</b>	<b>ilość</b>	<b>87</b>	<b>135</b>	<b>200</b>	<b>148,15</b>
	w tym:					
	a) symfoniczne	ilość	28	23	24	104,35
	b) oratoryjne	ilość	6	2	3	150,00
	c) kameralne	ilość	31	6	25	416,67
	d) opera	ilość	10	31	34	109,68
	e) musical	ilość	9	59	72	122,03
	f) bajka muzyczna i inne	ilość	3	14	42	300,00
5.	<b>Liczba koncertów ze względu na miejsce realizacji</b>	<b>ilość</b>	<b>87</b>	<b>135</b>	<b>200</b>	<b>148,15</b>
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość	86	135	199	147,41
	w stałej sali	ilość	80	119	194	163,03
	b) za granicą	ilość	1	0	1	
6.	<b>Lekcje muzyczne</b>	<b>liczba</b>	<b>72</b>	<b>111</b>	<b>213</b>	<b>191,89</b>
	a) spektakle szkolne		11	26	22	84,62
	b) bajka muzyczna		15	70	66	94,29
	b) otwarte próby generalne		27	0	9	
	c) poniedziałki muzyczne		6	12	63	525,00
	d) warsztaty		13	3	53	1766,67
7.	<b>Wydarzenia dodatkowe (festiwale, kino letnie, konferencje, wystawy, zwiedzanie opery, spotkania autorskie, Klub Sztuki, Ogrody Sztuk, imprezy edukacyjne)</b>	<b>liczba</b>	<b>45</b>	<b>31</b>	<b>124</b>	<b>400,00</b>
8.	<b>Liczba widzów – (słuchaczy)</b>	<b>ilość osób</b>	<b>88462</b>	<b>124 980</b>	<b>199 688</b>	<b>159,78</b>
	a) koncerty	ilość	39072	78 560	92 869	118,21



		osób				
	b) lekcje	ilość osób	22013	29 200	32 836	112,45
	c) wydarzenia dodatkowe	ilość osób	27377	17 220	73 983	429,63
<b>9.</b>	<b>Liczba widzów – (słuchaczy)</b>	<b>ilość osób</b>	<b>39322</b>	<b>124 980</b>	<b>93 489</b>	<b>74,80</b>
	a) w kraju (ogółem) w tym:	ilość osób	39072	124 980	92 869	74,31
	w stałej sali	ilość osób	35307	123 180	92 241	74,88
	b) za granicą	ilość osób	250	0	620	
<b>10.</b>	<b>Działalność impresaryjna</b>		<b>15</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>100,00</b>
	a) przedstawienia / koncerty	liczba	15	14	14	100,00
	b) widzowie / słuchacze	liczba	7316	7 700	6 630	86,10
11.	Koszt 1 spektaklu	zł	120 283	96 227,00	73 728,71	76,62
12.	Wpływ za 1 spektakl	zł	17 540	27 154,00	51 409,00	189,32
13.	Dopłata do 1 spektaklu (poz.11 - poz.12)	zł	102743,00	76923,00	22 319,71	29,02
14.	Koszt 1 widza	zł	274,31	156,00	203,44	130,41
15.	Wpływ od 1 widza	zł	29,63	33,00	141,85	429,85
16.	Dopłata do 1 widza (poz.14 - poz.15)	zł	244,68	112,00	61,59	54,99
17.	Ceny biletów wstępu	zł	10-200	10-125	10-200	

#### Sprawozdanie z działalności merytorycznej za 2013 r. Opery i Filharmonii Podlaskiej

Opera i Filharmonia Podlaska zrealizowała w 2013 roku szereg wydarzeń artystycznych, ściśle związanych z głównym celem instytucji, jakim jest kultywowanie i rozwijanie tradycji muzyki polskiej, ukazywanie bogactwa światowej spuścizny muzycznej, krzewienie współczesnej twórczości muzycznej.

Plan repertuarowy Opery i Filharmonii Podlaskiej - Europejskiego Centrum Sztuki w Białymstoku w roku 2013 uwzględniał zarówno koncerty repertuarowe jak i przedstawienia operowe, musicale, spektakle dla dzieci oraz dodatkowe wydarzenia artystyczne.

W okresie sprawozdawczym (rok 2013) odbyło się ogółem 551 wydarzeń artystycznych (wzrost o 332 wydarzenia w stosunku do roku 2012), w tym: oper 34 (wzrost o 24), musicali 72 (wzrost o 63), bajek muzycznych 108 (wzrost o 105), koncertów symfonicznych 24 (o 4 mniej w por. do roku 2012), oratoryjnych – 3 (spadek o 3), kameralnych – 24 (spadek o 6), 1 koncert za granicą. Wydarzenia edukacyjne – 213 (wzrost o 141) w tym: koncerty edukacyjne, spektakle szkolne: opera, musical, bajka muzyczna; koncerty edukacyjne „Otwarte próby generalne”, „Poniedziałki muzyczne”, warsztaty i inne); a także koncerty impresaryjne - 14.

Realizowano wydarzenia dodatkowe, takie jak: festiwale – 3 (na poziomie 2012 roku), filmy 19 (spadek o 11), konferencje – 1 (spadek o 1), wystawy – 14 (wzrost o 9), zwiedzanie opery „Tajemnice opery” – 12 (wzrost o 9), spotkania autorskie - cykl „Ogrody sztuki” – 9 (wzrost o 8), inne – 70.

W spektaklach i koncertach, lekcjach edukacyjnych oraz wydarzeniach dodatkowych uczestniczyło 206.938 słuchaczy (wzrost o 110.908 słuchaczy).

Znaczącymi wydarzeniami artystycznymi były koncerty z udziałem dyrygentów z kraju i zagranicy. Wystąpili m.in. Mieczysław Dondajewski, Juozas Domarkas, Evgeny Volynsky (Rosja),

Tadeusz Strugała, Wojciech Rajski, Marek Pijarowski, Maciej Pawłowski, Mirosław Jacek Błaszczuk, Michał Klauza, Jakub Chrenowicz, Daniel Smith, Tadeusz Płatek, Violetta Bielecka, Mateusz Borowiak, Grzegorz Berniak, Monika Wolińska i inni.

Na estradzie Opery i Filharmonii Podlaskiej wystąpili również znakomici soliści m.in.

Ilya Konovalov – skrzypce (Izrael), Lukas Geniušas- fortepian (Litwa), Elżbieta Stefańska – klawesyn, , Joanna Motulewicz – mezzosopran, Tomasz Kuk – tenor, Przemysław Borys – tenor, Aleksandra Kuls – skrzypce, Tomasz Strahl – wiolonczela, Jacek Muzyk – waltornia, Piotr Tarcholik – skrzypce, Piotr Pławner - skrzypce, Krzysztof Stanienda – fortepian, Ilia Silczukou – baryton (Białoruś), Rafał Bartmiński – tenor, Adam Kruszewski – baryton, Pavlo Tolstoy – tenor, Grzegorz Szostak – baryton i wielu innych.

Występowały także chóry, zespoły kameralne, zespoły orkiestrowe, zespoły rozrywkowe i inne m.in. Kwartet Camerata, Gruppo Di Tempera OP!ERA BRASS, Państwowy Zespół Pieśni i Tańca „Mazowsze” im. T. Sygietyńskiego w Karolinie, Kwartet im. Aleksandra Tansmana, Urszula Dudziak, Czesław Śpiewa, Grzegorz Turnau, Maria Peszek, Audiofeels i wielu innych.

W 2013 roku odbyły się trzy festiwale ( na poziomie roku 2012), które zostały zaplanowane jako wydarzenie cykliczne: w czerwcu Halfway Festival ( właściwie to dwa różne, ale połączone jedną ideą festiwale – Songwriting Op!Era Festival i Op!Era Folk Festival – kontynuacja z roku 2012. Nowością były dwa Festiwale: Festiwal im. Jana Tarasiewicza -artysty pogranicza, białoruskiego kompozytora urodzonego w Sokółce oraz Festiwal z Natury – jako odpowiedź na zainteresowanie mieszkańców województwa promocją zdrowego stylu życia.

W ramach Kina Letniego zaprezentowano następujące filmy: „Przeminęło z wiatrem” (reż. George Cukor, Sam Wood). Komedia Billy’ego Wildera „Pół żartem, pół serio”. Fascynującą kulturę grecką i włoską odsłoniły filmy „Grek Zorba” (reż. Mihalis Kakogiannis) oraz „Śmierć w Wenecji” (reż. Luchino Visconti). Nie mogło również zabraknąć gangsterskiej historii w wykonaniu Quentina Tarantino „Pulp fiction”. Dla wszystkich melomanów muzyki klasycznej zaprezentowano film „Amadeusz” (reż. Miloš Forman) o znakomitym kompozytorze Wolfgangu Amadeusza Mozarcie i wiele innych ciekawych propozycji.

Nie zrealizowano ani jednego zadania w ramach Klubu Sztuki.

W 2013 roku instytucja była organizatorem ważnych wydarzeń edukacyjnych, takich jak:

- projekt edukacyjny towarzyszący spektaklowi „Korczak” Ch.Williamsa nowy program warsztatów skierowany do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych,
- warsztaty edukacyjne towarzyszące spektaklowi „Straszny dwór” S. Moniuszki - nowy program warsztatów skierowany do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych,
- poniedziałki muzyczne,
- otwarte próby generalne,
- opera młodych,
- projekt „Byliśmy, jesteście, będziemy”,
- warsztaty przyrodnicze,
- lekcje historyczne,
- ogrody sztuki – spotkania z poezją, spotkania z filozofią,
- warsztaty pisanie wierszy.

W 2013 r. instytucja zorganizowała wiele wystaw, które związane były ściśle z bieżącą działalnością, m.innymi: „Instrumenty z duszą” - wystawa edukacyjna, „ I ciągle widzę ich twarze. Fotografia żydów polskich, „Kto ratuje jedno życie, ratuje cały świat...Pomoc ludności żydowskiej pod okupacją niemiecką w województwie białostockim (1941–1944)”, „Czas przywołany. Józef Charyton 1910–1975”, „Jan Tarasiewicz” – wystawa towarzysząca Festiwalowi i inne.

W omawianym okresie Opera i Filharmonia Podlaska otrzymała wiele nagród. Na szczególne wyróżnienie zasługują nagrody:

- Wydarzenie historyczne roku - dla „Projektu edukacyjnego do musicalu Korczak”

- Teatralna nagroda muzyczna im. Jana Kiepury dla spektaklu „Korczak” w reż. Roberto Skolmowskiego.
- Podlaska Marka Roku dla Opery i Filharmonii Podlaskiej za rok 2012.
- Najlepszy Produkt Turystyczny Województwa Podlaskiego 2013 - wyróżnienie dla Opery i Filharmonii – Europejskiego Centrum Sztuki w Białymstoku oraz Halfway Festiwalu.

Opera otrzymała wsparcie na Projekt „tuzin. niemaula – wydanie i promocja białoruskiej kinematografii z lat 20-tych” w ramach konkursu „Wspólne działania polsko-białoruskie” organizowanego przez polski MSZ w kwocie 66 580zł. W ramach projektu zrealizowane zostało wydanie DVD niemych filmów białoruskich ze specjalnie napisaną muzyką na żywo oraz wystawa plakatu do niemego kina białoruskiego z lat 20-tych i 30-tych.

Opera i Filharmonia Podlaska prowadzi sprzedaż biletów na koncerty za pośrednictwem internetu. Bilety można kupować w sieci nawet na kilka miesięcy, przed, ale też w dniu wydarzenia artystycznego na stronie internetowej [www.oifp.eu](http://www.oifp.eu) lub [www.bilety24.pl](http://www.bilety24.pl).

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku**

W 2013 roku Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku otrzymał z budżetu województwa następujące środki finansowe:

- 3.225.000 zł dotację podmiotową na działalność bieżącą.,
- 190.000 zł dotacja celowa na realizację zadania inwestycyjnego „Adaptację zabytkowej kamienicy WOAK na pokoje pracy twórczej”.

Ponadto WOAK pozyskał dotację celowe:

- 217.000 zł dotacja celowa inwestycyjna z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację zadania inwestycyjnego „Adaptację zabytkowej kamienicy WOAK na pokoje pracy twórczej” ,
- 89.457,72 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację zadań: „V Festiwal Piosenki Literackiej im. Łucji Prus „- 49.457,72 zł, „Reaktywacja tkaniny ludowej-konkursy warsztaty „
- 25.000 zł oraz na nagrodę z okazji jubileuszu ZPiT Kurpie Zielone – 15.000 zł,
- 131 649,05 zł z Europejskiego Funduszu Społecznego na realizację zadania Studium Socjoterapii i Edukacji Twórczej VI edycja,
- 302 739,24 zł z RPO WP w wysokości na realizację zadania Parada Województwa Podlaskiego 2013.

W 2013 r. WOAK osiągnął przychody z działalności bieżącej w kwocie 4 698 445 zł (wzrost o 07,01% w porównaniu do 2012 roku), z tego 949.599 zł stanowiły jego przychody własne (wzrost o 5,50% w porównaniu do roku 2012).

Koszty działalności bieżącej WOAK-u wyniosły 4.659.785 zł i były wyższe w porównaniu do roku 2012 o 0,50%. Największy udział w kosztach to wynagrodzenia wraz z pochodnymi 2.536.742 zł, które wrosły o 1,47% w porównaniu do 2012 roku.

W 2013 r. dokonano następujących nakładów inwestycyjnych na kwotę 465.678,55 zł w tym 190.000 zł z budżetu województwa, 217.000 zł z MKiDN oraz 52.688,27 zł środki własne na „Adaptację zabytkowej kamienicy WOAK na pokoje pracy twórczej”, zakupiono zestawy komputerowe, drukarki i głośniki do komputera ze środków własnych na kwotę – 5990,28 zł.

W 2013 r. Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury nie przeprowadzał remontów.

Należności WOAK-u na dzień 31.12.2013 r. – 224.137,10 zł, (w tym wymagalne 121.297,26 zł z tytułu wynajmu pomieszczeń, kary umowne dochodzone na drodze sądowej), zobowiązania 66.618,91 zł.

W 2013 roku w instytucji średnie zatrudnienie wynosiło 43,7 etaty, z tego: dyrekcja 2 etaty, pracownicy merytoryczni – 26,7 etatów, pracownicy techniczni i obsługi – 8,5 etatów, pracownicy administracyjni – 6,5 etatów.

Średnie wynagrodzenie pracowników WOAK-u za 2013 wyniosło z umów o pracę 3.633 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 3.741 zł, w tym:

- średnia płaca Dyrekcji z umów o pracę 6.385 zł,
- średnia płaca pozostałych pracowników z umów o pracę 3.501 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 3.614 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

**WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku**

**Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

**Rozdział: 92109**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>4 390 504</b>	<b>4 681 875</b>	<b>4 698 445</b>	<b>107,01</b>	<b>100,35</b>
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>3 215 000</b>	<b>3 225 000</b>	<b>3 225 000</b>	<b>100,31</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>275 400</b>	<b>523 750</b>	<b>523 846</b>	<b>190,21</b>	<b>100,02</b>
	- dotacja z MKiDN	102 000	89 450	89 458	87,70	100,01
	- dotacje inne*	173 400	434 300	434 388	250,51	100,02
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>900 104</b>	<b>933 125</b>	<b>949 599</b>	<b>105,50</b>	<b>101,77</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>518 831</b>	<b>450 125</b>	<b>450 589</b>	<b>86,85</b>	<b>100,10</b>
	- biletów	144 657	167 200	167 216	115,59	100,01
	- programów i wydawnictw	80	25	25	31,25	100,00
	- współorganizacja imprez	374 094	282 900	283 348	75,74	100,16
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>381 273</b>	<b>483 000</b>	<b>499 010</b>	<b>130,88</b>	<b>103,31</b>
	- wynajem, czynsz	318 424	320 800	321 057	100,83	100,08
	- darowizny, sponsorzy	49 346	111 300	111 334	225,62	100,03
	- wpływy z operacji finansowych	5 112	8 800	9 055	177,14	102,90
	- pozostałe przychody w tym:	8 392	42 100	57 564	685,94	136,73
	środki trwałe przekazane przez organizatora odpisywane równoległe z amortyzacją	2 623	11 600	11 696	445,85	100,83
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>4 636 718</b>	<b>4 660 430</b>	<b>4 659 785</b>	<b>100,50</b>	<b>99,99</b>
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>2 186 216</b>	<b>2 216 690</b>	<b>2 216 662</b>	<b>101,39</b>	<b>100,00</b>
	- osobowe	1 927 598	1 909 640	1 909 625	99,07	100,00
	- bezosobowe	258 618	307 050	307 037	118,72	100,00
	- honoraria	0	0	0		
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	0	0	0		
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>350 526</b>	<b>357 300</b>	<b>357 275</b>	<b>101,93</b>	<b>99,99</b>
<b>3.</b>	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>59 976</b>	<b>61 200</b>	<b>60 416</b>	<b>100,73</b>	<b>98,72</b>
<b>4.</b>	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>2 040 000</b>	<b>2 025 240</b>	<b>2 025 432</b>	<b>99,29</b>	<b>100,01</b>
	- amortyzacja	274 568	260 440	260 440	94,85	100,00
	- zużycie materiałów i energii	348 197	326 100	324 898	93,31	99,63
	- usługi obce w tym:	1 011 942	1 096 000	1 097 959	108,50	100,18

	usługi remontowe	15 837	0	0	0,00	
	- podatki i opłaty	50 615	50 300	50 297	99,37	99,99
	- zakup muzealiów	0	0	0		
	- zakup zbiorów bibliotecznych	0	0	0		
	- pozostałe koszty w tym:	302 911	281 100	280 543	92,62	99,80
	podróże służbowe	5 544	3 200	3 193	57,59	99,77
	- pozostałe koszty operacyjne	51 376	11 300	11 296	21,99	99,97
	- koszty finansowe	392	0	0	0,00	
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-246 215</b>	<b>21 445</b>	<b>38 661</b>	<b>-15,70</b>	<b>180,28</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>137 930</b>	<b>385 500</b>	<b>385 488</b>	<b>279,48</b>	<b>100,00</b>

<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>	543 135	465 700	465 679	<b>85,74</b>	<b>100,00</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego	<b>400 000</b>	<b>190 000</b>	<b>190 000</b>	47,50	100,00
• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	1 690	0	0	0,00	
• finansowane ze środków własnych	141 445	58 700	58 679	41,49	99,96
• finansowane ze środków budżetu państwa	0	217 000	217 000		100,00

#### WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok

NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku

Lp.	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
<b>I</b>	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>43,0</b>	<b>43,0</b>	<b>43,7</b>	<b>101,63</b>	<b>101,63</b>
	Dyrekcja		2,0	2,0	2,0	100,00	100,00
	Administracja		6,5	6,5	6,5	100,00	100,00
	Pracownicy artystyczni		0,0	0,0	0,0		
	Pracownicy merytoryczni		26,0	26,0	26,7	102,69	102,69
	Pracownicy techniczni i obsługi		8,5	8,5	8,5	100,00	100,00
<b>II.</b>	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 736,00	3 701,00	3 633,00	97,24	98,16
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	3 825,00	3 817,00	3 741,00	97,80	98,01
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	6 347,00	6 561,00	6 385,00	100,60	97,32
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	6 347,00	6 561,00	6 385,00	100,60	97,32

	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 608,00	3 561,00	3 501,00	97,03	98,32
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 702,00	3 683,00	3 614,00	97,62	98,13
<b>III.</b>	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>2 186 217</b>	<b>2 216 690</b>	<b>2 216 662</b>	<b>101,39</b>	<b>100,00</b>
<b>1.</b>	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiu na:</b>		<b>1 927 599</b>	<b>1 909 640</b>	<b>1 909 625</b>	<b>99,07</b>	<b>100,00</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		1 854 129	1 860 640	1 868 251	100,76	100,41
	Nagrody		16 826	28 000	20 300	120,65	72,50
	Gratyfikacje jubileuszowe		39 094	21 000	21 074	53,91	100,35
	Odprawy emerytalne		17 550	-	-	0,00	
	Ekwiwalenty za urlopy		-	-	-		
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)		-	-	-		
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>		<b>258 618</b>	<b>307 050</b>	<b>307 037</b>	<b>118,72</b>	<b>100,00</b>
<b>2a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>45 910</b>	<b>60 000</b>	<b>56 460</b>	<b>122,98</b>	<b>94,10</b>
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
<b>3a</b>	<b>- pracowników własnych</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>		<b>350 526</b>	<b>357 300</b>	<b>357 275</b>	<b>101,93</b>	<b>99,99</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne		322 403	330 300	330 678	102,57	100,11
	Składki na Fundusz Pracy		28 123	27 000	26 597	94,57	98,51

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>411 057,79</b>	<b>224 137,10</b>	<b>121 297,26</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	107 965,72	129 458,07	121 297,26
2.	rozrachunki publiczno - prawne	50 542,50	16 998,03	0,00
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	60 648,00	77 681,00	0,00
4.	inne rozrachunki z pracownikami	0,00	0,00	0,00
5.	pozostałe rozrachunki	191 901,57	0,00	0,00
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>71 209,53</b>	<b>66 618,91</b>	<b>0,00</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	16 172,39	15 878,04	0,00

2.	rozrachunki publiczno - prawne	7 484,54	4 473,00	0,00
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	0,00	0,00	0,00
4.	pozostałe rozrachunki	22 375,64	21 090,91	0,00
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	25 176,96	25 176,96	0,00
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>137 929,58</b>	<b>385 488,08</b>	

#### WYKONIE PLANÓW MERYTORYCZNYCH - Ośrodki Kultury za 2013 rok

Nazwa instytucji: Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku						
Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
	2	3		4	5	6
1.	Grupy stałe	liczba	14	14	11	78,57
2.	Uczestnicy grup (form) stałych	liczba	240	233	199	85,41
	a) zapisani		240	233	199	85,41
	b) udział w zajęciach		240	233	199	85,41
3.	Imprezy organizowane	liczba	537	470	538	114,47
	a) w siedzibie własnej		235	220	238	108,18
	b) poza siedzibą		105	90	105	116,67
	c) we współpracy i innymi jednostkami		197	160	195	121,88
4.	Uczestnicy imprez	liczba	149 700	75 500	144 000	190,73
	a) w siedzibie własnej		23 500	20 500	24 500	119,51
	b) poza siedzibą		90 500	25 000	84 500	338,00
	c) we współpracy i innymi jednostkami		35 700	30 000	35 000	116,67
5.	Działalność wydawnicza	liczba	739	433	7 722	1783,37
	a) publikacje		1	3	2	66,67
	b) foldery, katalogi		68	30	2 950	9833,33
	c) plakaty		320	200	2 370	1185,00
	d) zaproszenia		350	200	2 400	1200,00
6.	Uczestnictwo ogółem	liczba	149 940	75 733	144 199	190,40
7.	Koszt 1 uczestnika	zł	21	59,90	32,30	53,92
8.	Wpływ od 1 uczestnika	zł	4	10,40	6,59	63,37

Sprawozdanie z działalności merytorycznej Wojewódzkiego Ośrodka Animacji Kultury w 2013 r.

Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku prowadził w 2013 r. szereg działań kulturalnych o charakterze innowacyjnym, które miały na celu kształtowanie aktywnych i twórczych postaw odbiorców przedsięwzięć kulturalnych oraz działań edukacyjnych. Kontynuował

przedsięwzięcia zainicjowane w latach ubiegłych między innymi, takie jak:

- Podlaska Oktawa Kultur - Międzynarodowy Festiwal Muzyki, Sztuki i Folkloru prezentujący kulturę i dorobek artystyczny zespołów z Polski i krajów związanych z zamieszkałymi w województwie podlaskim Białorusinami, Litwinami, Romami, Rosjanami, Tatarami, Ukraińcami i Żydami. Podlaskie Forum Kultury 2011 „Aspekty prawno – finansowe w kulturze”.
- Kształcenie ustawiczne w ramach Uniwersytetu III wieku.
- Instruktorskie Kursy kwalifikacyjne z dziedziny Arteterapii i Terapii Zajęciowej.

W 2013 roku WOAK był realizatorem i współorganizatorem ogółem 538-u działań i projektów kulturalnych (o 1 więcej), przedsięwzięć artystycznych, edukacyjnych, dydaktycznych oraz promocyjnych, w których uczestniczyło ok. 144.000 osób (spadek o 5.700 osób do roku 2012). W ramach tego zorganizował:

- 147 przeglądów, festiwali, konkursów (spadek o 46),
- 8 inicjatyw oświatowych, literackich i podróży teatralnych ,
- 7 imprez promocyjnych ( wzrost o 3) ,
- 5 koncertów jubileuszowych ( wzrost o 4)
- 14 imprez z udziałem zespołów i twórców, animatorów i pracowników WOAK w imprezach organizowanych na terenie kraju i województwa (spadek o 8),
- 78 koncertów i spektakli warsztatowych zespołów własnych WOAK (spadek o 1),
- 24 imprezy (o 7 mniej niż w 2012 roku ) związane z wymianą kulturalną z zagranicą,
- 201 form (wzrost o 7 w porównaniu do 2012 r.) ramach działalności szkoleniowej, edukacyjnej i dydaktycznej w zakresie kształcenia, doksztalcania i doskonalenia zawodowego animatorów kultury.

WOAK w 2013 prowadził działalność poradniczo – instrukcyjno - metodyczną oraz promocyjno - informacyjną skierowaną do samorządowych placówek kultury naszego województwa. Promując twórczość literacką wydano 2 pozycje wydawnicze ( wzrost o 1).

Realizując zadania w zakresie public relation WOAK prowadził na bieżąco stronę internetową [www.woak.bialystok.pl](http://www.woak.bialystok.pl) gdzie znajduje się bogaty serwis informacyjny oraz systematycznie wdrażany jest nowoczesny system informatyczny E-kultura. Stronę internetową WOAK w okresie od stycznia do grudnia 2013 r. odwiedziły 135.493 osoby ( spadek o 6.971 internatów w stosunku do 2012 r.)

W 2013 r. Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury w Białymstoku opracował i złożył 7 projektów, otrzymał dofinansowanie na realizację 3 projektów na łączną kwotę 292 000,00 ( mniej o 115 049,00 zł).

Do najważniejszych dokonań WOAK w 2013 r. zaliczyć należy:

Kontynuowanie sprawdzonych form działalności kulturalnej promujących Region oraz jego bogactwo wielokulturowe poprzez realizację takich zadań, jak, m. innymi:

- Podlaska Oktawa Kultur VI Międzynarodowy Festiwal Muzyki, Sztuki i Folkloru ( 33 koncerty z udziałem 28 zespołów z 15 krajów),
- III WOAK- owa Jazda Bluesowa,
- V Festiwal Piosenki Literackiej im. Łucji Prus „W żółtych płomieniach liści”,
- XXVII Wojewódzkie Spotkanie Zespołów Kolędowych,
- XXX Wojewódzkie Spotkania Rodzin Muzykujących,
- Koncerty zespołów własnych WOAK,
- „Folk on the street” – II edycja – realizacja murali w ważnych punktach miasta.

Wystawy plastyczne: m. innymi

- Wystawa pokonkursowa Ogólnopolskiego Konkursu Tkaniny Ludowej zorganizowanej w ramach projektu „Reaktywacja tkaniny ludowej – konkursy, warsztaty”.
- „Graficzny Białystok” wystawa współczesnej grafiki polskiej,
- Wystawa garncarstwa Pawła Piechowskiego,



- Wystawy malarstwa: Małgorzaty Szewczuwaniec, Teodora Sokołowskiego, Dariusza Gumowskiego i innych artystów z województwa podlaskiego.

Nowe inicjatywy kulturalne WOAK to między innymi. :

- Parada Województwa Podlaskiego,
- Spektale premierowe grup teatralnych WOAK,
- Otwarta próba Zespołu Pieśni i Tańca „Kurpie Zielone”,
- Carnival Dance Attak 2013 – Prezentacje zespołów tanecznych.

Przedsięwzięcia kulturalne organizowane we współpracy z samorządowymi instytucjami kultury i innymi organizacjami:

- Udział w komisjach konkursowych na terenie województwa podlaskiego,
  - Międzynarodowe Spotkania Kolędowania z Konopielką
  - Wojewódzki Przegląd Zdobnictwa Obrzędowego Cyklu Wiosennego i Świąt Wielkanocnych w Mońkach,
  - Teatr i Taniec Migany
- i wiele innych.

WOAK w analizowanym okresie podejmował szereg ważnych, znaczących inicjatyw i przedsięwzięć kulturalnych, cieszących się dużym zainteresowaniem odbiorców. Promował swoją działalność podczas imprez, przeglądów, konkursów, festiwali poprzez foldery, afisze, plakaty oraz strony internetowe. Zadania promocyjno-informacyjne realizowane również były w oparciu o współpracę z instytucjami, organizacjami pożytku publicznego, szkołami wyższymi i placówkami oświatowymi, a także lokalnymi mediami.

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Ośrodek „Pogranicze- sztuk, kultur, narodów” w Sejnach**

W roku 2013 roku Ośrodek „Pogranicze - sztuk, kultur, narodów” otrzymał następujące środki finansowe:

- 1.514.000 zł dotacja podmiotowa ze środków własnych budżetu województwa na działalność bieżącą,
- 620.000 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na prowadzenie działalności bieżącej na podstawie podpisanej umowy o współprowadzeniu instytucji z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego,

Instytucja w 2013 roku osiągnęła przychody ogółem z działalności bieżącej w kwocie 2.237.621 zł (spadek o 32,67% w porównaniu do roku 2012) z tego 103.621 zł stanowiły jego przychody własne (wzrost o 105,33% w porównaniu do roku 2012).

Koszty działalności bieżącej „Pogranicza” w 2013 wyniosły 2.305.278 zł spadek o 18,70% w porównaniu do roku 2012). Największy udział w kosztach to wynagrodzenia wraz z pochodnymi 1.239.065 zł, które spadek o 7,1% w porównaniu do roku 2012.

W 2013 w Ośrodku „Pogranicze” nie realizowano zadań i inwestycyjnych i remontowych.

Ośrodek „Pogranicze” na 31.12.2013 r. wykazał 22.997,59 zł należności i 12.626,78 zł zobowiązań.

W 2013 roku w instytucji średnie zatrudnienie wynosiło 16 etatów z tego: dyrekcja - 2 etaty, pracownicy merytoryczni – 10 etatów, pracownicy techniczni i obsługi - 1 etat, pracownicy administracyjni – 3 etatów.

Średnie wynagrodzenie pracowników Ośrodka „Pogranicze” za rok 2013 wyniosło 4.268,46 zł w tym:

- średnia płaca Dyrekcji 5.884,22 zł,
- średnia płaca pozostałych pracowników 4.037,64 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok

NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Ośrodek "Pogranicze-sztuk, kultur, narodów"

Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

Rozdział: 92109

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7
I.	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>2 814 465</b>	<b>2 303 050</b>	<b>2 237 621</b>	<b>79,50</b>	<b>97,16</b>
1.	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>1 514 000</b>	<b>1 514 000</b>	<b>1 514 000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
2.	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>1 250 000</b>	<b>680 000</b>	<b>620 000</b>	<b>49,60</b>	<b>91,18</b>
	- dotacja z MKiDN	1 250 000	620 000	620 000	49,60	100,00
	- dotacje inne	0	60 000			0,00
3.	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI *) w tym:</b>	<b>50 465</b>	<b>109 050</b>	<b>103 621</b>	<b>205,33</b>	<b>95,02</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>41997</b>	<b>79 000</b>	<b>74 112</b>	<b>176,47</b>	<b>93,81</b>
	- biletów	36 503	67 000	66 851	183,14	99,78
	- programów i wydawnictw	5 494	12 000	7 261	132,16	60,51
	- współorganizacja imprez	0	0	0		
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>8 468</b>	<b>30 050</b>	<b>29 509</b>	<b>348,48</b>	<b>98,20</b>
	- wynajem, czynsz	0	800	800		100,00
	- darowizny, sponsorzy	0		0		
	- wpływy z operacji finansowych	22	250	0	0,00	0,00
	- pozostałe przychody w tym:	8 446	29 000	28 709	339,91	99,00
	środki trwale przekazane przez organizatora odpisywane równolegle z amortyzacją	0	0	0		
II.	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>2 835 364</b>	<b>2 316 411</b>	<b>2 305 278</b>	<b>81,30</b>	<b>99,52</b>
1.	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>1 165 108</b>	<b>1 070 000</b>	<b>1 067 193</b>	<b>91,60</b>	<b>99,74</b>
	- osobowe	816 138	810 568	808 112	99,02	99,70
	- bezosobowe	348 970	248 000	247 649	70,97	99,86
	- honoraria	0	0	0		
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	0	11 432	11 432		100,00
2.	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>168 642</b>	<b>179 000</b>	<b>171 872</b>	<b>101,92</b>	<b>96,02</b>
3.	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>18 101</b>	<b>19 961</b>	<b>19 961</b>	<b>110,28</b>	<b>100,00</b>
4.	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>1 483 513</b>	<b>1 047 450</b>	<b>1 046 252</b>	<b>70,53</b>	<b>99,89</b>
	- amortyzacja	157 302	102 000	101 235	64,36	99,25
	- zużycie materiałów i energii	350 788	226 000	223 195	63,63	98,76
	- usługi obce w tym:	608 572	390 000	380 037	62,45	97,45
	- usługi remontowe	0	0	0		
	- podatki i opłaty	0	30	17		56,67
	- zakup muzealiów	0	0	0		
	- zakup zbiorów bibliotecznych	15 240	17 000	16 264	106,72	95,67
	- pozostałe koszty w tym:	342 560	326 000	326 652	95,36	100,20
	- podróże służbowe	33 886	40 000	39 759	117,33	99,40

	- pozostałe koszty operacyjne	23 669	3 400	14 659	61,93	431,15
	- koszty finansowe	622	20	457	73,47	2 285,00
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-20 899</b>	<b>-13 361</b>	<b>-67 657</b>	<b>323,73</b>	<b>506,38</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>6 704</b>	<b>7000</b>	<b>6 870</b>	<b>102,48</b>	

<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>	0	0	0		
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego					
• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	0	0	0		
• finansowane ze środków własnych					
• finansowane ze środków budżetu państwa	0				

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Ośrodek "Pogranicze-sztuk, kultur, narodów"**

Lp.	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
<b>I</b>	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>18,00</b>	<b>16,00</b>	<b>16,00</b>	<b>88,89</b>	<b>100,00</b>
	Dyrekcja		2,00	2,00	2,00	100,00	100,00
	Administracja		3,00	3,00	3,00	100,00	100,00
	Pracownicy artystyczni		0,00	0,00	0,00		
	Pracownicy merytoryczni		12,00	10,00	10,00	83,33	100,00
	Pracownicy techniczni i obsługi		1,00	1,00	1,00	100,00	100,00
<b>II.</b>	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) :12 m-cy	3 778,42	4 281,25	4 268,46	112,97	99,70
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	3 778,42	4 281,25	4 268,46	112,97	99,70
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	5 620,00	5 958,04	5 884,22	104,70	98,76
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	5 620,00	5 958,04	5 884,22	104,70	98,76
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 548,22	4 041,71	4 037,64	113,79	99,90
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	3 548,22	4 041,71	4 037,64	113,79	99,90
<b>III.</b>	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>1 165 108</b>	<b>1 070 000</b>	<b>1 067 193</b>	<b>91,60</b>	<b>99,74</b>

<b>1.</b>	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiu na:</b>	<b>816 138</b>	<b>822 000</b>	<b>819 544</b>	<b>100,42</b>	<b>99,70</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę	780 178	810 568	808 112	103,58	99,70
	Nagrody	35 960	6 000	6 000	16,69	100,00
	Gratyfikacje jubileuszowe	-	5 000	5 000		100,00
	Odprawy emerytalne	-	-			
	Ekwiwalenty za urlopy	-	432	432		100,00
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)	-	-			
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>	<b>348 970</b>	<b>248 000</b>	<b>247 649</b>	<b>70,97</b>	<b>99,86</b>
<b>2a</b>	- pracowników własnych	-	-	-		
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>	-	-	-		
<b>3a</b>	- pracowników własnych	-	-	-		
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>	<b>168 642</b>	<b>179 000</b>	<b>171 872</b>	<b>101,92</b>	<b>96,02</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne	147 364	157 000	149 789	101,65	95,41
	Składki na Fundusz Pracy	21 278	22 000	22 083	103,78	100,38

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Ośrodek "Pogranicze-sztuk, kultur, narodów"				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>31 742,59</b>	<b>22 997,59</b>	<b>0</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	2 913,39	295,03	
2.	rozrachunki publiczno - prawne	1 789,2	78,86	
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	27 040	22 480	
4.	inne rozrachunki z pracownikami	0	143,7	
5.	pozostałe rozrachunki	0		
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>2 4873,3</b>	<b>12 626,78</b>	<b>0</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	2 4261,3	9 388,16	
2.	rozrachunki publiczno - prawne	612	500	
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	0	0	
4.	pozostałe rozrachunki	0	2 738,62	
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	0	0	

III	Stan środków pieniężnych	6704,17	6870,05	
-----	--------------------------	---------	---------	--

#### WYKONANIE PLANÓW MERYTORYCZNYCH - Ośrodki Kultury za 2013 rok

Nazwa instytucji: Ośrodek "Pogranicze, sztuk, kultur, narodów" w Sejnach						
Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3	4	5	6	7
1.	Grupy stałe	liczba	20	21	20	95,24
2.	Uczestnicy grup (form) stałych	liczba	325	550	550	100,00
	a) zapisani		325	550	300	54,55
	b) udział w zajęciach		325	550	250	45,45
3.	Imprezy organizowane	liczba	221	401	393	98,00
	a) w siedzibie własnej		157	355	354	99,72
	b) poza siedzibą		45	30	29	96,67
	c) we współpracy i innymi jednostkami		19	16	10	62,50
4.	Uczestnicy imprez	liczba	15 980	25 750	24 260	94,21
	a) w siedzibie własnej		9 490	17 100	17 050	99,71
	b) poza siedzibą		6 110	6 350	6 250	98,43
	c) we współpracy i innymi jednostkami		5 130	2 300	960	41,74
5.	Działalność wydawnicza	liczba	43	122	122	100,00
	a) publikacje		2	8	8	100,00
	b) foldery, katalogi		7	20	20	100,00
	c) plakaty		14	54	54	100,00
	d) zaproszenia		20	40	40	100,00
6.	Uczestnictwo ogółem	liczba	16 305	26 300	24 810	94,33
7.	Koszt 1 uczestnika	zł	173,83	88,08	92,92	105,50
8.	Wpływ od 1 uczestnika	zł	169,52	83,43	86,02	103,10
9.	Dopłata do 1 uczestnika (poz.7 - poz.8)	zł	4,31	4,65	6,90	148,39

#### Sprawozdanie z działalność merytoryczna Ośrodka „Pogranicze” sztuk, kultur, narodów w Sejnach za 2013 r.

W 2013 r. Ośrodek realizował swoje działania w ramach stałych pracowni merytorycznych oraz programów długofalowych w oparciu o budynek Starej Poczty, Synagogi, Jesziwy w Sejnach oraz Międzynarodowe Centrum Dialogu w Krasnogrudzie.

Pracownie merytoryczne prowadziły następujące stałe formy pracy:

I.W ramach Pracowni Programów Dziecięcych działały:

1. Pracownia Kronik Sejneńskich – 14 letni program poświęcony wielokulturowości regionu i pracy z młodym pokoleniem nad pamięcią i dziedzictwem, historią i tożsamością (m.in. praca nad spektaklem pod tym samym tytułem). W roku 2013 pożegnano III pokolenie Opowiadaczy Kronik. Rozpoczęto pracę warsztatową z nowym zespołem. Spektakl "Kroniki sejneńskie" zaprezentowano czterokrotnie, m.in. w Warszawie i Supraślu.
2. Pracownia Animacji Filmowej - realizuje wieloletni program pracy z filmem animowanym. W 2013 rozpoczęła się pod okiem reżyserki filmowej praca nad adaptacją ukochanej książki dzieciństwa Czesława Miłosza autorstwa Zofii Urbanowskiej pt.: "Gucio zaczarowany". Promowane były na pokazach, konferencjach (14) i festiwalach wyprodukowane przez Pogranicze filmy z Filmowej Kolekcji Bajek i Opowieści Pogranicza. Filmy "O sierocie" i "O poduszeczce" zdobyły w maju I i II nagrodę na Międzynarodowym Festiwalu Filmów Dzieci i Młodzieży Varaždin w Chorwacji. Trwały zajęcia filmowe przygotowujące IV Kolekcję Filmową, poświęconą opowieściom krasnogrudzkim. Zrealizowanych zostało 8 kolejnych filmów animowanych pod opieką profesjonalnych twórców.
3. Pracownia Archeologiczna - w trakcie zajęć odbywały się wykłady prowadzone przez archeologów, przybliżające uczestnikom pracowni techniki, materiały i narzędzia stosowane przy budowie grodzisk a także ich społecznych funkcji i życia codziennego. Odbyły się cztery wycieczki, mające charakter wypraw archeologicznych m.in. do grodzisk w Żubronajciu, Dybowie, Szurpiłach, Posejnelach. Sporządzona została mapa historycznej Jaćwieży – „Terra Sudinoi”. Znalazły się na niej wszystkie znane grodziska dawnej Jaćwieży. Obok niej powstała makieta grodu w Posejnelach.
4. Pracownia Multimedialna - podczas zajęć uczestnicy uczą się teorii oraz praktyki komponowania obrazu fotograficznego, graficznego i filmowego oraz produkcji materiałów wizualnych za pomocą współczesnej technologii. W okresie wakacyjnym realizowane były także tematy na filmy przygotowane przez uczestników w formie codziennej kroniki filmowej.
5. Pracownia Przyrodnicza – celem warsztatów było uświadamianie najmłodszych na otaczającą przyrodę i dziedzictwo naturalne miejsca, w którym mieszkają. Uczestnicy warsztatów zapoznali się z gatunkami ptaków zamieszkujących park. Szczegółowo poznano 10 gatunków ptaków m.in. w ramach dokumentowanych i opisywanych spacerów edukacyjnych, pod przewodnictwem ornitologa. Odbyły się zajęcia dotyczące roślinności parku oraz wykonanie Zielnika. Warsztatom towarzyszyły zajęcia plastyczne, podczas których uczestnicy starali się przełożyć na papier lub inne medium wszystko to, z czym się zapoznano. Zwieńczeniem warsztatów była wystawa pt. „Ptaki Krasnogrudzkie” – ptaki wykonane przez uczestników warsztatów, zdjęcia i podkład dźwięków ptaków – slide-show oraz części roślin zebranych w parku Krasnogrudzkim.
6. Pracownia Sztuki – podczas zajęć uczestnicy poznawali linorytniczą oraz komputerową technikę graficzną, a także obcowali z dziełem Juliana Tuwima, przygotowując, opracowując graficznie i tworząc autorsko opracowaną książkę. Pracownia przygotowała księgę linorytów z wierszem pt. "Lokomotywa". 7 grudnia, miała miejsce prezentacja wystawy prac graficznych - odbitek linorytowych oraz matryc graficznych. Odbyła się promocja książki "Lokomotywa", dzieci opowiedziały o swoich doświadczeniach z pracy artystycznej.
7. Program Edukacji Regionalnej - systematyczna współpraca z przedszkolami i szkołami regionu poprzez organizowane lekcje o sąsiedztwie i tradycjach wielokulturowych Suwalszczyzny, (wykłady, projekcje filmowe, zajęcia warsztatowe- plastyczne, teatralne, muzyczne, pieśni tradycyjnych). Realizowano programy: a) "Legends i bajki Sejneńszczyzny". Ogółem odbyło się 9 spotkań, dot. legend litewskich, romskich, starowierskich, żydowskich i polskich, b) „Zabawa w teatr” - projekt wprowadzający dzieci w tajniki teatru. Projekt zakończony został pokazem spektaklu przygotowanego z dziećmi.
8. Muzyka Miejsca "Sutartines" - program muzyczny dedykowany młodym ludziom z

Sejneńszczyzny. Celem jest stworzenie kompozycji w brzmieniu współczesnym, inspirując się jednocześnie starodawnym brzmieniem litewskich kanonów "Sutartines". Po naborze w kilku szkołach do zajęć zgłosiło się 75 osób. Zajęcia odbywają się w Krasnogrudzie 2 razy w tygodniu. Warsztaty prowadzą znakomici muzycy, poeci i pedagodzy z Litwy, Polski i Białorusi. Zajęciom artystycznym towarzyszą lekcje języka litewskiego.

II. W ramach Pracowni Programów Młodzieżowych działały:

1. Lektorium Sejneńskie – projekt edukacyjny skierowany do licealistów, pragnących poszerzać swoje horyzonty z dziedzin humanistyki. Lektorium zrealizowało dwa projekty:

a) „Abecadło dzieciństwa - krasnogrudzki Miłosz”

Projekt sfinansowany został w ramach programu Akademia Orange. Młodzież wzięła udział w cyklu sześciu trzydniowych spotkań, prowadzonych przez naukowców, animatorów i artystów. Miały one formę warsztatów humanistycznych wokół różnych tekstów kultury, ważnych dla zgłębianych w projekcie tematów oraz warsztatów artystycznych prowadzonych przez artystów grafików, w czasie których przygotowywane były materiały audiowizualne. Końcowym rezultatem projektu jest multimedialny przewodnik po dworze w Krasnogrudzie. Zawiera on historię dworu i rodziny Miłosza, opowieść o wielokulturowym krajobrazie pogranicza polsko-litewskiego, gdzie wzrastał poeta, a także przykłady jego literackich powrotów do miejsc związanych z dzieciństwem.

b) „Dialog o Wilnie”

Celem projektu było spotkanie młodzieży polskiej i litewskiej we wspólnych działaniach artystycznych dotyczących historii i tradycji Wilna. W projekcie brała udział młodzież polska z Sejn oraz młodzież litewska

z Wilna. Inspiracją dla działań artystycznych był Dialog o Wilnie, który w formie korespondencji toczyli Czesław Miłosz i Tomas Venclova. Podczas dwóch spotkań warsztatowych w Wilnie młodzież stworzyła trzeci list dotyczący współczesnego Wilna, z jego zakorzenieniem w przeszłości, różnorodnością teraźniejszości i ukierunkowaniem ku przyszłości. List młodzieży przybrał różnorodne formy artystyczne - fotografia, film, sztuki wizualne, dźwięk. Pracę warsztatową prowadzili artyści i wykładowcy z Litwy. Prezentacja wieńcząca warsztaty, przygotowana wspólnie przez obie grupy, przybrała formę wystawy w Liceum Św. Krzysztofa w Wilnie, w której rolę przewodników pełniła uczestnicząca w projekcie młodzież. Finałem działań projektowych było spotkanie z Tomaszem Venclovą.

2. Pracownia Edukacji Muzycznej

- a) Struktura programów muzycznych Pogranicza opiera się na Małej Akademii Jazzu –lekcjach praktycznych i teoretycznych dla uczniów szkół podstawowych i starszej młodzieży, wprowadzających

w podstawy znajomości gry na instrumentach i wiedzy o muzyce. W 2013 r. kolejny już raz na festiwalu Złota Tarka w Łławie zespół Marycha River Brass Band został uhonorowany specjalnym wyróżnieniem.

- b) Muzyka Miejsca 'Sutartines'- to program z udziałem młodzieży, którego celem jest skomponowanie

w nowoczesnej formie pieśni bazujących na litewskiej polifonicznej tradycji "sutartines" (z lit. brzmienie

w harmonii). Program stanowią cykle regularnych zajęć warsztatowych prowadzonych 2 razy w tygodniu (instrumentalny, aranżacyjny, kompozycyjny, elektroakustyczny), wykładów i lekcji jęz. litewskiego prowadzonych przez muzyków, muzykologów i nauczycieli z Polski i Litwy. Nowe pieśni powstają w językach historycznie tworzących brzmienie Sejn – po litewsku, w jidysz, rosyjsku i po polsku. Pierwszy etap projektu zakończył się uroczystym koncertem w sejneńskiej Białej Synagodze i Dworze Krasnogrudzkim i publikacją nagrania nowo powstałej kompozycji (płyta CD).

- c) Sejneńska Spółdzielnia Jazzowa - to klub muzyczny, w którym spotykają się młodzi ludzie biorący udział w pracy edukacyjnej Pogranicza. Koncertują tam znakomici muzycy, prowadzone są warsztaty. W ramach projektu „InSejny”, tworzone były przez zaproszonych

artystów specjalne kompozycje na Orkiestrę Spółdzielni Jazzowej. Tego lata byli to m.in. Mikołaj Trzaska, Wacław Zimpel czy Marcin Masecki. Odkoncertowano 11 koncertów.

- d) Orkiestra Klezmerska Teatru Sejneńskiego - to program wielopokoleniowy odwołujący się do tradycyjnej muzyki Żydów środkowoeuropejskich. W dawnej jesziwie młodzi z pasją wspierając się silną podstawą tradycji tworzą nowoczesny wymiar współczesnej kultury żydowskiej w Polsce. Muzykanci Orkiestry to uczniowie sejneńskich szkół średnich, oraz ich absolwenci – obecnie studenci szkół wyższych w Białymstoku, Poznaniu i Warszawie. Orkiestra koncertowała 19 razy, m.in. w Tarnowie, Bytowie, Gródku.
- e) Camera Pro Classica - to cykl koncertów muzyki klasycznej wykonywanych przez niezwykle uzdolnionych studentów akademii muzycznych, którzy niejednokrotnie po raz pierwszy mają możliwość wspólnej pracy w zespole, aranżacji i wykonania muzyki, która ich pasjonuje. Odkoncertowano 6 koncertów.

Tego roku - oprócz koncertów, których formuła była wypracowana przez poprzednie lata – Ośrodek kontynuował ideę orkiestry młodych, która otrzymała nazwę „Gradus ad Parnassum”.

III. W ramach Pracowni Programu Wystawienniczego realizowane były wystawy w wielu przestrzeniach: Białej Synagodze, Spółdzielni Jazzowej, Galerii Domu Pogranicza oraz piwnicach Domu Pogranicza, w dworze w Krasnogrudzie. W 2013 roku odbyło się 16 wystaw, m.in.:

"Kadisz dla litewskich, drewnianych synagog"- wystawa fotografii, dokumentacja starych synagog z Litwy, głównie ze Żmudzi; „Gliniana Księga” - wystawa artystyczna rzeźb i płaskorzeźb dotycząca tradycji sąsiedzkich wielokulturowej Sejneńszczyzny, stworzona przez młodzież litewską i polską w ramach programu edukacji historycznej „Pracowni Kronik Sejneńskich”; „StandBy” - wystawa zdjęć młodych fotografików z podróży po Białorusi. Po otwarciu ekspozycji odbyło się spotkanie ze współautorem wystawy A. Liankevichem; „Romowie Europy”- wystawa multimedialno-edukacyjna - fotograficzna o Romach w Europie; „Izrael-Tags”- wystawa artystycznych zdjęć Pawła Figurskiego z podróży po Izraelu. Po wernisażu odbyło się spotkanie z autorem zdjęć i pokaz slajdów; „Drzewo życia, symbolika krzyży litewskich”- wystawa przedstawiająca krzyże, kapliczki i figurki świętych, czyli obiekty tzw. małej architektury sakralnej. W 2008 r. litewska sztuka rzeźbienia krzyży została wpisana na Listę reprezentatywnego niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości; „Atlantyda Pogranicza – transgraniczny szlak kulturowy” – wystawa grafik, linorytów, skrzynek geokeszingu, papierowych witraży, fotografii i zapisów filmowych, wieńcząca dwutygodniowy projekt z udziałem młodzieży, studentów z Litwy, Rosji i Polski.

IV. Pracownia Programu Almanach Sejneński. Almanach Sejneński – to publikacja tworzona przez pisarzy, miłośników regionu, historyków polskich i litewskich zamieszkałych na Sejneńszczyźnie. W 2013 odbywały się spotkania kolegium redakcyjnego i praca nad kolejnym 7 tomem rocznika.

V. Pracownia Dokumentacji Przedsięwzięć. Przygotowano łącznie ok 40 projektów graficznych plakatów, zaproszeń, folderów i ulotek w ramach działań związanych z działaniami Ośrodka, zrealizowano 35 materiałów filmowych, które trafiły na kanał YouTube Ośrodka. W ramach działania Pracowni Multimediów w której było 10 młodych uczestników zrealizowano 13 filmów oraz kilka warsztatowych cykli fotograficznych. Dodatkowo powstało 10 materiałów wideo na potrzeby archiwizacji oraz potrzeby bieżące wynikające z działań statutowych Ośrodka.

VI. Pracownia Promocji i Organizacji Przedsięwzięć. Dział Promocji i Reklamy kontynuował współpracę z mediami i portalami internetowymi promującymi działalność kulturalną Pogranicza.

IV. Pracownia Centrum Dokumentacji Kultur Pogranicza.

Pracownia CDKP to bogaty liczący ponad 72 tysiące obiektów - specjalistyczny zbiór książek, czasopism, materiałów audio i video, pocztówek, starych rycin i fotografii. Gromadzone od 23 lat kolekcje obejmują obszary tematyczne poświęcone dziedzictwu kulturowemu narodów Europy Środkowowschodniej Azji i Kaukazu.

Codzienna praca Pracowni realizowana była poprzez: wzbogacanie posiadanych kolekcji tematycznych, katalogowanie pozyskanych zbiorów w internetowej bazie danych, udostępnianie zbiorów w czytelni, popularyzowanie specjalistycznej kolekcji poprzez stronę internetową *skryptorium*, prowadzenie programów stażowych i wolontariackich, prowadzenie programu digitalizacji zbiorów oraz współpracę z pozostałymi pracowniami Ośrodka i Fundacji Pogranicza. W



2013 r. pozyskano do zbiorów: 734 książki (o 84 tytułów więcej niż w r. 2012), 476 czasopism (o 328 mniej niż w 2012 r.), 32 płyty z nagraniami (o 40 mniej), 343 filmy (o 20 więcej niż w 2012 r.) i inne. Ogółem zbiory wzbogaciły się o 1648 pozycji (o 286 mniej niż w 2012 r.), z tego w formie depozytu 593 pozycje.

Kontynuowano prace nad digitalizacją posiadanych zbiorów uzupełniając „Kolekcję dziedzictwa dawnej Rzeczypospolitej”. (<http://pbc.biaman.pl/dlibra>). Cyfrowa Biblioteka Pogranicza powiększyła się o 180 obiektów, w tym materiały audio i video oraz książki, czasopisma i fotografie.

PROGRAMY DŁUGOFALOWE – to programy związane głównie z szeroko pojętą edukacją i dialogiem międzykulturowym

#### ○ Program Miłosz

W ramach tego programu realizowane są działania związane z dziełem i osobą Czesława Miłosza – lekcje, warsztaty, wykłady, projekcje filmowe, wystawy dla uczniów szkół lokalnych, osób z Polski i z zagranicy. W 2013 r. odbyło się kilkadziesiąt lekcji i warsztatów w siedzibie MCD w Krasnogrudzie. W ramach programu odbył się projekt pt.: „Abecadło dzieciństwa - krasnogrudzki Miłosz. Multimedialne materiały edukacyjne” oraz „Wolontariat we Dworze Miłosza w Krasnogrudzie” (14 osób, 3 miesiące) – angażujący studentów w opiekę nad przestrzeniami wystawienniczymi Dworu Miłosza w Krasnogrudzie i w oprowadzanie turystów po wystawie „Szukanie Ojczyzny – świadectwa i proroctwa Czesława Miłosza”. Przez 3 miesiące wystawę odwiedziło ok. 2 000 osób.

#### 14. Program Prowincja Pedagogiczna

To szereg działań prezentujących dwudziestoletnie doświadczenie Pogranicza w pracy w środowiskach wielokulturowych nad tożsamością, dialogiem międzykulturowym. Jednym z programów, który realizowany jest w Pograniczu od stycznia 2012 roku jest Szkoła Pogranicza, w ramach której w 2013 r. odbyła się Letnia Szkoła Dialogu Międzykulturowego w Międzynarodowym Centrum Dialogu w Krasnogrudzie- międzynarodowy program kształcący liderów działań integracyjnych w społecznościach wielokulturowych. Uczestnikami programu są animatorzy działań kulturalnych, aktywiści społeczni, dziennikarze, artyści, nauczyciele oraz członkowie samorządów lokalnych z krajów Partnerstwa Wschodniego: Białorusi, Ukrainy, Gruzji i Polski. Uczestnicy zdobywają zarówno wiedzę teoretyczną jak i praktyczne umiejętności, zostają zainspirowani do stworzenia własnych projektów, które przeprowadzą w swoich społecznościach lokalnych. Kolejnym etapem Szkoły Pogranicza były warsztaty lokalne, które odbyły się jesienią (październik- listopad) w Białorusi, Ukrainie i Gruzji. W tych trzydniowych spotkaniach wzięli udział uczestnicy Szkoły Letniej z danego kraju oraz eksperci.

Atlantyda Pogranicza - transgraniczny szlak kulturowy. Jest to dwuletni projekt współpracy transgranicznej pomiędzy partnerami z Polski, Litwy i Rosji (Obwód Kaliningradzki). Projekt ma na celu stworzenie wspólnego szlaku kulturowego, od Sejnu i Krasnogrudy przez Kėdainiai i Czystie Prudy, do Kaliningradu wraz z oznaczeniem miejsc i obiektów, ważnych kulturowo, opracowania przewodnika po polsku, litewsku, rosyjsku i angielsku oraz przygotowaną na bazie tego materiału wystawę „Atlantyda Pogranicza”.

W ramach projektu, w MCD w Krasnogrudzie, toczyła się praca z młodzieżą z Litwy, Polski i Rosji. Praca odbywała się w formie różnorodnych warsztatów edukacyjno-artystycznych (warsztat fotograficzny, warsztat ceramiczny, warsztat słowa, warsztat poezji, warsztat graficzny, warsztat krajoznawczy, warsztat teatralny, warsztat śpiewu, warsztat formy i koloru). Celem warsztatów było poznawanie wspólnego dziedzictwa kulturowego regionu, jak również jego krajobrazu. Warsztaty stanowiły pierwszy krok w stworzeniu podręcznika-przewodnika po szlaku kulturowym w trzech językach i wystawy multimedialnej.

W ciągu roku zajęcia warsztatowe w podgrupach ( pod opieką nauczycieli z Suwałk, Sejnu i Augustowa) miały swoją kontynuację. Kolejne spotkanie, (50 uczestników z trzech krajów) miało miejsce w Kiejdanach, na Litwie. Rezultaty warsztatów stanowią część publikacji.

#### 15. Program Akademia Nauczycieli

Kilkunastoletni program realizowany wspólnie z nauczycielami z regionu, prezentujący nowoczesne formy edukacyjne do pracy z młodym pokoleniem nad regionem, sąsiedztwem, tradycją, wielokulturowością. W 2013 r. kontynuowana była systematyczna, ścisła współpraca z nauczycielami

ze szkół sejneńskich, suwalskich i augustowskich, przy projekcie „Atlantyda Pogranicza - transgraniczny szlak kulturowy”.

#### 16. Programy Stażowe

W programach stażowych uczestniczą szkoły, uczelnie zainteresowane praktykowaniem dialogu międzykulturowego i edukacją wielokulturową. W 2013 roku Pogranicze przyjęło kilkadziesiąt grup stażowych – prezentując prace poszczególnych pracowni, projekcje filmowe, koncerty i spektakle. Część spotkań odbywała się w MCD w Krasnogrudzie i dotyczyła życia i dzieła Czesława Miłosza.

#### 17. Program Lato w Pograniczu

Lato w Pograniczu to cykl prezentacji i propozycji artystycznych skierowanych do odwiedzających Suwalszczyznę latem turystów, gości zainteresowanych pracą Pogranicza. Na program składają się koncerty muzyki klezmerskiej, jazzowej, klasycznej, prezentacje Filmowej Kolekcji Bajek Pogranicza, filmu pt. „Dolina Issy”, wystawy towarzyszące, spotkania literackie w „Kawiarni Piosenka o porcelanie”, festiwal naukowy „Oczarowanie tajemnicą” - Sejneńskie Spotkania z Nauką 2013.

Ponadto do znaczących działań i aktywności Pogranicza zaliczyć można:

Ferie w Pograniczu - cykl zajęć artystycznych dla najmłodszych dzieci i nie tylko - m.in warsztaty: animacji filmowej, muzyczne, Sztuki, multimedialne oraz warsztaty cyrkowe.

Sejmik Literacki - w MCD w Krasnogrudzie odbyło się pierwsze spotkanie nowego programu Pogranicza „Sejmik Literacki”- zjazd tłumaczy z Polski i Litwy organizowany przez Litewski Związek Tłumaczy Literatury Pięknej oraz Pogranicze. W ramach spotkania odbyły się liczne wykłady literackie, rozmowy i warsztaty prowadzone przez wybitnych twórców, tłumaczy, wydawców i znawców literatury z Litwy i Polski.

Pożyteczne wakacje - w MCD w Krasnogrudzie – warsztaty kreatywnej aktywności dla dzieci i młodzieży

z Krasnogrudy oraz okolic. Tematem przewodnim warsztatów były przedmioty codziennego użytku z dawnych lat pochodzące z okolicznych gospodarstw. Uczestnicy spotkania wzięli udział w warsztatach sztuki i rzemiosła, a końcowe efekty pracy zwieńczyła wystawa w przestrzeni parku.

Spotkanie Sąsiedzkie w Krasnogrudzie – cykliczne spotkania odbywające się raz w miesiącu skierowane do mieszkańców Krasnogrudy i okolicznych wsi. Na spotkania składają się warsztaty artystyczne skierowane zarówno do dzieci, jak i dorosłych oraz spektakle teatralne. Odbywały się warsztaty prowadzone przez Grupę Twórczą MamoDroga, oraz spektakle oraz warsztaty teatralne zrealizowane przez Teatr Narwal z Białegostoku i Teatr Małe Mi.

Zaduszki krasnogrudzkie

Po raz pierwszy w dworze w Krasnogrudzie odbył się Wieczór zaduszkowy podczas, którego wspominani byli zmarli sąsiedzi, mieszkańcy Krasnogrudy i okolic. W trakcie spotkania prezentowane były fotografie wspominanych osób, a także pieśni, które wykonywał chór krasnogrudzki.

Ponadto, dyrekcja i pracownicy Ośrodka uczestniczyli w licznych konferencjach, na których prezentowali pracę, projekty i programy „Pogranicza” m.in w Gdańsku, Lublinie, Białymstoku, Warszawie, Wilnie, Dublinie, Brukseli. Przyjmowali też w Sejnach i Krasnogrudzie grupy naukowców, działaczy i pracowników kultury, zainteresowanych pracą Ośrodka.

Ogółem w stałych formach działalności Ośrodka udział brało w 2013 r. 550 osób (o 225 osób więcej niż w 2012 r.), liczba uczestników pozostałych działań Ośrodka wynosiła 25.200 (o 8.895 osób więcej niż w r. 2012).

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 roku przez Książnicę Podlaską im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku**

W 2013 roku Książnica Podlaska otrzymała, w ramach budżetu województwa, następujące środki finansowe:

- dotację w kwocie 7.703.000 zł w tym:

- 5.010.000 zł ze środków własnych budżetu województwa na działalność bieżącą,
- 2.630.000 zł dotacja z budżetu Urzędu Miejskiego w Białymstoku,
- 63.00 zł dotacja z budżetu Starostwa Powiatowego w Białymstoku,

- 208.560 zł dotację na działalność inwestycyjną na zadania pn.
    - Zakup sprzętu komputerowego i oprogramowania do serwerowni zlokalizowanej w budynku przy ul. Kilińskiego 16 – 88.560 zł,
    - „Książnica Podlaska – Biblioteka bez barier – przebudowa budynku Filii nr 9 w Białymstoku” – 100.000 zł,
    - Elektroniczna Książnica Podlaska - etap II – 20.000 zł
  - 50.000 zł dotacja z budżetu Urzędu Miejskiego w Białymstoku na „Książnica Podlaska – Biblioteka bez barier – przebudowa budynku Filii nr 9 w Białymstoku.  
Ponadto Książnica otrzymała dotacje celowe z innych źródeł:
  - 214.029 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na:
    - Zakup nowości wydawniczych dla bibliotek – 52.876 zł,
    - Dyskusyjne Kluby Książki - 45.500 zł,
    - Elektroniczna Książnica Podlaska – etap II – 28.632 zł,
    - Ochrona starodruków KP – materialnego dziedzictwa kulturalnego – 20.000 zł.
  - 67.021 zł z Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego na realizację projektu „Naukowa edukacja krytyczna *Pism rozproszonych* Zygmunta Glogera w trzech tomach.
  - 481.356 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego dotacja celowa na działalność inwestycyjną:
    - Elektroniczna Książnica Podlaska – etap II – 31.356 zł,
    - „Książnica Podlaska – Biblioteka bez barier – przebudowa budynku Filii nr 9 w Białymstoku” – 450.000 zł
  - 4.500 zł Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego na realizację projektu pn. Naukowa edycja krytyczna *Pism rozproszonych* Zygmunta Glogera- zakup laptopa.  
Ponadto instytucja przeznaczyła 18.126 zł środków własnych na realizację w/w zadań i projektów. Książnica ze środków własnych dokonała zakupu sprzętu komputerowego do Działu Komputeryzacji - 14 967 zł, wykonała projektu modernizacji wężła ciepłego w budynku przy ul. Kilińskiego 11 - 7 380 zł oraz dokonała wydatków związane z przebudową budynku przy ul. Gajowej 73 – 1650 zł.
- Instytucja w 2013 roku osiągnęła przychody z działalności bieżącej w kwocie 9.172.744 zł (wzrost o 2,51% w porównaniu do 2012 roku), z czego przychody z działalności własnej 1.255.715 zł (wzrost o 24,02 % w porównaniu do 2012 roku).
- Koszty działalności bieżącej Książnicy wyniosły w 2013 roku wyniosły 9.414.922 zł (wzrost o 2,04% w porównaniu do 2012 roku). Wśród nich największą pozycję stanowią wynagrodzenia wraz z pochodnymi 5.629.559 zł (wzrost o 5,09% w porównaniu do 2012 roku).
- Książnica na koniec roku 2013 wykazała należności o wartości 164.069,75 zł, w tym wymagalne 13.725 zł (z tytułu kar umownych do umowy na wynajem powierzchni przez PUB Piwnica L. Garey) i zobowiązania 235.011,83 zł.
- W 2013 roku w instytucji średnie zatrudnienie wynosiło 132,14 etatów, z tego: dyrekcja – 2 etaty, pracownicy merytoryczni – 103,44 etatów, pracownicy techniczni i obsługi – 18,70 etatów, pracownicy administracyjni – 8 etatów.
- Średnie wynagrodzenie pracowników za rok 2013 wyniosło z umów o pracę 2.828 zł, z wynagrodzeniem bezosobowym 2.956 zł w tym:
- średnia płaca Dyrekcji z umów o pracę 5.999 zł, z wynagrodzeniem bezosobowym 6.350 zł,
  - średnia płaca pozostałych pracowników 2.881 zł, z wynagrodzeniem bezosobowym 2.904 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok

NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: KSIĄŻNICA PODLASKA IM. ŁUKASZA GÓRNICKEGO W BIAŁYMSTOKU

Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego

Rozdział: 92116 Biblioteki

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7
<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM w tym:</b>	<b>8 948 401</b>	<b>8 985 058</b>	<b>9 172 744</b>	<b>102,51</b>	<b>102,09</b>
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>7 699 700</b>	<b>7 703 000</b>	<b>7 703 000</b>	<b>100,04</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>236 172</b>	<b>212 008</b>	<b>214 029</b>	<b>90,62</b>	<b>100,95</b>
	- dotacja z MKiDN	236 172	147 008	147 008	62,25	100,00
	- dotacje inne	0	65 000	67 021	0,00	103,11
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>1 012 529</b>	<b>1 070 050</b>	<b>1 255 715</b>	<b>124,02</b>	<b>117,35</b>
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>11 345</b>	<b>9 000</b>	<b>8 984</b>	<b>79,19</b>	<b>99,82</b>
	- biletów	0	0	0	0,00	0,00
	- programów i wydawnictw	4 797	2 500	2 427	50,59	97,08
	- współorganizacja imprez	0	0	0	0,00	0,00
	- wydruki komputerowe, pozostałe	6 548	6 500	6 557	100,14	100,88
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>1 001 184</b>	<b>1 061 050</b>	<b>1 246 731</b>	<b>124,53</b>	<b>117,50</b>
	- wynajem, czynsz	28 572	23 000	22 709	79,48	98,73
	- pozostałe usługi	868	3 500	3 208	369,59	91,66
	- darowizny, sponsorzy	35 112	89 350	89 724	255,54	100,42
	- kary czytelnicze, za zagubioną książkę	20 191	18 000	19 011	94,16	105,62
	- wpływy z operacji finansowych	2 436	200	112	4,60	56,00
	- pozostałe przychody w tym:	914 005	927 000	1 111 967	121,66	119,95
	pozostałe przychody operacyjne odpisywane równolegle z amortyzacją	525	46 000	50 580	9 634,37	109,96
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI w tym:</b>	<b>9 226 765</b>	<b>9 222 150</b>	<b>9 414 922</b>	<b>102,04</b>	<b>102,09</b>
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>4 719 804</b>	<b>4 800 000</b>	<b>4 791 794</b>	<b>101,53</b>	<b>99,83</b>
	- osobowe	4 543 085	4 650 000	4 642 423	102,19	99,84
	- bezosobowe	176 719	150 000	149 371	84,52	99,58
	- honoraria	0	0	0	0,00	0,00
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	0	0	0	0,00	0,00
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>838 045</b>	<b>842 000</b>	<b>837 765</b>	<b>99,97</b>	<b>99,50</b>
<b>3.</b>	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>157 962</b>	<b>160 000</b>	<b>159 077</b>	<b>100,71</b>	<b>99,42</b>
<b>4.</b>	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>3 510 954</b>	<b>3 420 150</b>	<b>3 626 286</b>	<b>103,28</b>	<b>106,03</b>
	- amortyzacja	1 391 568	1 295 000	1 489 386	107,03	115,01
	- zużycie materiałów i energii	707 649	690 000	702 908	99,33	101,87
	- usługi obce w tym:	899 072	928 000	924 576	102,84	99,63
	usługi remontowe	68 240	109 000	108 532	159,04	99,57
	- podatki i opłaty	16 863	25 000	25 266	149,83	101,06
	- zakup muzealiów	0	0	0	0,00	0,00

	- zakup zbiorów bibliotecznych	427 945	415 000	418 631	97,82	100,87
	- pozostałe koszty w tym:	65 809	67 000	65 482	99,50	97,73
	podróże służbowe	11 122	17 000	15 694	141,11	92,32
	- pozostałe koszty operacyjne	232	50	0	0,00	0,00
	- koszty finansowe	1 816	100	37	2,04	37,00
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-278 364</b>	<b>-237 092</b>	<b>-242 178</b>	<b>87,00</b>	<b>102,15</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>285 221</b>	<b>160 000</b>	<b>240 488</b>	<b>84,32</b>	<b>150,30</b>

<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>		1 093 092	788 406	786 504	<b>71,95</b>	<b>99,76</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego		<b>286 000</b>	<b>260 000</b>	<b>258 560</b>	90,41	99,45
• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)		0	0	0	0,00	0,00
• finansowane ze środków własnych		88 225	42 550	42 088	47,71	98,91
• finansowane ze środków budżetu państwa		718 867	485 856	485 856	67,59	100,00

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: KSIĄŻNICA PODLASKA IM. ŁUKASZA GÓRNICKEGO W BIAŁYMSTOKU**

Lp.	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
<b>I</b>	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>131,76</b>	<b>133,50</b>	<b>132,14</b>	<b>100,29</b>	<b>98,98</b>
	Dyrekcja		1,78	2,00	2,00	112,36	100,00
	Administracja		8,00	8,00	8,00	100,00	100,00
	Pracownicy artystyczni		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Pracownicy merytoryczni		103,70	103,50	103,44	99,75	99,94
	Pracownicy techniczni i obsługi		18,28	20,00	18,70	102,30	93,50
<b>II.</b>	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 873	2 903	2 928	101,91	100,86
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	2 917	2 932	2 956	101,34	100,82
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	6 702	6 200	5 999	89,51	96,76
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	7 196	6 515	6 350	88,24	97,47
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 821	2 853	2 881	102,13	100,98
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 858	2 878	2 904	101,61	100,90

<b>III.</b>	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>	<b>4 719 804</b>	<b>4 800 000</b>	<b>4 791 794</b>	<b>101,53</b>	<b>99,83</b>
<b>1.</b>	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiu na:</b>	<b>4 543 085</b>	<b>4 650 000</b>	<b>4 642 423</b>	<b>102,19</b>	<b>99,84</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę	4 433 115	4 442 400	4 466 966	100,76	100,55
	Nagrody	12 635	12 600	12 600	99,72	100,00
	Gratyfikacje jubileuszowe	97 335	153 000	162 857	167,32	106,44
	Odprawy emerytalne	-	42 000	-	0,00	0,00
	Ekwiwalenty za urlopy	-	-	-	0,00	0,00
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)	-	-	-	0,00	0,00
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>	<b>176 719</b>	<b>150 000</b>	<b>149 371</b>	<b>84,52</b>	<b>99,58</b>
<b>2a</b>	- pracowników własnych	68 383	47 500	45 441	66,45	95,67
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>3a</b>	- pracowników własnych	-	-	-	0,00	0,00
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>	<b>838 045</b>	<b>842 000</b>	<b>837 765</b>	<b>99,97</b>	<b>99,50</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne	760 030	767 000	763 068	100,40	99,49
	Składki na Fundusz Pracy	78 015	75 000	74 697	95,75	99,60

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: KSIĄŻNICA PODLASKA IM. ŁUKASZA GÓRNICKEGO W BIAŁYMSTOKU				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>158 849,37</b>	<b>164 069,75</b>	<b>13 725,00</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	2 413,43	713,21	0,00
2.	rozrachunki publiczno - prawne	54,00	0,00	0,00
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	131 778,08	138 674,00	0,00
4.	inne rozrachunki z pracownikami	1 207,05	1 285,73	0,00
5.	pozostałe rozrachunki	23 396,81	23 396,81	13 725,00
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>258 526,67</b>	<b>235 011,83</b>	<b>0,00</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	23 628,92	14 223,48	0,00
2.	rozrachunki publiczno - prawne	90,00	0,00	0,00
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	0,00	0,00	0,00

4.	pozostałe rozrachunki	211 410,94	197 391,54	0,00
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	23 396,81	23 396,81	0,00
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>285 220,99</b>	<b>240 487,99</b>	

**WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNEGO BIBLIOTEKI ZA 2013 roku**

Nazwa instytucji: KSIĄŻNICA PODLASKA IM. ŁUKASZA GÓRNICKEGO W BIAŁYMSTOKU						
Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3	4		5	6
1.	Filie biblioteczne i działy Książnicy	liczba	21	21	21	100,00
	a) Filie Biblioteczne		16	16	16	100,00
	b) Wypożyczalnia Główna		1	1	1	100,00
	c) Czytelnia Książek		1	1	1	100,00
	d) Czytelnia Czasopism		1	1	1	100,00
	e) Dział Zbiorów Specjalnych		1	1	1	100,00
	d) Informatorium		1	1	1	100,00
2.	Zbiory biblioteczne w jednostkach inwentarzowych	liczba	1 146 988	1 181 802	1 177 225	102,64
	a) Książki		990 704	1 022 802	1 012 100	102,16
	b) Czasopisma ( wyd. ciągłe i poprawne )		34 426	35 000	38 662	112,30
	c) Zbiory specjalne ( razem z wydawnictwami elektronicznymi )		121 858	124 000	126 463	103,78
3.	Liczba korzystających z usług Biblioteki:	liczba	680 467	675 500	674 267	99,09
	a) użytkownicy		44 366	44 000	41 521	93,59
	b) odwiedziny w czytelni		82 857	81 500	83 555	100,84
	c) odwiedziny w bibliotece ( wypożyczalni )		314 396	310 000	320 462	101,93
	d) odwiedziny wirtualne		238 848	240 000	228 729	95,76
4.	Udostępnianie ( wszystkich rodzajów zbiorów )	liczba	951 939	945 450	928 451	97,53
	a) Liczba wypożyczeń		790 958	790 000	776 438	98,16
	b) Liczba wypożyczeń międzybibliotecznych		494	450	391	79,15
	c) Liczba udostępnionych egzemplarzy na miejscu		160 487	155 000	151 622	94,48
5.	Działalność informacyjna	liczba	104 454	104 000	99 392	95,15
	a) udzielone informacje ogółem		72 231	70 000	70 964	98,25
	b) katalogowanie		32 223	34 000	28 428	88,22
6.	Działalność popularyzacyjna ( kulturalna i oświatowa )	liczba	1 081	880	1 065	98,52

	a) wystawy		192	180	142	73,96
	b) imprezy literackie		301	250	239	79,40
	c) inne		588	450	684	116,33
7.	Koszt 1 użytkownika		9,69	9,73	10,14	104,64
	a) udostępniania zbiorów bibliotecznych		3,36	3,48	3,68	109,52
	b) działalności informacyjnej		10,56	10,67	11,84	112,12
	c) działalności popularyzacyjnej		308,98	312,75	370,17	119,80
8.	Dopłata do 1 użytkownika	zł	4,74	4,81	8,90	187,76

#### Sprawozdanie z działalności merytorycznej Książnicy Podlaskiej w Białymstoku

Ogólny stan zbiorów Książnicy na 31.XII.2013 r. przedstawia się następująco:

Księgozbiór ogółem to 1 177 225 jednostek – więcej od roku 2012 o 15769 jednostek

Zbiory specjalne ogółem –126 463 - o 4605 jednostek więcej niż w 2012

Liczba czasopism w 2013 roku:

- bieżących- 4845 – o 5 tytułów więcej niż w 2012 r.

- oprawnych – 38 662 o 4236 więcej niż w 2012 r.

W roku 2013 wpłynęło ogółem 45996 wol.

Ogólna liczba użytkowników wyniosła 41521 (2012 r. - 44366; spadek 2845), liczba odwiedzin w wypożyczalniach wyniosła 320462 (2012 – 314396; wzrost o 6066). Wypożyczono 745928 wol. książek (2012 r. - 760813; spadek o 14885), 20803 jednostek zbiorów specjalnych (2012 r. - 21724; spadek o 921), 9707 czasopism bieżących (2012 r. -8421; wzrost o 1286).Liczba odwiedzin w czytelnich wyniosła 83555 (2012 r. - 82857; wzrost o 698). Udostępniono w czytelnich 46151 wol. książek (2012 r. - 48236; spadek o 2085), 65066 czasopism bieżących (2012 r. - 67871; spadek o 2805) i 25106 czasopism oprawnych (2012 r. - 25656; spadek o 550), oraz 15299 jednostek zbiorów specjalnych (2012 r. - 18724; spadek o 3425). Odnotowane spadki w zakresie udostępnień wynikły w głównie z okresowego zamknięcia dwóch filii bibliotecznych z powodu prac remontowych. Filia nr 15 była nieczynna przez 3 miesiące, Filia nr 9 przez 1,5 miesiąca.

Ogólna liczba udzielonych informacji wyniosła 70964 (2012 r. - 72231; spadek o 1267), w tym informacji elektronicznych 35719 (2012 r. - 36211; spadek o 492). Liczba osób korzystających z Internetu (odwiedziny) wyniosła 35385 (2012 r. - 34419; wzrost o 966). W okresie sprawozdawczym szkolono użytkowników informacji – zorganizowano 207 lekcji i wycieczek bibliotecznych. Zorganizowano również II edycję szkoleń „Senior w Internecie” (8 grup; 65 osób.)

W zakresie dokumentacji piśmiennictwa o regionie kontynuowano prace nad bieżącą bazą bibliograficzną „*Bibliografia województwa podlaskiego 2011...*”. Przeprowadzono redakcję i korektę T. 8 (materiał za lata 2007-2008). Uzupełnianie bazy za lata 2009-2010 (pod kątem przygotowania do wydruku w roku 2013). Przeprowadzono retrokonwersję materiału za lata 1993-1998.

Do baz bibliografii regionalnej wprowadzono łącznie 18166 rekordów (2012 r. – 15139; wzrost o 3027); do baz regionalnych kartotek wzorcowych wprowadzono 7716 nowych rekordów. Wg stanu na 31.12.2013 r. bazy bibliografii regionalnej liczą 125963 rekordy a bazy kartotek haseł wzorcowych regionalnych 26865, w tym kartoteka haseł formalnych – 7380, a kartoteka haseł przedmiotowych – 19485.

W zakresie komputeryzacji realizowano m.in. następujące przedsięwzięcia.: współudział w realizacji zadania „Książnica Podlaska – biblioteka bez barier - Przebudowa budynku Filii nr 9 – etap II” (m. in. zakup sprzętu komputerowego i sprzętu dla osób niedowidzących i niedosłyszących), uruchomienie usługi ftp w sieci Książnicy Podlaskiej, przygotowanie bazy publikacji serwisu IBUK Libra (dostępna ze



strony www KP), przetworzenie materiału za lata 2007-2008 z bazy regionalnej na postać drukowaną w celu edycji „Bibliografii Województwa Podlaskiego za lata 2007-2008”, rozbudowa infrastruktury informatycznej o nowe serwery, uruchomienie oprogramowania do wirtualizacji Vmware, wdrożenie oprogramowania Team Viewer do zdalnego helpdesk-u, usprawnienie dostępu do danych w sieci lokalnej.

Wg stanu na 31.12.2013 r. liczba obiektów zdigitalizowanych przez Książnicę Podlaską i zamieszczonych w Podlaskiej Bibliotece Cyfrowej wynosi 10677 (na koniec 2012 r. –7494; wzrost o 3183). Wg stanu na 31.12.2013 r. ze zbiorów Książnicy Podlaskiej w *Podlaskiej Bibliotece Cyfrowej* zamieszczonych jest 11320 publikacji (na koniec 2012 roku 8423; wzrost o 2897). Książnica realizowała projekt Elektroniczna Książnica Podlaska – etap II (października 2012 - wrzesień 2013). W ramach zadania doposażono Pracownię Digitalizacji – zakupiono kamerę cyfrową z akcesoriami, oprogramowanie do obróbki plików audiowizualnych (2 licencje), serwer, skaner (do formatu A3), dyski przenośne, taśmy magnetoptyczne. Zdigitalizowano 3729 obiektów bibliotecznych (skanowanie, obróbka informatyczna i graficzna plików, OCR-owanie wybranych materiałów); wykonano 58786 skanów; rozmiar zdigitalizowanych obiektów – 1,245 TB. Opracowywano metadane (w bazie PBC - oprogramowanie dLibra, baza MAK). 3549 obiektów udostępniono w sieci Internet na platformie Podlaskiej Biblioteki Cyfrowej. Digitalizowano głównie materiały regionalne. Realizację zadania zakończono uroczystą konferencją podsumowującą ph. „Kultura – Digitalizacja-Zespołowa gra” (6 listopada 2013 r.)

W 2013 realizowano działalność instrukcyjno-metodyczną na rzecz filii bibliotecznych (łącznie 31 dni instruktazu). Prowadzono bezpośredni instruktaz w bibliotekach terenowych. . Wizytowano 64 biblioteki samorządowe - udzielano pracownikom instruktazu i pomocy przywarsztatowej

W ramach promocji biblioteki i czytelnictwa zorganizowano:

Zorganizowano 1065 imprez (2012 - 1081; spadek o 16), w tym: wystawy i wystawki – 142 (2012 – 192; spadek o 50), imprezy literackie – 239 (2012 – 301; spadek o 62) [m. in. spotkania autorskie, promocje książek, konkursy, dyskusje o książkach], inne – 684 (2012 – 588; wzrost o 96) [m. in. pogadanki i odczyty, konkursy nieliterackie, warsztaty muzyczne, zajęcia dla przedszkolaków, czytanie bajek, spotkania z psychologami, terapeutami, lekcje i wycieczki biblioteczne, zwiedzanie bibliotek.

Inne działania promocyjne: Organizacja obchodów Dnia Bibliotekarza i Tygodnia Bibliotek, współorganizacja uroczystości wręczenia Ogólnopolskiej Nagrody Literackiej im. Franciszka Karpińskiego, akcja promująca czytelnictwo „Czytamy maluchom” (Biblioteka Główna i filie), kiermasz książek.

W imprezach organizowanych przez Książnicę Podlaską (Biblioteka Główna z filiami) uczestniczyło ok. 22550 osób.

Książnica Podlaska w 2013 wydała 13 tytułów a w 2012 r. wydała 17 tytułów.

Realizowane projekty i programy ogólnopolskie w 2013 r.

- Ochrona i zachowanie cennych starodruków Książnicy Podlaskiej stanowiących materialne dziedzictwo kulturowe. W ramach realizacji zadania zostały wykonane prace konserwatorskie i rekonstrukcyjne dwóch starodruków i jednego rękopisu:

1/ Generalna Stanów Wielkiego Księstwa Litewskiego Konfederacja zaczęta w Wilnie roku 1764...[s. I.], 1764

2/ Zlatoust Supraśl, 1797

3/ Rękopis słowiański, [ca. 1650-1770].

Prace zostały wykonane zgodnie z programem konserwatorskim.

- Elektroniczna Książnica Podlaska – etap II (2012-2013)

- Książnica Podlaska – biblioteka bez barier - Przebudowa budynku Filii nr 9

Przebudowano układ przestrzenny Filii nr 9 (parter), wykonano prace remontowe, zakupiono sprzęt komputerowy, kontynuowano dostosowanie placówki do potrzeb osób niepełnosprawnych – zakupiono urządzenia dla osób niedowidzących i niedosłyszących (lupa stała, lupa przenośna, autolektor, oprogramowanie udźwiękawiające; pętla indukcyjna).

- Projekt badawczy „Naukowa edycja krytyczna <<Pism rozproszonych>> Zygmunta Glogera w trzech tomach” (Informacja o projekcie w podrozdziale „Działalność naukowa”)

- Biblioteka - Informacja – Terapia (wspólnie z Miejską Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Białostockim Oddziałem SBP).

Udział w projektach ogólnopolskich: Akademia Orange dla Bibliotek, Program Rozwoju Bibliotek, Biblioteka+, Zakup Nowości Wydawniczych do Bibliotek Publicznych, Dyskusyjne Kluby Książki.

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Muzeum Podlaskie w Białymstoku**

W 2013 roku Muzeum Podlaskie otrzymało, w ramach budżetu województwa, następujące środki finansowe:

- dotację w kwocie 6.925.000 zł na działalność bieżącą,
- dotację celową na działalność inwestycyjną w kwocie 286.000 zł z przeznaczeniem na realizację następujących kontynuacji prac remontowych dachu na Ratuszu -166.000 zł, wymiana pokrycia dachowego w Chacie Jacowlan w Białostockim Muzeum Wsi – 50.000 zł, „Choroszcz, Pałac Branickich (XVIII) wymiana stolarki okiennej i drzwiowej” – 70.000 zł.

Muzeum pozyskało inne dotacje celowe na działalność merytoryczną w łącznej wysokości 246.129 zł:

- 201.063 zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego:
  - 14.000 zł – Realizacja wystawy „tajemniczy rękun”,
  - 99.703 zł – „Byliśmy tu”,
  - 22.320 zł – Zespół rezydencjalny Sapiehów w Dubnie
  - 20.000 zł – Nieinwazyjne badania archeologiczne w Trzciance
  - 20.000 zł – Krzyż kowalski – dzieło sztuki ludowej i jego ochrona.
- 45.066 zł z Ministerstwa Spraw Zagranicznych na realizację „Warsztaty: Przeszłość dla teraźniejszości – najnowsze metody badań nad dziejami pogranicza polsko-białoruskiego”.

Muzeum pozyskało dotację inwestycyjną z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 96.831,94 zł na realizację następujących zadań finansowych:

- 56.090,19 zł - „Choroszcz, Pałac Branickich (XVIII) wymiana stolarki okiennej i drzwiowej”,
- 33.922,75 zł – Przestrzeń dla sztuki – muzealne laboratorium edukacyjne,
- 6.000 zł - Zakup muzealiów.

Ponadto Muzeum pozyskało pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – 67.053 zł na kontynuację prac remontowych dachu na Ratuszu.

Instytucja w 2013 roku osiągnęła przychody ogółem z działalności bieżącej w kwocie 8.568.672 zł, (wzrost o 0,53 zł w porównaniu do 2012 r.) z tego 1.397.543 zł stanowią przychody z własnej działalności, które utrzymały się na poziomie roku 2012 r.

Koszty działalności bieżącej Muzeum w 2013 roku wyniosły 8.770.073 zł. (wzrost o 1,64 zł w porównaniu do 2012 r.) Wśród nich największą pozycję stanowią wynagrodzenia wraz z pochodnymi 5.367.745 zł (wzrost o 2,38 zł w porównaniu do 2012 r.).

Instytucja ze środków własnych przeprowadziła następujące inwestycje i zakupy inwestycyjne w kwocie 211.463,37 zł na: rewitalizację zabytkowego parku w Choroszczy c.d. – 15.000 zł, projekt budowlany wymiana dachu Synagogi w Tykocinie – 15.000 zł, dokumentację projektową „Rozbudowa z przebudową dawnej stajni... w Choroszczy” – 48.000 zł, dokumentację projektowo- architektoniczną i kosztorysową dotyczącą budynku Sokolarni w Skansenie – 29.000 zł, wykonanie przyłącza do sieci dystrybucyjnej PGE w MWP w Choroszczy – 13.625,54 zł, zakup klawesynie do MWP w Choroszczy – 10.000 zł, wymiana pokrycia dachowego w Chacie Jacowlan w Białostockim Muzeum Wsi – 3.896,75 zł, przestrzeń dla sztuki – muzealne laboratorium edukacyjne – 1.491,87 zł, „Choroszcz, Pałac Branickich (XVIII) wymiana stolarki okiennej i drzwiowej” – 75.202,81 zł, wykonanie przyłącza do sieci dystrybucyjnej PGE w MWP w Choroszczy – 13.625,54 zł.

Muzeum dokonało ze środków własnych zakupu muzealiów na kwotę 186.924 zł.

W br. Muzeum Podlaskie dokonało remontów i naprawy we wszystkich oddziałach na

kwotę 213.355,28 zł., w tym 115.563,63 zł na materiały, a 97.791,65 zł na usługi.

Wydatki w całości sfinansowano z dotacji na działalność bieżącą otrzymanej z budżetu samorządu województwa.

Znaczna część remontów została wykonana przez pracowników etatowych Muzeum Podlaskiego.

W ramach remontów bieżących wykonano m.in.:

- remont sal ekspozycyjnych po wymianie stolarki okiennej w Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy
- renowacje drzwi wewnętrznych drewnianych w Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy
- zakup i montaż drzwi szklanych w Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy
- wykonanie regałów magazynowych do Muzeum Rzeźby Alfonsa Karnego
- remont bokówek – pomieszczeń magazynowych (docieplenie, wykonanie ścian z płyt kartonowo- gipsowych, malowanie, szpachlowanie) w Muzeum Rzeźby Alfonsa Karnego
- konserwacja ikon ze zbiorów Muzeum Ikon w Supraślu
- zakup stelaży wystawienniczych do Ratusza
- remont sal wystawowych na wieży w Synagodze, remont pokoju socjalnego w Synagodze
- remont w Pracowni Konserwacji Zabytków
- remont pomieszczenia na zaplecze do sali edukacyjnej w Ratuszu
- remont pomieszczeń na poddaszu w Ratuszu
- prace remontowe we Dworze z Bobry Wielkiej w Białostockim Muzeum Wsi – sufity drewniane, przyłącze wc, instalacja elektryczna, podłogi
- wykonanie budek dla sokołów w Białostockim Muzeum Wsi
- wykonanie płotu przy budynku inwentarskim w Białostockim Muzeum Wsi
- postawienie chaty z Jacowlan w Białostockim Muzeum Wsi
- uzupełnianie pokryć dachowych ze słomy na budynkach w Białostockim Muzeum Wsi
- utwardzenie i wyrównanie drogi dojazdowej do budynku magazynowego na terenie Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy
- wykonanie – uzupełnienie ogrodzenia na terenie Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy
- drobne prace remontowe i naprawcze we wszystkich oddziałach Muzeum
- naprawy samochodów służbowych
- utrzymanie i konserwacja centralnego ogrzewania w oddziałach Muzeum

Muzeum Podlaskie na 31.12.2013r. wykazało należności o wartości 226.980,26 zł w tym wymagalne 860,07 zł ( za wstępy) i zobowiązania 255.296,73 zł.

W 2013 roku w instytucji średnie zatrudnienie wynosiło 130 etatów, z tego: dyrekcja 1 etat, pracownicy merytoryczni – 65 etatów, pracownicy techniczni i obsługi – 52 etatów, pracownicy administracyjni – 12 etatów.

Średnie wynagrodzenie pracowników za rok 2013 wyniosło 2.758,22 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 2.780,15 zł w tym:

- średnia płaca Dyrekcji – 7.258,60 zł
- średnia płaca pozostałych pracowników 2.723,34 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 2.745,43 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

#### WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: MUZEUM PODLASKIE W BIAŁYMSTOKU**

**Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

**Rozdział: 92118**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 rok	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 rok	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7

<b>I.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>	<b>8 523 513</b>	<b>8 567 830</b>	<b>8 568 672</b>	<b>100,53</b>	<b>100,01</b>
	w tym:					
<b>1.</b>	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>6 924 000</b>	<b>6 925 000</b>	<b>6 925 000</b>	<b>100,01</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>203 395</b>	<b>245 830</b>	<b>246 129</b>	<b>121,01</b>	<b>100,10</b>
	- dotacja z MKiDN	151 000	200 763	201 063	133,15	100,15
	- dotacje inne	52 395	45 067	45 066	86,01	100,00
<b>3.</b>	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI</b>	<b>1 396 118</b>	<b>1 397 000</b>	<b>1 397 543</b>	<b>100,10</b>	<b>100,04</b>
	w tym:					
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>968819</b>	<b>1 062 900</b>	<b>1 063 192</b>	<b>109,74</b>	<b>100,03</b>
	- biletów	574 932	606 000	606 339	105,46	100,06
	- programów i wydawnictw	15 005	13 600	13 586	90,54	99,90
	- inne: przewodnik, warsztaty. muz., KSOW itp..	378 882	443 300	443 267	116,99	99,99
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>427 299</b>	<b>334 100</b>	<b>334 351</b>	<b>78,25</b>	<b>100,08</b>
	- wynajem, czynsz	230 643	228 000	228 222	98,95	100,10
	- darowizny, sponsorzy	19 945	23 500	23 353	117,09	99,37
	- wpływy z operacji finansowych	2 724	3 900	3 951	145,04	101,31
	- pozostałe przychody w tym:	173 987	78 700	78 825	45,31	100,16
	środki inwestycyjne odpisywane równolegle z amortyzacja	4 989	41 100	41 129	824,39	100,07
<b>II.</b>	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI</b>	<b>8 711 009</b>	<b>8 773 400</b>	<b>8 770 073</b>	<b>101,64</b>	<b>99,96</b>
	w tym:					
<b>1.</b>	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>4 609 973</b>	<b>4 708 830</b>	<b>4 708 581</b>	<b>102,14</b>	<b>99,99</b>
	- osobowe	4 117 604	4 302 830	4 302 827	104,50	100,00
	- bezosobowe	492 369	406 000	405 754	82,46	99,94
	- honoraria					
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)					
<b>2.</b>	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>757 772</b>	<b>787 000</b>	<b>787 040</b>	<b>103,86</b>	<b>100,00</b>
<b>3.</b>	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>153 267</b>	<b>145 000</b>	<b>144 858</b>	<b>94,51</b>	<b>99,90</b>
<b>4.</b>	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>3 189 997</b>	<b>3 132 570</b>	<b>3 129 594</b>	<b>100,71</b>	<b>99,90</b>
	- amortyzacja	618 944	665 150	665 392	107,50	100,04
	- zużycie materiałów i energii	859 654	871 000	878 672	102,21	100,88
	- usługi obce w tym:	1 414 412	1 415 000	1 404 650	99,31	99,27
	usługi remontowe	52 183	95 000	97 791	187,40	102,94
	- podatki i opłaty	63 500	62 200	62 318	98,14	100,19
	- zakup zbiorów bibliotecznych	18 710	17 600	16 571	88,57	94,15
	- pozostałe koszty w tym:	126 771	99 000	99 391	78,40	100,39
	podróże służbowe	30 329	23 750	23 757	78,33	100,03
	- pozostałe koszty operacyjne	4 606	850	846	18,37	99,53
	- koszty finansowe	888	1 770	1 754	199,32	99,10
<b>III.</b>	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-187 496</b>	<b>-205 570</b>	<b>-201 401</b>	<b>191,84</b>	<b>97,97</b>
<b>IV.</b>	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>102 241</b>	<b>65 000</b>	<b>65 282</b>	<b>65,55</b>	<b>103,10</b>

<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>	1 043 181	867 353	848 272	<b>83,15</b>	<b>97,80</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego	<b>612 000</b>	<b>286 000</b>	<b>286 000</b>	46,73	100,00
• finansowanie z innych źródeł (pożyczka z WFOŚ i GW)	0	67 053	67 053		100,00
• finansowane ze środków własnych	143 115	211 400	211 463	147,76	100,00
• finansowane ze środków budżetu państwa	33 298	116 000	96 832	330,36	83,48
ZAKUP MUZEALIOŃ /ze środków własnych/	254 768	186 900	186 924	75,73	100,01

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: MUZEUM PODLASKIE W BIAŁYMSTOKU**

Lp	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 rok	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 rok	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
I	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>130,00</b>	<b>132,00</b>	<b>130,00</b>	<b>100,00</b>	<b>98,48</b>
	Dyrekcja		1,00	1,00	1,00	100,00	100,00
	Administracja		12,00	12,00	12,00	100,00	100,00
	Pracownicy artystyczni						
	Pracownicy merytoryczni		65,00	67,00	65,00	100,00	97,01
	Pracownicy techniczni i obsługi		52,00	52,00	52,00	100,00	100,00
II.	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) :12 m-cy	2 639,50	2 716,40	2 758,22	104,50	101,54
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	2 651,00	2 738,00	2 780,15	104,87	101,54
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	7 222,30	7 258,60	7 258,60	100,50	100,00
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	7 222,30	7 258,60	7 258,60	100,50	100,00
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 604,00	2 681,80	2 723,34	104,58	101,55
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 615,50	2 703,50	2 745,43	104,97	101,55
III.	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>4 609 973</b>	<b>4 708 830</b>	<b>4 708 581</b>	<b>102,14</b>	<b>99,99</b>
1.	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiću na:</b>		<b>4 117 604</b>	<b>4 302 830</b>	<b>4 302 827</b>	<b>104,50</b>	<b>100,00</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		4 012 429	4 152 897	4 152 894	103,50	100,00
	Nagrody						
	Gratyfikacje jubileuszowe		104 539	135 277	135 277	129,40	100,00

	Odprawy emerytalne		14 656	14 656	-	100,00
	Ekwiwalenty za urlopy	636	-	-		
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)					
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>	<b>492 369</b>	<b>406 000</b>	<b>405 754</b>	<b>82,46</b>	<b>99,94</b>
<b>2a</b>	- pracowników własnych	17 900	34 200	34 200	191,06	100,00
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>					
<b>3a</b>	- pracowników własnych					
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>	<b>757 772</b>	<b>787 000</b>	<b>787 040</b>	<b>103,86</b>	<b>100,00</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne	682 820	711 900	711 889	104,26	100,00
	Składki na Fundusz Pracy	74 952	75 100	75 151	100,27	100,07

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Muzeum Podlaskie w Białymstoku				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów tym:</b>	<b>332 157,35</b>	<b>226 980,26</b>	<b>860,07</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	78 418,20	11 592,27	860,07
2.	rozrachunki publiczno - prawne	198 298,61	160 905,59	0
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	54 802	51 956	0
4.	inne rozrachunki z pracownikami	638,54	282,55	0
5.	pozostałe rozrachunki	0	2 243,85	0
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów tym:</b>	<b>305 096,52</b>	<b>255 296,73</b>	<b>0</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	128 594,30	127 251,45	0
2.	rozrachunki publiczno - prawne	26 178	30 134	0
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń składek ZUS	134 880,63	86 480,66	0
4.	pozostałe rozrachunki	15 443,59	11 430,62	0
5.	odpisy aktualizujące rozrachunki	0	0	0
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>102 241,37</b>	<b>65 282,44</b>	<b>0</b>

#### WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNYCH - MUZEA za 2013 rok

Nazwa instytucji: MUZEUM PODLASKIE W BIAŁYMSTOKU

Lp.	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3		4	5	6
1.	Oddziały	liczba	8	8	8	100,00
2.	Wystawy stałe	liczba	26	27	27	100,00
3.	Wystawy czasowe	liczba	48	54	54	100,00
	a) w siedzibie		27	45	45	100,00
	b) w kraju		6	8	8	100,00
	c) za granicą		0	1	1	100,00
	d) wystawy innych muzeów i kolekcji		15	13	13	100,00
4.	Kwerendy i informacje *	liczba	39 536	38 000	37 799	99,57
5.	Działalność wydawnicza w tym:	nakład	58 449	56 500	57 871	102,40
	a) roczniki/książki		2900	3 000	3 050	101,70
	b) foldery		10 250	12 000	12 690	105,85
	c) katalogi		14 200	3 500	3 800	108,60
	d) plakaty		5 127	5 000	5 214	104,30
	e) inne, druki ulotne, pocztówki, dyplomy		25 972	33 000	33 117	100,40
6.	Konserwacja eksponatów i ruch muzealiów		2026	57 000	57 033	100,10
7.	Przyrost zbiorów	liczba	3 984	4 500	4 648	103,30
8.	Uczestnicy ogółem w tym:	liczba	290 542	290 000	284 912	98,20
	a) zwiedzający		176 252	180 000	202 618	112,06
	- grupy zorganizowane		86 758	90 000	89 182	99,10
	- indywidualni		89 494	90 000	113 436	126,04
	b) uczestnicy		142 994	140 000	122 357	87,40
	- lekcji muzealnych		21 147	20 000	18 634	93,17
	- koncertów		4 093	4 000	3 345	83,60
	- innych form, jarmarki, spotkania		117 754	114 000	97 034	85,10
	c) uczestnicy praktyk		12	6	6	100,00
9.	Sprzedane bilety (przychody ze sprzedaży biletów)	zł	574 932	585 000	606 000	103,60
10.	Koszt 1 uczestnika działalności wystawienniczej i edukacyjnej	zł	29,7	31,05	30,78	99,13
11.	Dopłata do 1 uczestnika działalności wystawienniczej i edukacyjnej	zł	24,53	24,71	25,17	101,90

Sprawozdanie z działalności merytorycznej Muzeum Podlaskiego w Białymstoku

W 2013 r. do zbiorów Muzeum pozyskano 4 709 zabytków (w stosunku do 2012 r. wzrost o 725) na ogólną sumę 232 100,23 zł (spadek o 56 289,91 zł). Dary i przekazy stanowiły 1 942 muzealiów (wzrost o 1 524) na sumę 39 176,00 zł (wzrost o 5 554 zł). Zakupy do zbiorów Muzeum wyniosły 2 706 muzealiów (spadek o 625) na ogólną sumę 192 924,23 zł (spadek o 64 843,91 zł). Stan zbiorów Muzeum na dzień 31 grudnia 2013 r. wyniósł 91 533 według numerów ksiąg inwentarzowych (w stosunku do roku ubiegłego 2012 nastąpił wzrost o 4 630). Depozyty przechowywane w Muzeum to 1 580 – wzrost o 4; księgozbiór biblioteki muzealnej liczył 51 717 egzemplarzy – wzrost o 748 pozycji.

W ramach opracowywania zbiorów w poszczególnych działach i oddziałach Muzeum wykonano m.in.: Dział Archeologii opracował zbiór ceramiki półmajolikowej z badań wykopaliskowych przeprowadzonych w Tykocinie w latach 2011 – 2012, opracował zabytki metalowe pozyskane w trakcie archeologicznych badań wykopaliskowych przeprowadzonych na st. 1 w Dubnie, opracował kafle ze scenami polowań z badań wykopaliskowych przeprowadzonych w Tykocinie w 2011 r., opracował wyniki badań wykopaliskowych prowadzonych w 2012 r. na st. 6 w Supraślu, dział zdigitalizował łącznie 5 606 plików (głównie dokumentacji archiwalnej stanowisk archeologicznych); zeskanowano i opracowano 550 zabytków z oraz 800 negatywów z Archiwum Fotograficznego Działu Etnografii. Białostockie Muzeum Wsi wprowadziło do elektronicznego inwentarza muzealiów 297 karty naukowe; Muzeum w Tykocinie opracowało 141 kart katalogu naukowego i wykonało 135 cyfrowych zdjęć muzealiów; Muzeum w Bielsku Podlaskim wykonało 214 cyfrowych zdjęć muzealiów; Muzeum Ikon w Supraślu opracowało 11 kart komputerowego programu inwentaryzacji zbiorów muzealnych MUSNET; Muzeum Historyczne opracowało 311 kart katalogu naukowego, wykonało 3994 skany muzealiów oraz sfotografowało 17 map; Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszcy zinwentaryzowało 981 obiektów do zbiorów Muzeum Techniki.

Pracom konserwatorskim poddano 897 zabytków ruchomych (spadek o 928), specjalistycznym pracownikom zlecono konserwację 150 zabytków (wzrost o 54 w porównaniu z rokiem ubiegłym), natomiast zabiegom profilaktycznym - w tym wietrzenie, pranie tkanin, gazowanie książek, czyszczenie mebli – poddano 55 905 zabytków – wzrost o 39 591.

Przy zabytkach nieruchomych wykonano m.in.:

- prace remontowe chałupy z Dąbrowy Moczydły i we dworze z Bobry Wielkiej,
- całkowicie wymieniono pokrycie strzechy w Spichlerzu z Gąsówki Starej i spichlerzu ze Starych Brzózek oraz częściowo wymieniono strzechę w stodole z Zawyk i spichlerzu z Tymianek Buci,
- prace konserwatorskie w parku w Choroszcy,
- malowanie sal ekspozycyjnych, renowację podłóg, wymianę stolarki okiennej drewnianej i drzwiowej w budynku Muzeum, renowację i malowanie framug oraz 25 sztuk drzwi do wnętrza Pałacu, prace remontowe stajni w związku z planowanym uruchomieniem Muzeum Motoryzacji.

Działalność naukowo – badawcza: Dział Archeologii: archeologiczne badania wykopaliskowe st. 6 w Supraślu, nadzór archeologiczny; Dział Etnografii: dokumentacja fotograficzna tradycji kołędowania z gwiazdą ozdobioną wycinankami na terenie pow. hajnowskiego i bielskiego oraz badania nad tradycyjnym i współczesnym rzemiosłem i sztuką ludową; Dział Sztuki: badania nad twórczością artystyczną Michała Dońca, malarstwem ikonowym na obszarze historycznego Podlasia do 1839 r., polskimi artystkami – emancypantkami od XVI do XX w.; Muzeum Historyczne: opracowanie naukowe pamiątek A. Białokora; Białostockie Muzeum Wsi: badania terenowe dotyczące przemian tatarskiej obrzędowości rodzinnej od końca XIX w. do czasów współczesnych, kontynuacja badań w zakresie obrzędowości ludowej na Podlasiu (materiał opublikowano w II wydaniu „Roku obrzędowego na Podlasiu”) oraz badania terenowe dotyczące wypalania węgla drzewnego; Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszcy: aktualizacja inwentaryzacji drzewostanu (220 pozycji); Muzeum Ikon w Supraślu: badania nad Ikonografią Hodegetrii, terminologią sztuki ikony. W ramach rozbudowanej działalności naukowo-badawczej prowadzono także liczne kwerendy archiwalne, biblioteczne oraz wywiady.

W ramach publikacji własnych Muzeum wydało 5 naukowych pozycji (tyle samo co w 2012 roku):



- „Założenie rezydencjonalne Sapiehów w Dubnie”, praca zbiorowa pod red. H. Karwowskiej i A. Andrzejewskiego;
- „Średniowieczne cmentarzysko w Czarnej Wielkiej”, A. Bieńkowska, k. Piasecka;
- „Rok obrzędowy na Podlasiu”, A. Gawęł, wydanie II;
- „Krzyż kowalski na Podlasiu”, W. Kowalczyk;
- „Ikonosfera. Zeszyty muzealne, nr 2, praca zbiorowa pod red. A. Jurgielewicz-Stępień, K. Staweckiej. Organizowane były spotkania promujące książki, które zawsze cieszyły się ogromną popularnością, co przekładało się na pokaźną frekwencję.

W ramach publikacji wydanych przez inne wydawnictwa (5, spadek o 5) ukazały się 4 pozycje, których współautorem był Artur Gawęł, a także artykuł „Trzy Madonny. Rafael-Bruni-Chrucky” Anny Dąbrowskiej.

Ukazały się także teksty w specjalistycznych periodykach (6, spadek o 3):

- „Osadnictwo społeczności kultury niemeńskiej w Jeronikach, st. 2, Gm. Choroszcz w województwie podlaskim, A. Wawrusiewicz;
- „Jeroniki, st. 2 – osada społeczności trzcinieckiego kręgu kulturowego w województwie podlaskim”, A. Wawrusiewicz;
- „Materiały kultury mierzanowickiej ze stanowiska 1 w Polesiu, gm Łyszkowice w woj. łódzkim”, A. Wawrusiewicz;
- „Ceramika wczesnosubneolityczna na Podlasiu. Przyczynek do badań nad genezą kultury niemeńskiej”, A. Wawrusiewicz;
- „500 lat województwa podlaskiego 1513-2013”, A. Bielawska;
- „Ikony cerkwi w Supraślu w świetle archiwalnych opisów z XVI-XVII w.”, J. Tomalska.

Do druku złożono 23 artykuły i materiały pokonferencyjne (wzrost o 8). Pracownicy wzięli udział w 31 konferencjach i sympozjach naukowych (spadek o 2).

W 2013 roku w oddziałach Muzeum Podlaskiego wyeksponowano 27 wystaw stałych (w porównaniu z rokiem ubiegłym 1 nowa i 1 zmodernizowana), m.in.: Ratusz: „Galeria Malarstwa Polskiego”; Muzeum Historyczne: „Białystok-makieta barokowego miasta”, „Widoki Białegostoku z przełomu XIX/XX w.”, „Białostocki Salon Artystyczny”, „W białostockiej kamienicy”; Muzeum Rzeźby Alfonsa Karnego: „Alfons Karny. Opus Vitae”; Muzeum w Tykocinie: „Wnętrze Sali Wielkiej Synagogi”, „Seder Pesach”, „Pokój rabina”, „Gabinet Glogerowski”, „Galeria Malarstwa Zygmunta Bujnowskiego”, „Wśród pamiątek po prowizorach farmacji”; Muzeum Wnętrz Pałacowych w Choroszczy: „Ekspozycja wnętrz pałacowych XVIII-XIX w.; Białostockie Muzeum Wsi (12 wystaw), m.in.: „Ekspozycja bimbrownicza”, „Środki transportu wiejskiego”, „Wnętrze wiatraka z Rzędzian”, „Wnętrze kuźni z Gródka”, „Pszczelarstwo w gospodarstwie wiejskim na Podlasiu”; Muzeum Ikon w Supraślu: „Ikona. Obraz i słowo. Między tym co ulotne a wieczne”; Muzeum w Bielsku Podlaskim: „Tajemniczy ręcznik”.

W 2013 roku Muzeum wyeksponowało 36 wystaw czasowych (spadek o 6), w tym 27 własnych (b/z) i 9 wypożyczonych (spadek o 6), m.in.: Ratusz: „Tykocin. Z archeologią po drodze”, „Między koroną a Litwą. Założenia rezydencjonalne Sapiehów w Dubnie”, „Byliśmy tu”, „Andrzej Strumiłło. Malarstwo, rysunek, książka, teatr, fotografia”, „Niemeńskie Art. Deco”, „Meteoryt Białystok”, wystawy wypożyczone: „Białowieskie spotkania grafików 2008-2012”, „Misteria prawosławia”, „Powstanie styczniowe w 150. rocznicę”; Muzeum Historyczne: „Tradycyjne karty wielkanocne”, „Białystok maszeruje w pochodzie 1-majowym”, „W szkolnej ławie”; Muzeum w Tykocinie: „Z życia tykocinian w XVI-XVII w.”, „Poezja obrazu – malarstwo Małgorzaty Łady Maciągowej”, wystawy wypożyczone: „Wierni Bogu i Ojczyźnie – Rostworowscy”, „Wypiski z niepamięci”; Muzeum w Bielsku Podlaskim: „Bielsk Podlaski w starej fotografii”, „Tajemniczy ręcznik”, „Piękno odbite”, „Klamra czasu”, „Sztuka spod krosna”, „Ukiyo-e, albo formy równagi”, wystawy wypożyczone: „Co krokodyl ma w brzuchu”; Muzeum Rzeźby Alfonsa Karnego: „Podlaskie Impresje”, „Antoni rześa. Piety i krzyże”, „Bogumiła Masicka-Grygorczuk. Malarstwo, Rzeźba, Ceramika”, wystawy wypożyczone: „Dyplomy 2013”; Białostockie Muzeum Wsi: wystawy wypożyczone: „Ptaki w sztuce i tradycji ludowej”, „Az En Hortobagyom – Moja Hortobagy”.

Muzeum Podlaskie eksponowało w Białymstoku 10 czasowych wystaw planszowych (w tym 6 własnych i 4 wypożyczonych), m.in.: „Krzyż kowalski na Podlasiu”, „W stulecie wybudowania hotelu Ritz w Białymstoku”.

W 2013 r. Muzeum przygotowało 6 wystaw czasowych (b/z), które prezentowane były w innych ośrodkach muzealnych w kraju, m.in.: przez Muzeum Kultury Ludowej w Węgorzewie, Muzeum Rolnictwa im. ks. K. Kluka w Ciechanowcu, Państwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie, czy Państwowym Historyczno-Archeologicznym Muzeum w Grodnie, Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Drohiczyźnie.

Instytucja przygotowała także 3 wystawy planszowe, które prezentowane były w Bielsku Podlaskim, Rybołach, Milejczycach, Białowieskim Parku Narodowym czy Muzeum Ziemi Sokólskiej.

Muzeum przygotowało 8 wystaw oświatowych (b/z), tj. „Sztuka dla Malucha”, „Artur Grottger – malarz powstania styczniowego” oraz wystawy pokonkursowe: „Jan Paweł II w oczach dziecka”, „Matka Boża w ikonie”, „Zabytki Podlasia w miniaturze”, czy wypożyczona wystawa pt.: „Niebezpieczeństwo na wsi – powiedz stop upadkom” prezentowana w Białostockim Muzeum Wsi.

Poza działalnością wystawienniczą placówka organizowała różne imprezy folklorystyczne i plenerowe: jarmarki (XXII Jarmark Sztuki Wielkanocnej, XXI Jarmark na Jana, XIV Targi Rzeźby Ludowej, Kowalstwa i Tkaniny Dwuosnowowej, Jarmark Dominikański w Choroszczy, V Międzynarodowy Festiwal Cerkiewnego Dzwonienia), festyny (Zielone Świątki w Skansenie, Smaki Podlaskie, Dożynki w Skansenie, Podlaskie ziołami pachnące), imprezy plenerowe (plener rzeźbiarski, Świętojańska potańcówka, spacer historyczny – „Historyczne Menu” i „Ludzie Niepodlegli”).

W ramach działań upowszechniających, edukacyjnych w 2013 roku odbyło się:

- 26 koncertów (spadek o 15);
- 340 innych imprez (wzrost o 85);
- 36 wykładów / prelekcji, odczytów (spadek o 36);
- 903 lekcji muzealnych i zajęć interaktywnych (wzrost o 98);
- 25 innych przedsięwzięć oświatowych / konkursów / obrad jury (wzrost o 4);
- 14 warsztatów metodycznych / konferencji (spadek o 2).

Muzeum Podlaskie w Białymstoku w 2013 roku odwiedziło 202 618 osób (wzrost o 26 370), w tym 89 182 w grupach zorganizowanych (wzrost o 2 424).

Muzeum Podlaskie otrzymało wyróżnienie w Konkursie o Nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Wydarzenie Muzealne Roku – Sybilla 2012 za projekt „Konserwacja unikatowych XVI-wiecznych pobizantyjskich fresków z Supraśla”.

Instytucja została również wyróżniona w Konkursie na najciekawsze Wydarzenie Muzealne Roku 2012 w Województwie Podlaskim za publikację „Matka Kościoła – wspomożyciela modlitwy. Ikonografia maryjna. Część I. Najstarsze typy wizerunków Matki Bożej i ich przykłady w kolekcji Muzeum Ikon w Supraślu.

Wielka Synagoga w Tykocinie zajęła V miejsce w konkursie „7 nowych cudów Polski” w Plebiscycie National Geographic.

### **Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2013 rok przez Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu**

W 2013 roku Muzeum Rolnictwa otrzymało, w ramach budżetu województwa, następujące środki finansowe:

- dotację na działalność bieżącą w kwocie 3.120.000 zł.
- dotację na działalność inwestycyjną w kwocie 220.000 zł na wkład własny do realizacji zadania pn. „Modernizacja obiektów do działalności kulturalnej” – 70.000 zł, „Poszerzenie kolekcji zabytkowych lokomobil parowych” – 70.000 zł, „Remont instalacji elektrycznej w młynie wodnym w Muzeum Rolnictwa im. ks. K. Kluka w Ciechanowcu” – 27.000 zł, „Przygotowanie dokumentacji do wniosku o dofinansowanie projektu w ramach Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru

Gospodarczego 2009-2014” – 50.000 zł, „Przygotowanie dokumentacji na dwie wiaty ekspozycyjne na terenie zagrody leśnej” - 3.000,00 zł

Ponadto Muzeum pozyskało dotacje celową z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego – 45.000 zł na realizację zadania pn. „XXXIII Konkurs Gry na Instrumentach Pasterskich im. Kazimierza Uszyńskiego”.

Muzeum pozyskało dotacje celowe na działalność inwestycyjną z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 283.451,22 zł na realizację zadań: „Modernizacja obiektów do działalności kulturalnej” – 121.951,22 zł, „Poszerzenie kolekcji zabytkowych lokomobil parowych” – 161.500 zł.

Na realizację powyższych zadań inwestycyjnych Muzeum przeznaczyło środki własne w wysokości 10.542,69 zł. Dokonało zakupów niskocennych środków trwałych i wartości niematerialnych

i prawnych oraz poniosło wydatki na ulepszenia obiektów za łączną kwotę 30.755,07 zł ze środków własnych instytucji. Dokonało zakupów muzealiów za kwotę 59.406,77 zł ze środków własnych instytucji.

Muzeum Rolnictwa w 2013 roku osiągnęło ogółem przychody w działalności bieżącej w kwocie 3.632.770 zł (wzrost o 1,65 % w porównaniu do 2012 roku), z czego 446.770 zł stanowią jego przychody własne (wzrost o 41,91 % w porównaniu do 2012 roku),

Koszty działalności bieżącej Muzeum w 2013 roku wyniosły 4.202.580 zł (wzrost o 0,25 % w porównaniu do 2012 roku). Wśród nich największą pozycję stanowią wynagrodzenia wraz z pochodnymi 2.494.792 zł (wzrost o 5,69 % w porównaniu do 2012 roku).

Muzeum Rolnictwa na remonty środków trwałych wydało w 2013 roku 43.086 zł. Wydatki te w całości sfinansowano w ramach dotacji otrzymanej z budżetu samorządu województwa. Na sumę wydatków remontowych złożyły się zakupy materiałów i narzędzi na kwotę 36.391 zł i koszty usług remontowych w wysokości 6.695 . Przeprowadzone remonty obejmowały:

- remonty obiektów i instalacji – 30.175 zł,
- naprawy środków transportu – 6.025 zł,
- naprawy pozostałych maszyn i urządzeń – 6.315 zł.

Muzeum Rolnictwa na 31.12.2013 r. wykazało należności o wartości 75.838,12 zł i zobowiązania 181.341,98 zł.

W 2013 roku w instytucji średnie zatrudnienie wynosiło 54,90 etatów z tego: dyrekcja - 2 etaty, pracownicy merytoryczni – 18,24 etatów, pracownicy techniczni i obsługi – 29,03 etatów, pracownicy administracyjni – 5,63 etatów.

Średnie wynagrodzenie pracowników za rok 2013 wyniosło 3.071,04 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 3.079,96 zł, w tym:

- średnia płaca Dyrekcji 7.467,21 zł
- średnia płaca pozostałych pracowników 2.904,81 zł, z wynagrodzeniami bezosobowymi 2.914,08 zł.

Poniżej przedstawiamy sprawozdanie finansowe instytucji w formie tabelarycznej.

#### WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY ZA 2013 rok

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu**

**Dział: 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

**Rozdział: 92118 Muzea**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2	3	4	5	6	7

I.	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>	<b>3 573 645</b>	<b>3 634 500</b>	<b>3 632 770</b>	<b>101,65</b>	<b>100,03</b>
	w tym:					
1.	<b>DOTACJA Z BUDŻETU WOJEWÓDZTWA</b>	<b>3 150 000</b>	<b>3 120 000</b>	<b>3 120 000</b>	<b>99,05</b>	<b>100,00</b>
2.	<b>DOTACJE Z INNYCH ŹRÓDEŁ</b>	<b>94 019</b>	<b>45 000</b>	<b>45 000</b>	<b>47,86</b>	<b>100,00</b>
	w tym:					
	- dotacja z MKiDN	74 890	45 000	45 000	60,09	100,00
	- dotacje inne	19 128	0	0	0,00	
3.	<b>PRZYCHODY Z DZIAŁALNOŚCI</b>	<b>329 626</b>	<b>469 500</b>	<b>469 904</b>	<b>142,56</b>	<b>100,09</b>
	w tym:					
	- przychody ze sprzedaży w tym:	<b>143 677</b>	<b>147 600</b>	<b>147 807</b>	<b>102,87</b>	<b>100,14</b>
	- biletów	105 841	113 900	113 939	107,65	100,03
	- programów i wydawnictw	14 618	19 000	19 112	130,75	100,59
	- współorganizacja imprez	23 219	14 700	14 756	63,55	100,38
	- z działalności gospodarczej w tym:	<b>185 949</b>	<b>321 900</b>	<b>322 097</b>	<b>173,22</b>	<b>100,06</b>
	- wynajem, czynsz	80 151	94 500	94 565	117,98	100,07
	- darowizny, sponsorzy	24 291	27 300	27 332	112,52	100,12
	- wpływ z operacji finansowych	110	100	154	139,89	154,23
	- pozostałe przychody, w tym:	81 397	200 000	197 911	243,14	100,46
	środki pieniężne otrzymane na nabycie środków trwałych, odpisywane równolegle z amortyzacją	8 619	67 500	67 715	785,65	100,32
II.	<b>KOSZTY DZIAŁALNOŚCI</b>	<b>4 191 991</b>	<b>4 224 600</b>	<b>4 202 580</b>	<b>100,25</b>	<b>99,55</b>
	w tym:					
1.	<b>WYNAGRODZENIA</b>	<b>2 007 241</b>	<b>2 124 000</b>	<b>2 123 729</b>	<b>105,80</b>	<b>99,99</b>
	- osobowe	1 861 411	2 023 250	2 023 014	108,68	99,99
	- bezosobowe	145 830	100 750	100 715	69,06	99,97
	- honoraria	0	0	0		
	- pozostałe (np.: jednorazowe wypłaty, godziny nadliczbowe...)	0	0	0		
2.	<b>POCHODNE OD WYNAGRODZEŃ</b>	<b>353 107</b>	<b>371 200</b>	<b>371 063</b>	<b>105,09</b>	<b>99,96</b>
3.	<b>Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych</b>	<b>59 630</b>	<b>60 400</b>	<b>60 330</b>	<b>101,17</b>	<b>99,88</b>
4.	<b>POZOSTAŁE</b>	<b>1 772 013</b>	<b>1 669 000</b>	<b>1 647 458</b>	<b>92,97</b>	<b>98,98</b>
	- amortyzacja	657 609	693 600	656 968	99,90	97,31
	- zużycie materiałów i energii	331 600	350 400	350 302	105,64	99,97
	- usługi obce w tym:	568 896	424 700	424 640	74,64	99,99
	usługi remontowe	30 135	7 000	6 695	22,22	95,64
	- podatki i opłaty	44 075	33 500	33 478	75,96	99,93
	- zakup zbiorów bibliotecznych	4 001	4 500	4 486	112,12	99,68
	- pozostałe koszty w tym:	155 980	160 500	160 449	102,86	99,97
	podróże służbowe	1 584	12 000	11 823	746,54	98,52
	- pozostałe koszty operacyjne	5 008	0	15 359	306,70	99,09
	- koszty finansowe	4 843	1 800	1 788	36,91	99,32
III.	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-618 347</b>	<b>-590 100</b>	<b>-569 810</b>	<b>92,15</b>	<b>96,56</b>
IV.	<b>Środki pieniężne stan na 31 grudnia br.</b>	<b>96 333</b>	<b>12 000</b>	<b>22 001</b>	<b>22,84</b>	<b>183,34</b>
<b>INWESTYCJE I ZAKUPY INWESTYCYJNE OGÓŁEM w tym:</b>		<b>1 906 969</b>	<b>594 451</b>	<b>593 964</b>	<b>31,15</b>	<b>99,92</b>
• finansowane z dotacji budżetu woj. Podlaskiego		<b>1 017 914</b>	<b>220 000</b>	<b>220 000</b>	<b>21,61</b>	<b>100,00</b>

• współfinansowane ze środków UE (w tym wykazać podział na wszystkie źródła finansowania)	500 030	0	0	0,00	
EFRR w ramach RPO	500 030	0	0	0,00	
• finansowane ze środków własnych	112 335	91 000	90 513	80,57	99,46
w tym zakup muzealiów	51 050	53 000	59 407	116,37	112,09
• finansowane ze środków budżetu państwa	276 691	283 451	283 451	102,44	100,00

**WYKONANIE PLANU ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU WYNAGRODZEŃ INSTYTUCJI KULTURY za 2013 rok**

**NAZWA INSTYTUCJI KULTURY: Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu**

Lp.	Wyszczególnienie		Wykonanie za 2012 roku	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 roku	% (kol.5/kol.3)	% (kol.5/kol.4)
1	2		3	4	5	6	7
I	<b>Średnie zatrudnienie (etaty) w tym:</b>		<b>54,51</b>	<b>55,00</b>	<b>54,90</b>	<b>100,71</b>	<b>99,82</b>
	Dyrekcja		2,00	2,00	2,00	100,00	100,00
	Administracja		6,29	5,63	5,63	89,43	100,00
	Pracownicy artystyczni		0,00	0,00	0,00		
	Pracownicy merytoryczni		18,63	18,50	18,24	97,91	98,59
	Pracownicy techniczni i obsługi		27,59	28,87	29,03	105,22	100,55
II.	<b>Średnia płaca miesięczna ogółem w tym:</b>	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 845,67	3 065,81	3 071,04	107,92	100,17
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie): 12 m-cy	2 857,93	3 074,75	3 079,96	107,77	100,17
	Średnia płaca miesięczna dyrektora, zastępcy	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	6 793,83	7 499,75	7 467,21	109,91	99,57
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	6 793,83	7 499,75	7 467,21	109,91	99,57
	Średnia płaca miesięczna pracowników	wynagrodzenie osobowe (poz.1: średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 695,29	2 898,47	2 904,81	107,77	100,22
		(poz. (1+ 2a + 3a) : średnie zatrudnienie) : 12 m-cy	2 708,02	2 907,75	2 914,08	107,61	100,22
III.	<b>Fundusz wynagrodzeń ogółem w tym:</b>		<b>2 007 241</b>	<b>2 124 000</b>	<b>2 123 729</b>	<b>105,80</b>	<b>99,99</b>
1.	<b>Wynagrodzenia osobowe, w rozbiciu na:</b>		<b>1 861 411</b>	<b>2 023 250</b>	<b>2 023 014</b>	<b>108,68</b>	<b>99,99</b>
	Wynagrodzenia wynikające z umów o pracę		1 737 161	1 865 500	1 865 490	107,39	100,00
	Nagrody		100 446	69 500	69 390	69,08	99,84
	Gratyfikacje jubileuszowe		23 804	60 500	60 403	253,76	99,84
	Odprawy emerytalne		-	27 750	27 730		99,93

	Ekwiwalenty za urlopy	-	-	-		
	Inne (wymienić jakie np.: godziny nadliczbowe...)	-	-	-		
<b>2.</b>	<b>Wynagrodzenia bezosobowe w tym:</b>	<b>145 830</b>	<b>100 750</b>	<b>100 715</b>	<b>69,06</b>	<b>99,97</b>
<b>2a</b>	- pracowników własnych	8 020	5 900	5 880	73,32	99,66
<b>3.</b>	<b>Honoraria w tym:</b>	-	-	-		
<b>3a</b>	- pracowników własnych	-	-	-		
<b>4.</b>	<b>Pochodne od wynagrodzeń</b>	<b>353 107</b>	<b>371 200</b>	<b>371 063</b>	<b>105,09</b>	<b>99,96</b>
	Składki na ubezpieczenia społeczne	313 180	329 800	329 720	105,28	99,98
	Składki na Fundusz Pracy	39 927	41 400	41 343	103,55	99,86

Wykonanie Planu należności, zobowiązań i środków pieniężnych za rok 2013				
Nazwa instytucji kultury: Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu				
Lp.	Wyszczególnienie	na 31.12.2012 r.	na 31.12.2013 r.	w tym wymagalne na 31.12.2013 r.
<b>I.</b>	<b>Należności według tytułów w tym:</b>	<b>197 019,24</b>	<b>75 838,12</b>	<b>0,00</b>
1.	rozrachunki z odbiorcami	0,00	0,00	0,00
2.	rozrachunki publiczno - prawne	185 544,98	71 938,12	0,00
3.	rozrachunki z pracownikami z tytułu pożyczek mieszkaniowych	11 450,00	3 900,00	0,00
4.	inne rozrachunki z pracownikami	0,00	0,00	0,00
5.	pozostałe rozrachunki	24,26	0,00	0,00
<b>II</b>	<b>Zobowiązania według tytułów w tym:</b>	<b>381 998,54</b>	<b>181 341,98</b>	<b>0,00</b>
1.	rozrachunki z dostawcami	25 901,91	26 193,34	0,00
2.	rozrachunki publiczno - prawne	37 606,95	49 989,78	0,00
3.	rozrachunki z tytułu rozliczeń ZUS	54 844,01	90 981,51	0,00
4.	pozostałe rozrachunki	91 124,51	6 456,11	0,00
5.	kredyty	172 521,16	7 721,24	0,00
<b>III</b>	<b>Stan środków pieniężnych</b>	<b>12 719,02</b>	<b>22 001,03</b>	

**WYKONANIE PLANU MERYTORYCZNEGO - MUZEA za 2013 rok**

Nazwa instytucji: Muzeum Rolnictwa im. ks. Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu

Lp	Wyszczególnienie	Jednostka miary	Wykonanie za 2012 rok	Plan na 2013 rok	Wykonanie za 2013 rok	Wskaźnik (5:4) (%)
1	2	3		4	5	6
1.	Oddziały	liczba	0	0	0	
2.	Wystawy stałe	liczba	3	1	1	100,00
3.	Wystawy czasowe	liczba	10	10	10	100,00
	a) w siedzibie		3	3	3	100,00
	b) w kraju		2	2	2	100,00
	c) za granicą		0	0	0	
	d) wystawy innych muzeów i kolekcji		5	5	5	100,00
4.	Kwerendy i informacje *	liczba	2 322	30	37	123,33
5.	Działalność wydawnicza w tym:	nakład	14 355	7 130	7 650	107,29
	a) roczniki/książki		2 600	1 000	1 000	100,00
	b) foldery		0	0	0	
	c) katalogi		1 300	1 600	1 600	100,00
	d) plakaty		800	780	780	100,00
	e) inne: druki ulotne, mapy, kalendarze, plansze, dyplomy		9 655	3 750	4 270	113,87
6.	Konserwacja eksponatów i ruch muzealiów		874	740	740	100,00
7.	Przyrost zbiorów	liczba	379	600	676	112,67
8.	Uczestnicy ogółem w tym:	liczba	68 303	66 850	67 583	101,10
	a) zwiedzający		19 005	20 000	20 271	101,36
	- grupy zorganizowane		4 440	11 000	11 123	101,12
	- indywidualni		14 565	9 000	9 148	101,64
	b) uczestnicy		49 243	46 800	47 278	101,02
	- lekcji muzealnych		430	300	340	113,33
	- koncertów		11 354	6 500	8 383	128,97
	- innych form, jarmarki, spotkania		37 459	40 000	38 555	96,39
	c) uczestnicy praktyk		55	50	34	68,00
9.	Sprzedane bilety (przychody ze sprzedaży biletów)	zł	105 841	113 900	113 939	100,03
10.	Koszt 1 uczestnika działalności wystawienniczej i edukacyjnej	zł	61,37	63,20	62,50	98,90

11.	Dopłata do 1 uczestnika działalności wystawienniczej i edukacyjnej	zł	47,49	47,34	46,83	98,92
-----	--	----	-------	-------	-------	-------

#### Sprawozdanie z działalności merytorycznej Muzeum Rolnictwa w Ciechanowcu.

W księgach inwentarzowych 9 działów merytorycznych wpisanych jest 29 244 zabytków. W 2013 działy pozyskały łącznie 379 sztuk (wzrost o 297) na kwotę 395 488,77 zł (wzrost o 121 532,42), w tym 262 sztuk to dary (wzrost o 93) o wartości 12 681 zł (spadek o 91 901 zł) i 210 sztuk (wzrost o 204) to zakupy o wartości 261 275,35 zł (wzrost 29 631,42).

Wśród nowych muzealiów należy wymienić m.in.: brański dywan dwuosnowowy z 1883 r., kowadło z 1832 r., komplet narzędzi fryzjerskich, tkaniny, oleodruki, meble, dwa „ruskie” chomąta, osiemnastowieczną kopię obrazu Petera Paula Rubensa *Ostatnia komunia św. Franciszka z Asyżu*, zbiór dokumentów związanych z osobą Mieczysława Czai, 100 sztuk przeźroczy o tematyce etnograficznej ze zbiorów prof. Mariana Pokropka,

Do jednej z największych kolekcji ciągników i lokomobili w kraju kupiono: samobieżną lokomobilę parową „George White” z 1910 r.- najstarsza w pełni sprawna lokomobilę samobieżną w Polsce (zadanie zostało dofinansowane w kwocie 161 500 zł przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego); czeski silnik stacjonarny Triumph Original z lat 1908-1914, sieczkarnię toporową firmy „J.H. Jeleń” wyprodukowaną w Ciechanowcu.

Muzeum poddało konserwacji 616 zabytków (spadek o 258), w tym zabytki nieruchome 19 (spadek o 7), zabytki ruchome 153 (wzrost o 39), w tym przeprowadzono prace profilaktyczne przy 444 zabytkach (ruchomych i nieruchomych).

W 2013 roku poddawano konserwacji m.in. meble, oleodruki, rzeźby, naczynia, narzędzia metalowe, żniwiarkę, siewnik, ciągnik DUZ 20, 4 silniki spalinowe, kosiarkę listwową, kopaczkę ciągnikową do ziemniaków, 2 pługi ciągnikowe, w kościele z Bogut Pianek zakonserwowano podwaliny i wprowadzono monitoring stabilności konstrukcji i stabilności drewna, w chacie z Radziszewa, zrekonstruowano podokienniki, wymieniono poszycie słomiane na połaci zachodniej, daszkach naczółkowych i kalenicy dachu

Zbiory biblioteki w 2013 r. powiększyły się 634 woluminów (wzrost o 429) o wartości 12 572,87 zł (wzrost o 5834,56 zł), z czego zakupiono 106 woluminów (wzrost o 29) na sumę 4 485,58 zł (wzrost o 484,86 zł). Cennym darem był zbiór 109 książek o tematyce historycznej przekazanych przez prywatną osobę. W grudnia 2013 r. Muzeum otrzymało cenny zbiór 208 dokumentów z lat 1624-1939 ofiarowany przez Marię i Melchiora Bortkiewiczów. Jest to zbiór dokumentów obrazujący życie polskiej rodziny na Wileńszczyźnie na przestrzeni czterech wieków.

Muzealia w poszczególnych działach zostały wpisane do księgi wpływów, są wpisywane do ksiąg inwentarzowych. Karty inwentarzowe i dokumentacja fotograficzna eksponatów jest w trakcie opracowywania. Studenci Zakładu Konserwacji Zabytków Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej wykonali inwentaryzację architektoniczną dwóch zabytkowych obiektów- chaty białoruskiej z Sak oraz obórki z Bujenki.

W 2013 r. Muzeum wydało (wzrost o 3) wydawnictwa naukowe: kolejny „Ciechanowiecki Rocznik Muzealny”, t. VIII i IX. Z okazji 500- lecia Województwa Podlaskiego powstało „Podlasie Nadbużańskie”.

Pracownicy Muzeum publikowali łącznie 7 artykułów (wzrost o 1) do wydawnictw: „Ciechanowiecki Rocznik Muzealny”, „ Podlasie Nadbużańskie. 500- lecie Województwa Podlaskiego”.

Muzeum realizowało programy badawcze m.in. Życie i twórczość Ignacego Pieńkowskiego, Historia Ciechanowca do 1989 roku, Zabytkowe zabawki i dawne zabawy dziecięce, Dzieje farmaceutów oraz aptek w północno- wschodniej Polsce, Ciechanowieccy fotografowie: Waldemar Wołąćiej i Jan Koc, Struktura zawodu weterynaryjnego województwa wołyńskiego w okresie międzywojennym, Historia i rozwój wytwórni maszyn i narzędzi rolniczych działających w północno- wschodniej Polsce do II wojny światowej, Historia służby weterynaryjnej Białostocznyny.



Muzeum i jego pracownicy organizowali, współorganizowali lub uczestniczyli w 14 konferencjach i sesjach naukowych oraz szkoleniach (wzrost o 5) m.in. IV Lubelska Konferencja Pszczelarska w Pszczelej Woli, XXII Sympozjum Historii Farmacji *Rośliny w farmacji*, Podlasie Nadbużańskie. 500- lecie Województwa Podlaskiego, Między Liwcem, a Bugiem z okazji 500- lecia województwa podlaskiego na Zamku – Zbrojowni w Liwie.

W obiektach Muzeum znajdują się 43 ekspozycje stałych (w tym 1 nowa i 6 modernizowane): „Obróbka drewna”, „Ogród roślin zdalnych do zażycia lekarskiego”, „Kolekcja rodzin miododajnych”.

W 2013 r. zorganizowano 10 wystaw czasowych (bez zmian); w tym: 3 (bez zmian) własne, z których do najciekawszych należy zaliczyć: „Dwa światy- formy ceramiczne Marii Gorełówny i rzeźby w drewnie Jana Markowskiego”, „Zagłada dworów w województwie białostockim po 1939”, „Lalki Polskie- Lalki Świata”, „Świat kobiety w czasach Oświecenia”, „Malarstwo polskie ze zbiorów Muzeum w Białymstoku”.

Wydano: mapy: ścienne i składane Karola de Pertheesa z 1795 r., „Podlasie Nadbużańskie. 500- lecie Województwa Podlaskiego”, „ Ciechanowiecki Rocznik Muzealny t. VII i IX”, katalog: „Konkurs na Najlepiej Zachowany Zabytek Wiejskiego Budownictwa Drewnianego w Województwie Podlaskim 2013”, katalog: wystawy: „Lalki Polskie- Lalki Świata”, „ Z plenerów w magicznych zakątkach świata”, katalog z serii „Pisanki – Kolekcjonerska pasja p. profesor Ireny Stasiewicz-Jasiukowej.

Pracownicy Muzeum przygotowali i przeprowadzili 25 lekcji muzealnych (spadek o 12) o różnorodnej tematyce m.in.: wiedzy o ziołach, przyprawach, historii ziołolecznictwa i wykonywania zielników, wykonywania ozdób choinkowych, historii uprawy lny i konopi, obróbki wełny, narzędzi przędzalniczych;

Muzeum zorganizowało 10 plenerowych koncertów (spadek o 18), odbyło się 5 imprez kulturalnych (bez zmian), z których do najważniejszych należy zaliczyć:

- Konkurs Gry na Instrumentach Pasterskich"- przedsięwzięcie zgromadziło 153 uczestników z Białorusi, Ukrainy, Słowacji oraz różnych regionów Polski, którzy prezentowali swoje umiejętności w grze na ligawkach, trąbitach, bazunach, rogach i innych instrumentach pasterskich. Konkurs został dofinansowany w kwocie 45 000 zł przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

- „XIII Podlaskie Święto Chleba"- zgromadziło 24 000 osób. Podczas imprezy uczestniczyło 26 firm piekarniczych oraz ponad 180 twórców ludowych i kilkadziesiąt stoisk handlowych. Wystąpiły zespoły folklorystyczne oraz zespoły muzyki współczesnej. Przez cały dzień można było oglądać m.in. przejazd zabytkowych ciągników z Działu Techniki Rolniczej, obrzęd świecenia zwierząt, pokaz obrzędu żniwnego oraz dożynkowego oraz konkurs na wykonanie równianki.

W dniach 21-22 czerwca 2013 r. w Muzeum w Ciechanowcu odbyła się konferencja naukowa nawiązująca do 500 rocznicy powstania Województwa Podlaskiego - "Podlasie Nadbużańskie", której organizatorami było Muzeum Rolnictwa i Departament Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego.

W pierwszym dniu sesji wygłoszono 14 referatów, przygotowanych przez naukowców z Polski, Białorusi i Rosji.

W kolejnym dniu uczestnicy konferencji wzięli udział w objeździe po Podlasiu Nadbużańskim trasą: Siemiatycze - Mielnik - Drohiczyn. Konferencja połączona została z prezentacją i promocją pierwszej mapy Województwa Podlaskiego Karola de Pertheesa z 1795 roku, wydanej przez Muzeum Rolnictwa w ramach obchodów 500-lecia Województwa.

Celem konferencji było promowanie województwa poprzez przypomnienie bogatej historii Podlasia, jego rozwoju znaczenia, w rocznicę utworzenia województwa podlaskiego.

W dniu 3 grudnia 2013 r. na Zamku- Zbrojowni w Liwie odbyła się konferencja „Między Liwcem a Bugiem", której jednym ze współorganizatorów było Muzeum Rolnictwa. Konferencja ta była kontynuacją spotkania naukowego "Podlasie Nadbużańskie. 500-lecie powstania Województwa Podlaskiego", które miało miejsce w Muzeum Rolnictwa w Ciechanowcu w dniach 21-22 czerwca 2013 r. Konferencja w Zamku-Zbrojowni w Liwie, która wpisała się w cykl obchodów 500-lecia Województwa Podlaskiego, stanowiła cenny wkład w rozwój badań regionalnych dziejów miejscowości z terenu województwa podlaskiego. Uczestniczący w niej badacze wskazali na ogromny potencjał badawczy tkwiący w dziejach tego regionu Rzeczypospolitej oraz na konieczność

intensyfikacji działań, aby to co najcenniejsze trafiło jak najprędzej do narodowej skarbnicy historii i kultury.

Wyjątkowe znaczenia dla ochrony i popularyzacji dziedzictwa kulturowego województwa podlaskiego ma organizowany przez Muzeum jako zadanie własne instytucji kultury „Konkurs na najlepiej zachowany zabytek wiejskiego budownictwa drewnianego”. Na konkurs wpłynęły 39 zgłoszeń z 14 gmin województwa. Zrealizowano 6 wyjazdów terenowych, w trakcie których wykonano dokumentację fotograficzną i wstępnie dokonano oceny zgłoszonych obiektów. W 27 października 2013 r. odbyło się uroczyste podsumowanie IX edycji, której towarzyszyło wydanie Katalogu Konkursu na Najlepiej Zachowany Zabytek Wiejskiego Budownictwa Drewnianego w Województwie Podlaskim 2013 w nakładzie 300 sztuk.

Muzeum odwiedziło łącznie 20 271 osób (wzrost o 5706), w tym 11 123 w grupach zorganizowanych (wzrost o 3448). Ogółem z imprezami masowymi Muzeum odwiedziło 67 583 osób (spadek o 720 odwiedzających).

**Informacja z wykonania planów finansowych za rok 2013  
samorządowych osób prawnych**

Samorząd Województwa jest organem nadzorującym dla samorządowych osób prawnych takich jak:

1. Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Białymstoku
2. Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Łomży
3. Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Suwałkach
4. Podlaski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Szepietowie

**Załącznik 1 Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Białymstoku**

Wyszczególnienie	Plan na rok 2013	Wykonanie planu za rok 2013	% realizacji
1	2	3	4
<b>Przychody (I+II+III+IV)</b>	<b>5.156.000,00</b>	<b>5.106.286,37</b>	<b>99,0</b>
<b>Przychody ze sprzedaży usług, w tym:</b>	5.004.000,00	4.951.900,61	99,0
1. Egzaminy	4.454.000,00	4.412.455,84	99,0
2. Szkolenia	550.000,00	539.444,77	98,1
3. inne przychody	0,00	0,00	-
<b>II. Przychody z działalności gospodarczej</b>	-	-	-
<b>III. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>62.000,00</b>	<b>63.613,32</b>	<b>102,6</b>
<b>IV. Przychody finansowe</b>	<b>90.000,00</b>	<b>90.772,44</b>	<b>100,9</b>
<b>Koszty ( I+II+III)</b>	<b>5.072.900,00</b>	<b>5.002.287,97</b>	<b>98,6</b>
<b>I. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>5.024.400,00</b>	<b>4.954.749,18</b>	<b>98,6</b>
1.Amortyzacja	<b>185.000,00</b>	<b>182.277,34</b>	<b>98,5</b>
2.Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>437.200,00</b>	<b>429.507,95</b>	<b>98,2</b>
- zużycie paliwa	202.000,00	195.797,42	
- energia elektryczna	70.500,00	70.082,10	
- energia cieplna	39.500,00	38.619,22	
- artykuły biurowe	35.000,00	34.764,90	
- woda	5.200,00	5.021,95	
- inne materiały	85.000,00	85.222,36	
3.Usługi obce, w tym:	<b>269.800,00</b>	<b>268.595,89</b>	<b>99,6</b>
- usługi remontowe	65.000,00	63.435,18	
- usługi transportowe	24.000,00	25.719,95	
- usługi pocztowe i łączności	32.500,00	32.179,74	
- usługi informatyczne	21.000,00	20.649,70	
- usługi prawne	44.300,00	44.280,00	
- usługi sprzątania	44.000,00	43.690,16	
- ochrona elektroniczna	2.000,00	1.734,30	
- pozostałe usługi	37.000,00	36.906,86	
4.Podatki i opłaty	<b>73.000,00</b>	<b>72.171,00</b>	<b>98,9</b>
5.Wynagrodzenia, w tym:	<b>3.305.000,00</b>	<b>3.274.627,92</b>	<b>99,1</b>
- z tytułu umowy o pracę	3.185.000,00	3.155.511,81	
- z tytułu umowy zlecenia i dzieło	120.000,00	119.116,11	
6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia w tym:	<b>699.500,00</b>	<b>675.898,77</b>	<b>96,6</b>
- składki ZUS	603.000,00	580.786,92	
- świadczenia urlopowe/FŚS	59.500,00	58.889,90	
- świadczenia BHP	18.500,00	18.298,84	
- szkolenia pracownicze	18.500,00	17.923,11	
7.Pozostałe koszty rodzajowe w tym:	<b>54.900,00</b>	<b>51.670,31</b>	<b>94,1</b>
- podróże służbowe	3.500,00	3.062,58	
- ubezpieczenia majątkowe	24.000,00	23.965,00	
- koszty reklamy	27.000,00	23.496,73	
- inne koszty	400,00	1.146,00	

<b>II. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>38.000,00</b>	<b>37.176,77</b>	<b>97,8</b>
1. Wartość sprzedanego majątku trwałego	36.000,00	35.317,79	
2..Inne koszty operacyjne	2.000,00	1.858,98	
<b>III. Koszty finansowe</b>	<b>10.500,00</b>	<b>10.362,02</b>	<b>98,7</b>
1.Odsetki	10.500,00	10.362,02	
2. Inne	-	-	
<b>IV . W tym koszty niestanowiące k.u.p.</b>	<b>46.000,00</b>	<b>45.051,82</b>	<b>97,9</b>
<b>C. Zysk z działalności ( A-B)</b>	<b>83.100,00</b>	<b>103.998,40</b>	<b>125,1</b>
<b>D. Podatek dochodowy</b>	8.740,00	8.560,00	97,9
<b>E. Zysk netto z działalności</b>	<b>74.360,00</b>	<b>95.438,40</b>	<b>128,3</b>
<b>F. Podział wyniku finansowego</b>			
- zasilenie funduszu zapasowego	74.360,00	95.438,40	
- fundusz BRD			

### **Analiza opisowa sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Białymstoku za rok 2013.**

Po przeanalizowaniu sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Białymstoku za rok 2013 można sformułować następujące wnioski :  
Rok 2013 WORD w Białymstoku zamknął dodatnim wynikiem finansowym, którego wartość wyniosła : + 95 438,40 zł i była wyższa niż zakładana w projekcie planu finansowego na ww. rok. W okresie sprawozdawczym ośrodek zanotował przychody w wysokości 5.106.238,37 zł (o 1 % mniej niż planowano). Na zmniejszenie przychodów ze sprzedaży usług o 1% w stosunku do planowanych wpłynął spadek przychodów z egzaminów (o 1 %), których ilość w momencie planowania trudno przewidzieć oraz spadek z tytułu szkoleń – (o 1 %) spowodowany dużą konkurencją na rynku szkoleniowym i zmniejszeniem ilości osób szkolonych. W przychodach ogółem Ośrodka stanowią przychody z podstawowej działalności operacyjnej w tym: wpływy za przeprowadzenie egzaminów osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami oraz przychody z opłat za udział w szkoleniach, kursach organizowanych przez Ośrodek. Pozostałe przychody operacyjne wykonano w 102,6% - główna pozycja tych przychodów to zysk ze sprzedaży środków trwałych, przychód z wynajmu zbędnych pomieszczeń, refundacje z zużycia energii elektrycznej i wody, wartość przyznanych odszkodowań przez firmy ubezpieczeniowe (dotyczy szkód komunikacyjnych, zwrot składek ubezpp.) oraz rozwiązanie rezerw dot. należności. Przychody finansowe Ośrodka stanowią 2% przychodów ogółem – składają się na nie uzyskane odsetki od środków zgromadzonych na lokatach terminowych oraz od środków zgromadzonych na rachunkach bankowych, a także naliczone odsetki ustawowe w związku z nieterminową regulacją należności. Poziom kosztów został zrealizowany w ok. 98,6 %. w stosunku do zaplanowanych i wyniósł : 5 002 287,97 zł. Obniżenie planowanych kosztów o 1,40 % osiągnięto dzięki zachowaniu dyscypliny wydatkowania środków przy realizowaniu planowanych przychodów. Oszczędności osiągnięto w następujących rodzajach kosztów:

- wynagrodzenia - zmniejszenie o 0,9 %
- ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia – zmniejszenie o 3,40 %
- pozostałe koszty rodzajowe – zmniejszenie o 5,90 %
- pozostałe koszty operacyjne – zmniejszenie o 2,20 %
- koszty finansowe – zmniejszenie o 1,30 %

Osiągnięty w 2013 roku wynik Finansowy (zysk) brutto wynosi 103 998,40 zł i jest od planowanego na rok obrotowy 2013 wyższy o 25,1%. Jest on obowiązkowo obciążony podatkiem dochodowym od osób prawnych i za rok 2013 wynosi 8.560,00 zł.

Na koniec okresu sprawozdawczego (31.12.2013 r) WORD w Białymstoku posiadał :

- środki pieniężne – 1 819 816,85 zł

- należności – 6 627,57 zł
- zobowiązania – długoterminowe: 0 zł.  
krótkoterminowe: 288 627,51 zł.
- zatrudnienie – 57 osób (50 etatów) w tym:
  - egzaminatorzy 27 osób (20,6 etatu)
  - szkolenia 5 osób (5,00 etatu)
  - administracja 25 osób (24,4 etatu)

**Załącznik 2 Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Łomży**

Wyszczególnienie	Plan na rok 2013	Wykonanie planu za rok 2013	% realizacji
1	2	3	4
<b>Przychody</b>	<b>6 200 000,00</b>	<b>6 032 445,38</b>	<b>97,30</b>
Przychody ze sprzedaży usług, w tym:	<b>5 580 000,00</b>	<b>5 452 345,50</b>	
1. Egzaminy	5 400 000,00	5 344 505,50	98,97
2. Szkolenia	180 000,00	107 840,00	59,91
3. Inne przychody	0,00	0,00	
Przychody z działalności gospodarczej	<b>345 000,00</b>	<b>311 821,02</b>	<b>90,38</b>
III. Pozostałe przychody operacyjne	<b>70 000,00</b>	<b>66 911,87</b>	<b>95,58</b>
IV. Przychody finansowe	<b>205 000,00</b>	<b>201 366,99</b>	<b>98,23</b>
<b>Koszty ( I+II+III)</b>	<b>5 950 000,00</b>	<b>5 737 392,27</b>	<b>96,43</b>
<b>I. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>5 920 000,00</b>	<b>5 717 510,59</b>	
1. Amortyzacja	<b>1 095 000,00</b>	<b>1 093 667,93</b>	<b>99,88</b>
2. Zużycie materiałów i energii, w tym:	<b>624 000,00</b>	<b>620 985,50</b>	<b>99,52</b>
- zużycie paliwa		237 723,49	
- energia elektryczna		76 149,16	
- energia cieplna		92 807,52	
- artykuły biurowe		18 681,49	
- inne materiały		195 623,84	
3. Usługi obce, w tym:	<b>326 000,00</b>	<b>325 597,69</b>	<b>99,88</b>
- usługi remontowe		68 207,63	
- usługi transportowe		11 863,80	
- usługi pocztowe i łączności		47 743,53	
- usługi informatyczne		21 315,16	
- pozostałe usługi		176 467,57	
4. Podatki i opłaty	<b>249 000,00</b>	<b>247 528,09</b>	<b>99,41</b>
5. Wynagrodzenia, w tym:	<b>2 850 000,00</b>	<b>2 718 165,54</b>	<b>95,37</b>
- z tytułu umowy o pracę		2 702 174,21	
- z tytułu umowy zlecenia i dzieło		15 991,33	
6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia w tym:	<b>670 000,00</b>	<b>605 798,04</b>	<b>90,41</b>
- składki ZUS		491 899,60	
- świadczenia urlopowe/ZFŚS		47 578,65	
- świadczenia BHP		29 947,84	
- szkolenia pracowników		36 371,95	
7. Pozostałe koszty rodzajowe w tym:	<b>106 000,00</b>	<b>105 767,80</b>	<b>99,78</b>
- podróże służbowe		3 033,82	
- ubezpieczenia majątkowe		44 771,05	
- koszty reklamy		55 217,06	
- inne koszty		2 745,87	
<b>II. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>30 000,00</b>	<b>19 881,68</b>	<b>66,27</b>
1. Wartość sprzedanego majątku trwałego		5 130,54	
2. Inne koszty operacyjne		14 751,14	
<b>III. Koszty finansowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
1. Odsetki			
2. Inne			
<b>IV . W tym koszty niestanowiące k.u.p.</b>	<b>50 000,00</b>	<b>47 884,16</b>	<b>95,76</b>
<b>Zysk (strata) z działalności ( A-B)</b>	<b>250 000,00</b>	<b>295 053,11</b>	<b>118,02</b>
<b>D. Podatek dochodowy</b>	<b>9 500,00</b>	<b>9 098,00</b>	
<b>E. Zysk (strata) netto z działalności</b>	<b>240 500,00</b>	<b>285 955,11</b>	<b>118,90</b>
<b>F. Podział wyniku finansowego</b>			
- zasilenie funduszu zapasowego			
- fundusz BRD			
- inne			

## **Analiza opisowa sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Łomży za rok 2013.**

Po przeanalizowaniu sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Łomży za rok 2013 można sformułować następujące wnioski:

W 2013 roku wynik finansowy netto WORD w Łomży wyniósł: + 285 955,11 zł. Jego wartość była wyższa niż zakładana w projekcie planu finansowego na ww. rok. W 2013 r Ośrodek zanotował przychody w wysokości 6 032 445,38 zł (co stanowi 97,30% planowanych przychodów). Z tytułu wpływów z egzaminów wykonano 98,97% planowanych przychodów (nie wykonano 1,03%), z tytułu szkoleń wykonano 59,91% (nie wykonano 40,09%). Ogólny spadek przychodów ze szkoleń spowodowany był zmniejszoną liczbą zainteresowanych szkoleniami oferowanymi przez WORD. Złożyło się na to wiele czynników między innymi: kryzys gospodarczy a także zmian w przepisach prawnych. Dodatkowym czynnikiem spadku wpływów ze szkoleń jest zmniejszająca się co roku liczba osób przystępujących do egzaminów państwowych na prawo jazdy. Pozostałe przychody operacyjne zostały wykonane w 95,58% nie wykonano 4,42% (jest to zbycie środków trwałych, wartość odszkodowań, roczna korekta podatku VAT od środków trwałych służących sprzedaży mieszanej). Przychody z działalności gospodarczej wykonano w 90,38% (nie wykonano 9,62%). Przychody z działalności gospodarczej to: przychody stacji kontroli pojazdów, przychody samoobsługowej myjni samochodowej, przychody pracowni psychologicznej, przychody z najmu powierzchni reklamowej i najmu pomieszczeń biurowych. Nie wykonane przychody z działalności gospodarczej dotyczą głównie stacji kontroli pojazdów i najmu powierzchni reklamowej. OSKP WORD jest stacją nową i nie ma jeszcze ugruntowanej pozycji na rynku. Pomimo, że każdego roku odnotowywany jest wzrost liczby badanych pojazdów to nie jest jeszcze wystarczający do zakładanych przychodów (wzrost w stosunku do roku 2012 o około 10%), dodatkowo stacja od roku 2013 przeprowadza również legalizację tachografów cyfrowych. Kryzys gospodarczy spowodował mniejsze zainteresowanie lokalnych przedsiębiorców najmem powierzchni reklamowej na telebimie.

Przychody finansowe wykonano w 98,23% (nie wykonano 1,77%). Dotyczą one uzyskanych z banku oraz naliczonych na dzień bilansowy odsetek od lokat terminowych oraz odsetek z tytułu należności od kontrahentów.

W strukturze przychodów dominują przychody z podstawowej działalności operacyjnej które stanowią 90,38% przychodów ogółem, w tym z egzaminów 98,02%, szkolenia 1,98%. Na drugiej pozycji przychody z działalności gospodarczej stanowiące 5,17% przychodów ogółem, następnie przychody finansowe 3,34% przychodów ogółem, Najniższe wpływy WORD uzyskał z tytułu pozostałych przychodów operacyjnych, które stanowią 1,11% przychodów ogółem.

Poziom kosztów został zrealizowany w 96,43% w stosunku do zaplanowanych i wyniósł: 5 737 392,27 zł. Na te koszty składają się koszty działalności operacyjnej (statutowej) stanowiące 99,65% kosztów ogółem i pozostałe koszty operacyjne stanowiące 0,35% kosztów ogółem. Oszczędność wyniosła 3,57%- obniżenie kosztów osiągnięto dzięki zachowaniu dyscypliny wydatkowania środków przy realizacji planowanych przychodów

Największą pozycją kosztów działalności operacyjnej(statutowej) są wynagrodzenia które stanowią 47,54% poniesionych kosztów -wykonano 95,37% planowanych. Zmniejszająca się liczba egzaminów spowodowała zmniejszenie potrzeb etatowych w grupie egzaminatorów, co skutkowało przeprowadzoną restrukturyzacją zatrudnienia w tej grupie zawodowej. Drugą co do wielkości grupą kosztów w WORD Łomża jest amortyzacja która stanowi 19,13% poniesionych kosztów- wykonano 99,88%. Trzecim co do wielkości kosztem są wydatki na zużycie materiałów i energii które stanowią 10,86% kosztów ogółem- wykonano 99,52% planowanych kosztów. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników stanowią 10,60% poniesionych kosztów – wykonano 90,41%. Związane jest to ze restrukturyzacją zatrudnienia i wypłatami świadczeń z ZUS. Usługi obce stanowią 5,69% kosztów ogółem – wykonano 99,88%, Podatki i opłaty stanowią 4,33% kosztów ogółem – wykonano 99,41%., Pozostałe koszty rodzajowe stanowią 1,85% planowanych kosztów – wykonano 99,78%.

Pozostałe koszty operacyjne stanowią znikomą część kosztów WORD, wykonano 66,27%



planowanych kosztów (na te pozycje składają się głównie koszty napraw samochodów po kolizji, niezamortyzowana wartość sprzedanych środków trwałych).

W pozycji „koszty nie stanowiące kosztów uzyskania przychodu” ujęte są koszty, które zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (Dz.U. z 2000r. Nr 54, poz. 654 ze zm.) nie mogą być zaliczane – trwale lub przejściowo do kosztów podatkowych. Ich wykonanie w stosunku do planu wyniosło za 12 miesięcy 47 884,16 zł co stanowi 95,77% . Na pozycje te składają się w szczególności koszty z tytułu: wpłat na PERFON oraz inne wydatki na reprezentację.

Mimo nie wykonanych w 100% planowanych przychodów, WORD w Łomży osiągnął wyższy wynik finansowy niż zakładano w planie o 18,02 %.

Spowodowane jest to ograniczeniem kosztów.

Na koniec okresu sprawozdawczego (31.12.2013 r) WORD w Łomży posiadał :

- środki pieniężne – 4 513 997,29 zł
- należności – 12 071,53 zł
- zobowiązania – długoterminowe: 0 zł.  
krótkoterminowe: 251 019,96 zł.
- zatrudnienie – 48 osoby (38,55 etaty), w tym:
  - egzaminatorzy 24 osoby (16 ,8 etatu)
  - pracownicy obsługi 4 osoby (4 etaty)
  - pracownicy administracyjni 21 osoby (17,75 etatu)( w tym pracownicy obsługujący działalność gospodarczą)

## Załącznik 3 Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Suwałkach

Wyszczególnienie	Plan na rok 2013	Wykonanie planu za rok 2013	% realizacji
1	2	3	4
<b>A. Przychody</b>	<b>3.334.170,-</b>	<b>3.366.171,05</b>	<b>100,96</b>
I. Przychody ze sprzedaży usług w tym:	2.917.500,-	2.938.971,22	100,73
1. Egzaminy	2.507.500,-	2.521.129,50	
2. Szkolenia	410.000,-	417.841,72	
II. Przychody z działalności gospodarczej	128.000,-	136.528,76	106,66
III. Pozostałe przychody operacyjne	248.670,-	249.926,54	100,51
IV. Przychody finansowe	40.000,-	40.744,53	101,86
<b>B. Koszty (I+II+III)</b>	<b>3.297.700,-</b>	<b>3.269.020,61</b>	<b>99,13</b>
<b>I. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>3.224.200,-</b>	<b>3.198.171,17</b>	<b>99,19</b>
1. Amortyzacja	360.000,-	351.836,22	97,73
2. Zużycie materiałów w tym:	322.000,-	326.714,61	101,46
- zużycie paliwa	118.000,-	121.248,75	
- energia elektryczna	36.000,-	34.772,27	
- energia ciepła	45.000,-	47.128,39	
- artykuły biurowe	13.000,-	12.061,-	
- inne materiały	110.000,-	111.504,20	
3. Usługi obce w tym:	175.000,-	183.253,10	104,71
- usługi remontowe	10.000,-	10.232,60	
- usługi transportowe	13.000,-	11.260,65	
- usługi pocztowe i łączności	39.000,-	38.474,93	
- usługi informatyczne	18.000,-	25.302,24	
- pozostałe usługi	95.000,-	97.982,68	
4. Podatki i opłaty	37.000,-	37.829,-	102,24
5. Wynagrodzenia w tym:	1.831.000,-	1.822.206,62	99,52
- umowa o pracę	1.763.000,-	1.755.663,62	
- umowy zlecenia i dzieło	68.000,-	66.543,-	
6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia w tym:	446.000,-	429.565,72	96,31
- składki ZUS	340.000,-	327.858,79	
- świadczenia urlopowe/FŚS	33.000,-	32.577,24	
- świadczenia BHP	48.000,-	45.818,74	
- szkolenia pracownicze	25.000,-	23.310,95	
7. Pozostałe koszty rodzajowe w tym:	53.200,-	46.765,90	87,91
- podróże służbowe	6.000,-	4.234,17	
- ubezpieczenia majątkowe	20.000,-	18.974,75	
- koszty reklamy	25.000,-	21.444,87	
- inne koszty	2.200,-	2.112,11	
<b>II. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>15.000,-</b>	<b>13.015,33</b>	<b>86,77</b>
1. Wartość sprzedanego majątku			
2. Inne koszty operacyjne	15.000,-	13.015,33	
<b>III. Koszty finansowe</b>	<b>58.500,-</b>	<b>57.834,11</b>	<b>98,86</b>
1. Odsetki	58.500,-	57.834,11	
2. Inne			
<b>IV. Koszty niestanowiące k.u.p.</b>	<b>30.000,-</b>	<b>28.598,41</b>	<b>95,33</b>
<b>C. Zysk/strata z działalności (A-B)</b>	<b>36.470,-</b>	<b>97.150,44</b>	<b>266,38</b>
<b>D. Podatek dochodowy</b>	<b>5.700,-</b>	<b>5.244,-</b>	<b>92,00</b>
<b>E. Zysk/strata netto z działalności</b>	<b>30.770</b>	<b>91.906,44</b>	<b>298,69</b>
<b>F. Podział wyniku finansowe</b>			
- zasilenie funduszu zapasowego	30.770,-	91.906,44	

## **Analiza opisowa sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Suwałkach za rok 2013.**

Po przeanalizowaniu sprawozdania z wykonania planu finansowego przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Suwałkach za rok 2013 można sformułować następujące wnioski :

W 2013 roku wynik finansowy netto WORD w Suwałkach wyniósł: + 91 906,44 zł. Jego wartość była wyższa niż zakładana w projekcie planu finansowego na ww. rok. W 2013 roku ośrodek zanotował przychody w wysokości 3 366 171,05 zł (co stanowi 100,96% założeń planu). Na zwiększenie przychodów ze sprzedaży usług o 0,73% w stosunku do planowanych wpłynął wzrost przychodów z egzaminów o 0,54%, których ilość w momencie planowania trudno przewidzieć, oraz wzrost przychodów z działalności szkoleniowej o 1,91%. Przychody z działalności gospodarczej wykonano w 106,66% - wzrost przychodu spowodowany jest zwiększeniem wysokości czynszu za wynajem między innymi pracowni psychologicznej. Przychody finansowe wykonano w 101,86% - wzrost spowodowany jest uzyskaniem wyższych odsetek na rachunku depozytowym od pierwotnie planowanych. Pozostałe przychody operacyjne wykonano w 100,51% - główna pozycja tych przychodów to zysk ze sprzedaży środków trwałych, spisane przedawnione zobowiązania, oraz umorzona pożyczka z WFOŚiGW. Analizując uzyskane przychody należy stwierdzić, że wykonanie planu nastąpiło we wszystkich pozycjach. W strukturze przychodów dominują przychody z egzaminowania co stanowi 74,89 %. Na drugiej pozycji w przychodach ogółem znajdują się przychody z działalności szkoleniowej co stanowi 12,42%. Kolejne pozycje zajmują pozostałe przychody operacyjne: 7,42% oraz przychody finansowe: 1,21%.

Poziom kosztów został zrealizowany w ok. 99,13% w stosunku do zaplanowanych i wyniósł: 3 269 020,61 na planowane 3.297.700, a więc oszczędność wyniosła 28.679,39 –tj. 0,87% zł. Obniżenie planowanych kosztów o 0,87 % osiągnięto dzięki zachowaniu dyscypliny wydatkowania środków przy realizowaniu planowanych przychodów.

Oszczędności osiągnięto w następujących rodzajach kosztów:

- wynagrodzenia -	zmniejszenie o 0,48%
- ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia –	zmniejszenie o 3,68%
- pozostałe koszty rodzajowe –	zmniejszenie o 12,09%
- pozostałe koszty operacyjne –	zmniejszenie o 13,23%
- koszty finansowe –	zmniejszenie o 1,14%

Przekroczenie planowanych wydatków nastąpiło w pozycji kosztów „zużycie materiałów” o 1,46% , ponieważ zostały poniesione wyższe koszty od planowanych na zużycie paliwa co znajduje odzwierciedlenie w przychodach z tytułu egzaminów o 0,54%, zwiększeniem wartości zużycia energii cieplnej spowodowanej wzrostem cen ,oraz zakupem materiałów remontowych związanych z remontem samochodów egzaminacyjnych. „Usługi obce” przekroczone o 4,71% - wzrost kosztów spowodowany jest poniesieniem wydatków związanych z wdrożeniem nowego systemu egzaminowania – dotyczy to głównie pozycji usług informatycznych ,oraz zostały poniesione wyższe koszty na usługi szkoleniowe co znajduje odzwierciedlenie w przychodach z tytułu szkoleń o 1,91%. „Podatki i opłaty” wzrosły o 2,24% , ponieważ w trakcie roku nastąpiła restrukturyzacja zatrudnienia , która spowodowała że WORD jest zobligowany do zapłaty składki na PFRON.

Mimo ograniczeń ze strony czynników zewnętrznych (ekonomicznych, demograficznych i prawnych) WORD w Suwałkach zrealizował swoje zaplanowane zadania i osiągnął wynik finansowy wyższy niż zakładano tj. zysk netto 91.906,44 (298,69% planu) zachowując realną współmierność kosztów do przychodów (przychody 100,96% , koszty 99,13% ).

Na koniec okresu sprawozdawczego (31.12.2013 r) WORD w Suwałkach posiadał:

- środki pieniężne – 176.102,93 zł
- należności – 5 501,91 zł
- zobowiązania – 1 645 642,59 zł

- zatrudnienie – 33 osoby (27,73 etatu) w tym:
  - egzaminatorzy : 11 osób ( 7,70 etatu)
  - wydział szkoleń i administracji : 3 osoby ( 3 etaty)
  - biuro obsługi klienta : 3 osoby (3 etaty)
  - wydział finansowy i kadry : 2 osoby ( 2 etaty)
  - obsługa techniczna i gospodarcza 8 osób ( 7,5 etatu)
  - stanowiska samodzielne 4 osoby ( 2,53 etatu)
  - dyrektorzy : 2 osoby (2 etaty)

**SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA  
PLANU FINANSOWEGO PODLASKIEGO OŚRODKA DORADZTWA ROLNICZEGO W SZEPIETOWIE ZA  
2013 ROK**

W 2013 roku dokonano jednej korekty planu finansowego, która została zaopiniowana przez Społeczną Radę Doradztwa Rolniczego Uchwałą nr IV-5-5/2013 z dnia 18 listopada 2013r. oraz zatwierdzona przez Sejmik Województwa Podlaskiego Uchwałą nr 201/2856/2013z dnia 26 listopada 2013r.

Sprawozdanie z wykonania planu finansowego opracowano w oparciu o przyznaną dotację celową, uzyskane przychody z działalności gospodarczej oraz otrzymane środki z tytułu realizacji projektów.

W roku sprawozdawczym uzyskano łączny przychód w wysokości **15 761 679,65 zł**, na co składa się:

**1. Dotacja celowa w wysokości - 7 060 000 zł**, wydatkowana na koszty rodzajowe wykazane w – Lp. II a „Koszty finansowane z dotacji celowej ogółem” części A Tabeli.

**2. Środki otrzymane z Unii Europejskiej w wysokości - 1 101 157,05 zł**, w tym:

a) W ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Działanie 8.1 *Rozwój pracowników i przedsiębiorstw w regionie* realizowany jest Projekt: **REORIENTACJA 2 – wsparcie doradcze i szkoleniowe osób odchodzących z rolnictwa** współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. Umowa podpisana z Wojewódzkim Urzędem Pracy w Białymstoku na kwotę - **1 881 380 zł**. Czas realizacji zadań – 01.01.2013r. do 31.12.2014r. W 2013 r. realizowano **772 665,97 zł**.

b) Zakończono realizację umowy podpisanej z Fundacją Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA z działania 111 „Wymogi wzajemnej zgodności gospodarstw ubiegających się o płatności bezpośrednie oraz niektóre płatności nie inwestycyjne w ramach PROW na lata 2007-2013”. na łączną kwotę 2 052 432,30 zł. Okres realizacji projektu: 01.07.2012r. – 30.04.2013r. Partnerem wiodącym był Warmińsko-mazurski ODR w Olsztynie. W ramach konsorcjum w 2013 r. zrealizowano – **328 491,08 zł**.

**3. Przychody z działalności gospodarczej, art. 4 ust 4 ustawy o jdr – 7 226 951,48 zł**.

Przychód uzyskano z następujących usług:

- sporządzanie planów rolno-środowiskowych kwota - 874 720,13 zł.
- usługi w ramach Cross - compliance – 694 149,80 zł.
- sporządzanie wniosków o dopłaty obszarowe - 522 844,55 zł.
- organizacja targów (Wiosenne Targi Ogrodnicze, Jesienne Targi Ogrodnicze, Wystawa Zwierząt Hodowlanych, Dni Kukurydzy, Zielona Gala, Targi Budownictwa Wiejskiego, Targi „Las i My”) – 763 483,39zł.
- sporządzanie planów przedsięwzięć inwestycyjnych - 252 339,50 zł.
- kursy i szkolenia- 233 964,18 zł.
- sprzedaż „Wiadomości Rolniczych” i reklam – 215 291,13 zł.
- rozliczanie podatku VAT w gospodarstwach rolnych – 359 414,29 zł.
- sporządzanie dokumentów do działań PROW 2007-2013 – 97 447,88 zł.
- sprzedaż noclegów i wyżywienia – 159 107,56 zł.
- sprzedaż produkcji roślinnej 25 788,09 zł.
- atestacja opryskiwaczy – 13 815,00 zł.
- sprzedaż CO – 204 768,24 zł.
- najem składników majątkowych, sprzedaż w kawiarni i inne - 127 844,51 zł.

Znaczny przychód uzyskano z realizacji umów zawartych z Województwem Podlaskim w ramach wsparcia przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 (**KSOW**) – kwota **681 501,95 zł.**

Zrealizowano umowy zawarte z IUNiG PIB Puławy, Instytutem Zootechniki PIB w Krakowie oraz Instytutem Włókien Naturalnych i Roślin Zielarskich w Poznaniu na doświadczenia polowe (ziemniak, burak cukrowy, gorczyca, rzepak, pszenica, żyto, groch i inne) na łączną kwotę – **166 471,28 zł.**

Zrealizowano również dwie umowy podpisane z Instytutem Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej - Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie na **dostarczanie i zbieranie danych rachunkowych dla potrzeb polskiego FADN na kwotę – 1 834 000 zł.**

**4. Przychody finansowe** (odsetki od środków zgromadzonych na rachunku bankowym i lokatach) – **64 143,24 zł.**

**5. Pozostałe przychody - 309 427,88 w tym:**

- dopłaty obszarowe z ARiMR do posiadanych gruntów – 42 240,44 zł.
- środki finansowe otrzymane na sztandar oraz obchody 65-lecia PODR – 49 243,46 zł.
- refundacja wynagrodzeń z Powiatowego Urzędu Pracy – 7 880,09 zł.
- wyłączność gastronomiczna – 20 325,20 zł.
- zwrot kosztów wykorzystania własnych obiektów (hotelu, sal wykładowych) oraz przygotowania wyżywienia dla realizowanych projektów – 34 175,21 zł.
- odszkodowania powypadkowe z zakładu ubezpieczeń – 3 246,32 zł.
- inne pozostałe przychody operacyjne – 152 317,16 zł.

W strukturze dominują przychody z działalności gospodarczej, które stanowią 45,85%. Na drugiej pozycji znajduje się dotacja celowa, która stanowi 44,79% przychodów ogółem a na trzeciej przychody z UE, które stanowią 6,99% w ogólnych przychodach. Kolejne pozycje zajmują pozostałe przychody operacyjne i finansowe.

W związku z realizacją zadań określonych w ustawie o jednostkach doradztwa rolniczego dotyczących działalności statutowej nieodpłatnej, usług odpłatnych oraz realizacji projektów unijnych poniesiono koszty według rodzajów w wysokości **16 131 422,39 zł.** co przedstawiono w tabeli *Wykonanie planu finansowego* część A.

Na wynagrodzenia osobowe wynikające z tytułu umów o prace (bez nagród i umów zleceń) wydatkowano kwotę – **5 932 738,23 zł.** w tym na odprawy emerytalne i nagrody jubileuszowe 151 922,72 zł.

Przy średnim zatrudnieniu w 2013r. tj. 239 etatów (bez urlopów wychowawczych i bezpłatnych), **średnia płaca wynosi 2 015,63 zł.**

Wykonując usługi odpłatne związane z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz realizując projekty UE uzyskano dodatkowe środki finansowe, w tym na wynagrodzenia dla pracowników, które ogółem wynoszą **9 323 468,34 zł.**, co spowodowało wzrost średniej płacy do **3 250,86 zł.**

**Poniesiono wydatki majątkowe w wysokości – 109 281,70 zł.**

w tym na:

- zakup samochodu osobowego Ford Modeno – 63 100,00 zł.
- zakup dwóch zespołów komputerowych - 8 188,06 zł.
- zakup projektora – 4 054,57 zł.
- aparat fotograficzny – 4 159,00 zł.

- wylanie posadzki w magazynie nr 3 – 15 380,00 zł.
- zakup sceny z osprzętem – 14 399,07 zł.

Wymieniono sprzęt informatyczny (pozostałe środki trwałe) na kwotę 134 684,39 zł.

Stan środków finansowych na koniec roku sprawozdawczego wynosi 1 206 960,63 zł. w tym: środki ZFŚS – 46 705,81 zł. oraz projektu „Reorientacja”- 106 885,65 zł. Zgromadzone środki finansowe na rachunku bankowym przeznaczone zostaną na pokrycie braku środków z dotacji na usługi zgodnie z art. 4 ust. 2 ustawy o jednostkach doradztwa w tym na wynagrodzenia i utrzymanie jednostki oraz wydatki majątkowe.

Podsumowując działalność Ośrodka w zakresie wykonania planu finansowego za rok obrotowy 2013 należy stwierdzić, iż pomimo wzrostu kosztów funkcjonowania Ośrodka sytuacja finansowa na dzień 31.12.2013 r. jest stabilna. Działalność zamknęła się wynikiem finansowym ujemnym tj. stratą w wysokości - **394 610,74 zł**, która została pokryta środkami finansowymi uzyskanymi z działalności gospodarczej Ośrodka.

**WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO  
PODLASKIEGO OŚRODKA DORADZTWA ROLNICZEGO ZA 2013 ROK**

Część A

Lp.	Wyszczególnienie		Plan na rok 2013.	Wykonanie planu za 2013r.
			w tysiącach złotych	
1	2		4	5
<b>I</b>	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>		<b>15 593</b>	<b>15 762</b>
1.	Dotacje z budżetu państwa		<b>7 060</b>	<b>7 060</b>
1.1	celowe		7 060	7 060
2.	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych z tego <sup>1)</sup>		<b>0</b>	<b>0</b>
3.	Środki otrzymane z Unii Europejskiej (UE)		<b>1 034</b>	<b>1 101</b>
4.	Przychody finansowe		<b>65</b>	<b>64</b>
4.1	dywidendy i udziały w zysku		0	0
4.2	odsetki		65	64
4.3	inne		0	0
5.	Przychody z prowadzonej działalności gospodarczej		<b>7294</b>	<b>7227</b>
6.	Pozostałe przychody		<b>140</b>	<b>310</b>
<b>II</b>	<b>KOSZTY OGÓŁEM</b>		<b>15 488</b>	<b>16 132</b>
1.	Koszty według rodzaju		<b>15 356</b>	<b>15 876</b>
1.1	amortyzacja		<b>348</b>	<b>404</b>
1.2	materiały i energia		<b>1055</b>	<b>1155</b>
1.3	remonty		<b>20</b>	<b>17</b>
1.4	pozostałe usługi obce		<b>2225</b>	<b>2296</b>
1.5	podatki i opłaty, z tego:		<b>225</b>	<b>228</b>
1.5.1	podatek akcyzowy i VAT		22	23
1.5.2	podatki stanowiące źródło dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnych		75	75
1.5.3	opłaty za wieczyste użytkowanie gruntów		0	0
1.5.4	opłaty urzędowe		5	6
1.5.5	wpłaty na PFRON		123	124
1.6	wynagrodzenia		<b>9 086</b>	<b>9 324</b>
1.6.1	osobowe		8566	8841
1.6.2	pozostałe		520	483

1.7	ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		1 992	2 044
1.7.1	składki na ubezpieczenia społeczne		1512	1565
1.7.2	składki na Fundusz Pracy		171	165
1.7.3	składki na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych		0	0
1.7.4	świadczenia socjalne		269	271
1.7.5.	inne		40	43
1.8	pozostałe		405	408
2.	Koszty finansowe		2	3
2.1	płatności odsetkowe wynikające z zaciągniętych zobowiązań		0	0
2.2	inne		2	3
3.	Pozostałe koszty		130	253
<b>Ila</b>	<b>KOSZTY FINANSOWANE Z DOTACJI CELOWEJ OGÓŁEM<sup>2)</sup></b>		<b>7 060</b>	<b>7 060</b>
1	Koszty według rodzaju:		7 060	7 060
1.1	amortyzacja		0	0
1.2	materiały i energia		415	415
1.3	remonty		18	18
1.4	pozostałe usługi obce		515	515
1.5	podatki i opłaty, z tego:		23	23
1.5.1	podatek akcyzowy i VAT		0	0
1.5.2	podatki stanowiące źródło dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnych		21	21
1.5.3	opłaty za wieczyste użytkowanie gruntów		0	0
1.5.4	opłaty urzędowe		2	2
1.5.5	wpłaty na PFRON		0	0
1.6	wynagrodzenia		5 195	5 195
1.6.1	osobowe		5167	5167
1.6.2	pozostałe		28	28
1.7	ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		853	853
1.7.1	składki na ubezpieczenia społeczne		686	686
1.7.2	składki na Fundusz Pracy		70	70
1.7.3	składki na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych		0	0
1.7.4	świadczenia socjalne		70	70
1.7.5	inne		27	27
1.8	pozostałe		41	41
2	Koszty finansowe		0	0
2.1	płatności odsetkowe wynikające z zaciągniętych zobowiązań		0	0
2.2	inne		0	0
3	Pozostałe koszty		0	0
<b>III</b>	<b>Zmiana stanu produktów</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IV</b>	<b>WYNIK I-II+III(zysk/strata)</b>		<b>105</b>	<b>-370</b>
<b>V</b>	<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego</b>		<b>25</b>	<b>25</b>
1	podatek dochodowy od osób prawnych		25	25
<b>VI</b>	<b>WYNIK NETTO<sup>4)</sup></b>		<b>80</b>	<b>-395</b>
<b>VII</b>	<b>Wydatki majątkowe</b>		<b>149</b>	<b>109</b>
<b>VIII</b>	<b>Środki przeznaczone innym podmiotom</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

<sup>1)</sup> w kolejnych wierszach należy wymienić jednostki zaliczane do sektora finansów publicznych, które przekazały środki jednostce doradztwa rolniczego

<sup>2)</sup> Koszty z dotacji celowej ujęte są w kosztach ogółem, blok II

<sup>3)</sup> Zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna

<sup>4)</sup> Dodatki wynik należy oznaczyć znakiem "+", natomiast ujemny znakiem "- \_"



## Część B. Dane uzupełniające

Lp.	Wyszczególnienie		Plan na dzień 31.12. 2013.	Stan na dzień 31.12. 2013r.
			w tysiącach złotych	
1	2		4	
I.	AKTYWA		<b>4 303</b>	<b>4 615</b>
1	AKTYWA TRWAŁE		<b>2903</b>	<b>2876</b>
1.1	Należności długoterminowe, w tym:		0	0
	- należności z tytułu udzielonych pożyczek, w tym:		0	0
	- jednostkom podsektora rządowego		0	0
	- jednostkom podsektora samorządowego		0	0
	- jednostkom spoza sektora finansów publicznych		0	0
1.2	Akcje i udziały <sup>3)</sup>		0	0
2	AKTYWA OBROTOWE		<b>1 400</b>	<b>1 739</b>
2.1	Zapasy		100	127
2.2	Środki pieniężne		950	1 207
2.3	Należności krótkoterminowe, w tym:		350	405
	- należności z tytułu udzielonych pożyczek, w tym:		0	0
	- jednostkom podsektora rządowego		0	0
	- jednostkom podsektora samorządowego		0	0
	- jednostkom spoza sektora finansów publicznych		0	0
2.4	Akcje i udziały <sup>3)</sup>		0	0
II.	ZOBOWIĄZANIA według wartości nominalnej		<b>372</b>	<b>201</b>
1	Papiery wartościowe		0	0
2	Kredyty i pożyczki, w tym zaciągnięte od:		<b>0</b>	<b>0</b>
	- jednostek podsektora rządowego		0	0
	- jednostek podsektora samorządowego		0	0
	- jednostek spoza sektora finansów publicznych		<b>0</b>	<b>0</b>
3	Depozyty		0	0
4	Zobowiązania wymagalne		0	0
III.	LICZBA ZATRUDNIONYCH ( w przeliczeniu na pełne etaty)		252	249

<sup>3)</sup> pozycja ta powinna uwzględniać zmianę stanu akcji i udziałów będącą wynikiem transakcji bez zmiany wartości kursu (przeszacowania) akcji